



Razvojni načrt za Dolino Glinščice



5



**SOBOTA, 7. JULIJA 2007**

**št. 159 (18.942) leto LXIII.**

PRIMORSKI DNEVNÍK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNÍK pa 26. novembra 1943 vvaži Žalž nad Cerknico, razpoložen na ciklosti. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Goriču pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNÍK v zasužnjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

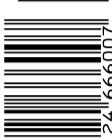
ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.it/> e-mail: [redakcija@primorski.it](mailto:redakcija@primorski.it)

Poštnina plačana v gotovini

Spredzane in abonamente postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

CENA V SLOVENIJI 0,80€ (191,71 sli.)



70707  
666007  
9 777124



# Primorski dnevnik

*Senca nad italijansko demokracijo*

MARTIN BRECELJ

Vojaska tajne službe SISMI so od leta 2001 do leta 2006 sistematično zbirale podatke o javnih tožilcih in sodnikih iz dvanajstih evropskih držav, še posebej iz Italije, pa tudi vohunile proti časnikarjem, visokim javnim funkcionarjem in politikom. Silvio Berlusconi, ki je v tistih časih načeloval vladi, je včeraj najoddločnejše zanikal, da bi bil seznamen z nakazano dejavnostjo, kaj šele da bi jo bil sam naročil. A kak dvolj upravičeno ostaja.

Najprej ne gre spregledati, kot je v teh dneh poudaril Viši sodni svet, da so informacije zbirali najvišji voditelji tajnih služb, in ne pripadniki kake podivjane franže. Si je mogoče predstavljati, da bi se tega lotili na lastno pest in da ne bi niti obvestili svojih nadrejenih? Poleg tega, kot je ugotovil pravosodni minister Clemente Mastella, so bili tarča vohunjenja sodni preiskovalci, časnikarji in drugi ljudje »točno določene usmeritve«. Denimo španski sodnik Baltasar Garzón, ki je svoj čas preiskoval okrog televizijske mreže Telecinco...

Mogoče bo res najbolje, da celotno zadevo dodobra razjasni parlamentarna preiskovalna komisija, kot predlagala sam Mastella. Že zdaj pa smemo ugotoviti, da smo priča novi aferi, ki meče težko senco na italijansko demokracijo, saj je nakazana dejavnost načenjala neodvisnost sodstva, svobodo izražanja in druge temeljne svobodne skupnosti. Vse to v času, ko celoten italijanski politični sloj kaže zaskrbljujoče samopasne težnje. Še sreča, da smemo računati na evropsko varnostno mrežo!

**BRUSELJ** - Včeraj srečanje Boris Tadić - Jose Manuel Barroso

## UE podpira Srbijo, a noče vetov o Kosovu

*Barroso apeliral na pomoč pri rešitvi vprašanja*

**GORICA** - Namesto praznovanj projekcije, izdaje in objave

## Kinoateljejevih 30 let

*Junija 1977 je Darko Bratina okrog sebe zbral skupino mladih in jih navdušil za film*



GORICA - Začelo se je pred tremi desetletji, danes je eden razpoznavnih znakov Gorice: Kinoatelje praznuje svoj trideseti rojstni dan, vendar pa

ob tej priložnosti ne razmišlja o praznovanjih, temveč o vrsti pobud. Kot je včeraj povedal predsednik Kinoateljeja Aleš Doktorič so pripravili niz po-

letnih dogodkov, nove izdaje in knjižne objave. Prvi dogodek se bo zgodil v torek zvečer na goriškem gradu.

Na 16. strani

BRUSELJ - V evropski prestolnici sta se včeraj sestala Srbski predsednik Boris Tadić in predsednik Evropske komisije Jose Manuel Barroso. Slednji je po konci srečanja dejal, da si želi čimprejšnjo pridružitev Srbije Evropi, saj je to strateški cilj Unije. Obenem je opozoril, da lahko nedorečeno vprašanje Kosova v strateških odnosih Srbije in Evrope povzroči veliko problemov. Barroso je Srbe pozval k sodelovanju s Haaškim sodiščem in k pomoci pri reševanju kosovskega vprašanja. Za to je po Barrosovi oceni potrebna multilateralna rešitev, status quo pa za nikogar ni sprejemljiv. Predsednik Evropske komisije je dejal, da je končni cilj vključitev vseh balkanskih držav v EU.

Na 13. strani

**Koroška: Sturm in Sadovnik se ne strinjata z akcijo NSKS**

Na 3. strani

**Nabrežina: opozicija zahteva informacije o načrtu nove hitre železnice**

Na 6. strani

**Na tržaškem županstvu podpisali sporazum za skupen boj proti nesrečam pri delu in delu na črno**

Na 8. strani

**KATERO SRCE JE TVOJE?**

MINERALNA V HARMONIČNEM RAVNOVĒSIU, NARAVNO GAZIRANA  
NARAVNA, ČISTA, IZ GLOBIN

Radenska

www.radenska.si

**BORDON IMPIANTI ELETTRICI**  
BORDON ELEKTRIČNE INŠTALACIJE

**IDROSYSTEM**  
SKERK PAOLO

**FOTOVOLTAIČNI in TERMIČNI sistemi**

Specializirani smo v projektiranju, inštalaciji in vzdrževanju fotovoltačnih in termičnih sistemov majhne, srednje in velike zmogljivosti. Nudimo vam vso potrebno dokumentacijo in načrte za izkoriscenje odloka z davčno olajšavo do 55% "Conto energia" z dne 19.02.07

Šempolaj, 15 - 34011 (TS)  
Tel. 040.200727 Mob. 3482251122  
[www.bordonimpianti.com](http://www.bordonimpianti.com)  
[info@bordonimpianti.com](mailto:info@bordonimpianti.com)

Proseška postaja 29/F - Zgonik  
Tel. 040.225035 Mob. 3332811793  
[www.idro-system.it](http://www.idro-system.it)  
[info@idro-system.it](mailto:info@idro-system.it)

**OTROŠKA OBUTEV**  
**ARRIBA ARRIBA!**

ZNAMKE:  
**GEOX, NATURINO, BISCOTTI, GRUNLAND, LELLI KELLY, BULL BOYS, PRIMIGI, STONEFLY, SUPERFIT**

OPĆINE, UL. DEI SALICI 1  
TEL-FAX 040/214485



## SLOVENIJA TA TEDEN

# V politiki vsaj nekaj prepotrebnih novih obrazov

BOŠTJAN LAJOVIC



Slovenska politika dobiva vsaj nekaj prepotrebnih novih obrazov. V prvi vrsti velja to za Katarino Kresal, minuli teden prepričljivo izvoljeno novo predsednico liberalne demokracije. Gre za prvo predsednico kakšne parlamentarne stranke v Sloveniji, kar Kresalovi že samo po sebi zagotavlja poseben status. Posebnih okoliščin v zvezi z njo je še precej, a o tem več kasneje. Nova obrazna in precejšnji presenečenji hkrati sta tudi Mitja Gaspari in Danilo Türk, ki sta vstopila v predsedniško tekmo z Lojzetom Peterletom. Gaspari je dal soglasje za kandidaturo liberalnim, Türk pa socialnim demokratom.

Oba sta doslej v politiki delovala predvsem kot strokovnjaka, zlasti še Türk, ki je bil kot pomočnik generalnega sekretarja OZN dolgo časa Slovenec na najpomembnejšem položaju v mednarodni politiki. Tudi Gaspari je kot guverner Banke Slovenije uspel vzdrževati potrebljano distanco do liberalnih demokratov, klub temu pa je nesporno sodil v njem interesni krog. Glede tega je bil Türk dosti bolj nedoločen, vedno se je pogovarjal z vsemi, bil je celo v igri za kandidata desnice na ljubljanskih županskih volitvah. Vsekakor je njegova kandidatura na listi Pahorjevega SD presenečenje, ki dokazuje, da se razmerja moči v slovenski politiki zares spreminja.

Z objavljenimi spremembami je delegate na kongresu LDS prepričala Katarina Kresal. Po razglasitvi rezultatov je suvereno izjavila, da bo njena stranka na prihodnjih volitvah zmagala, objavila pa je tudi notranjo konsolidacijo stranke, tudi finančno, ki je vse prej kot rožnata. Vsekakor smele objavje in sladke besede, ki so jim delegati vse bolj pravljajoče stranke radi prisluhnili. Kaj bo z LDS čez leto dni je seveda še veliko vprašanje, vsekakor pa se je stranka dokončno poslovila od svojega levičarskega profila. Končev se njena predsednica vozi v lukuznem porscheju, v politiki pa je polnoma nova in neizkušena. NLP-nova, lepa, pametna, jo je označil

eden od dolgoletnih članov stranke Rudi Moge, drugi, Dušan Keber, pa mu je odvrnil, da je to sicer res, a da gre le za embalažo, vsebino pa bo potrebno še spoznati.

Keber je medtem vsebino Kresalove očitno že ocenil, saj je razočaran izstopil iz stranke. LDS se je s Katarino Kresal res lotil zanimivega eksperimenta, vendar druge možnosti za zaustavitev erozije niti ni imel. Kot je videti, so stranko prevzeli poslovneži, ki so se prenove lotili po svojih pravilih: Kresalovo vzpostavlja kot močno blagovno znamko, ki naj bi jo ljudje prepoznali in kupovali, podobno kot pralni prašek ali telekomunikacijske storitve. Priznati je treba, da je nova predsednica stranke hvaležen material za takšne načrte.

Iz kakšnega testa je Kresalova, se bo videlo že kmalu, saj se bodo morale »leve« stranke dogovoriti, ko-

**Kot je videti, so LDS prevzeli poslovneži, ki so se prenove lotili po svojih pravilih:  
Kresalovo vzpostavlja kot močno blagovno znamko, ki naj bi jo ljudje prepoznali in kupovali, podobno kot pralni prašek ali telekomunikacijske storitve.  
Priznati je treba, da je nova predsednica stranke hvaležen material za takšne načrte.**

ga pravzaprav podpirajo na bližnjih predsedniških volitvah. Lojze Peterle ima namreč enotno podporo pomladnih strank, levica pa bo drobila glasove. Morda je to v prvem krogu celo dobro, saj bo tako na volišča prišlo več levih volivcev, ki sicer vse redkeje volijo, vendar morajo stranke že zdaj skleniti zavezujoč dogovor o skupni podpori kandidatu v drugem krogu. Mitja Gaspari in Danilo Türk sta dobri alternativi Lojzemu Peterletu in njegovi ljudski kampanji, šlo bo za spopad urbanega in ruralnega koncepta, ki utegne zdramiti apatično levico, zato si upam napovedati, da bo potreben drugi krog predsedniških volitev. Levica, kolikor

sploh lahko govorimo o njej, torej SD, LDS, Zares in DeSUS, je torej najbolj nevarna sama sebi. Če bodo vztrajali pri prestižnem narcisizmu, bodo Peterletove orglice zanesljivo zmagale.

V času vse večjih političnih nasprotij v Sloveniji, ki pogosto že mejijo na sovraščavo in nestrnost, je novica o smrti dr. Alojzija Šuštarja, upokojenega ljubljanskega nadškofa in metropolita, odjeknila še toliko bolj. Nadškof je bil namreč eden redkih ljudi, ki je zmogel presegati ideološke, politične, zgodovinske in osebnostne bregove med Slovenci. Medtem ko mnogi politiki preračunljivo igrajo na kartu povezovanja in mostov, je dr. Šuštar v to resnično verjel in tudi dosledno izvajal. Prav zato se je na njegovem pogrebu zbral toliko ljudi, množice so se vpišovale v žalno knjigo, televizijski pre-

nos je bil najbolj gledana oddaja tistega dne, prišli so politiki vseh barv in prepričanj. Vzdružje je bilo po dolgem času enotno in iskreno, in prav zato so bile toliko bolj moteče besede kar-

dinala Rodeta, ki je daroval mašo in bil osrednji govornik v imenu cerkve.

Rode je navedel besede nadškofa Šuštarja, ko mu je leta 1997 predajal vodstvo ljubljanske nadškofije: »Zapomni si, komunisti so še tu!« Besede, ki jih pokojni nadškof javno nikoli ni izrekel in so v nasprotju z vsem njegovim javnim delovanjem, ko je 17 let vodil slovensko cerkev v času, ko se je v Sloveniji menjal politični režim in je nastajala nova država. Šuštarjeva vloga pri tem je bila ena ključnih prav zaradi njegove tolerance in širine. Alojzij Šuštar je Rodetove besede demantiral s svojim delom. Prav zato se je že neizbrisno vpisal v slovensko zgodovino.

## PISMA UREDNIŠTVU

## Trst kot metropolitansko mesto

Z Velikim zanimanjem sem 4. julija, na obeh dnevnikov, ki izhaja v Trstu, prebral članek, v katerem Fabio Omero in Štefan Uktmar zavzemata stališča glede raziskovnih svetov.

V zvezi s to tematiko sem spoznal, da tudi oba krajevna predstavnika Levih demokratov upoštevata uvajanje t.i. »metropolitanskega mesta« kot hipotezo bodočega nekoliko bolj artikuliranega krajevnega upravljanja.

Njuno stališče – čeprav morada slučajno – priča, da metropolitanska tematika – klub krajevnim nasprotovanem – predstavlja izbiro, ki ni le abstraktna in neurešnica, ampak je to dejanska in resna perspektiva tudi glede na to, da je Državni sodni svet zavrnil Berlusconijev sodni postopek proti dejelnemu zakonu št.1 iz leta 2006, ki je uvedel možnost uvedbe v dejeli FJK.

Naj se kar pomiri biši predsednik tržaške pokrajinske uprave Scoccimarro, ki se je dan po predstaviti našega društva v podporo ustanovitvi »metropolitanske občine Trst« izrazil, da je ta pobuda neresnična in da je celo dejelna zakonodaja protiustavna.

Zdi se mi, da prihaja na dan potreba po splošnem pregledu de-



lovanja krajevnih uprav, predvsem glede neugodnega finančnega stanja, s katerim se spopadajo predvsem manjše občine in tudi glede na težave, s katerimi se srečujejo druge uprave glede na zahteve sodobne družbene ureditve.

Sprašujem se, če je pač trenutno stanje tako, zakaj ne pride v poštev možnost, da se resnično ustanovi metropolitansko mesto Trst in se preveri – kot to skuša delati naše društvo – potrebne gospodarske in zakonske poglobitve s tem v zvezi?

Naše društvo skuša s svojimi pobudami spodbujati razpravo med političnimi silami, predvsem pa seznanjati in vključevati vse občane tržaške pokrajine, da si lahko ustvarijo pravilno mnenje o tej vsebini.

**Odv. Mauro Dellago  
Predsednik društva**

**Trieste città metropolitana**

**Popravek**

V včerajnji številki PD je v Kulinaričnem kotičku pomotoma izpadlo ime avtorja. Avtor je Ivan Fischer.

## REVIIA MLADIKA Literarni natečaj 2007

Revija Mladika razpisuje XXXVI. nagradni literarni natečaj za izvirno še neobjavljeno črtico, novo ali ciklus pesmi. Za priznana dela znaša prva nagrada 400, druga 300 in tretja 250 evrov. Za pesmi so nagrade 300, 150 in 100 evrov.

Rokopise je treba poslati v dveh čitljivo pretipkanih izvodih (format A4) na naslov MLADIKA, ulica Donizetti 3, 34133 TRST, do 1. DECEMBRA 2007. Rokopisi morajo biti opremljeni samo z geslom ali šifro. Točni podatki o avtorju in naslov naj bodo v zaprti kuverti, opremljeni z istim geslom ali šifro. Teksti v prozi naj ne presegajo deset tipkanih strani, ciklus poezije pa naj predstavlja samo izbor najboljih pesmi (največ deset).

Ocenjevalno komisijo sestavlja: pisatelj Alojz Rebula, prevajalka prof. Diomira Fabjan - Bajc, pisateljica Evelina Umek, prof. Marija Cenda ter odgovorni urednik revije Marij Maver. Mnenje komisije je dokončno.

Izid natečaja, ki je odprt vsem, ne glede na bivališče, bo razglašen ob slovenskem kulturnem prazniku – Prešernovem dnevu – na javni prireditvi in v medijih. Vsi teksti ostanejo v lasti Mladike. Nagrajena dela bodo objavljena v letniku 2008.

## SKLAD MITJA ČUK SVETUJE

### Vzgoja k vrednotam

Ali novi člani naše družbe še dojemajo vrednost napora in žrtvovanja za doseganje cilja?

Družba, v kateri živimo, se je spremenila v primerjavi s tisto, ki so jo sodobne starejše generacije pozname v svojih mladih letih. Nekdanje gotovosti nam spodkopava zlasti sočasna navzočnost različnih miselnosti, kultur in religij, ki vsaka nastopa s svojimi resnicami, vrednotami in verovanji. Vzgoja k vrednotam naj bi tudi moderni šoli spodbujala nastajanje samostojnih osebnosti, ki bi ne bile zlahka žrtve inkonstrukcij. Predvsem pa naj bi izoblikovala osebnosti, ki sprejemajo odgovornost za katerokoli svoje početje naše in torej znajo predvidevati, kakšne posledice bo sprožilo njihovo dejanje ali beseda. Samo iskanje rezultatov v sklopu proizvodnih dejavnosti siromaši človekovega duha. Duhovna vzgoja, vzgoja k vrednotam pa izlušči tiste vrednosti, katerim se naša družba ne sme odpovedati, ker navdihujejo način in slog človeku primerenga življenja.

Učitelj na katerikoli stopnji poučevanja se ne sme sklicevati le na sindikalne dolžnosti in pravice; voditi ga mora želja, da prenese na nove generacije nekatere stalne in neodtujljive vrednote za kvalitetno človeško življenja. V vzgojno izobraževalnem procesu so prevečkrat privilegirali nabiranje znanja na račun primerne vzgoje. Liberalne ideje so narekovali, naj bo javno šolstvo neutralno. Ostalo spada v konfesionalnost. Izkušnje odkriva drugačno sliko.

Poučevanje kot posredovanje znanja je seveda lažje kot pa njegova kombinacija z vzgojo k vrednotnemu in etičnemu primeremu življenju. Splošni razvoj nas v najnovejšem času pričuje, da moramo biti tudi v javnem šolstvu pazljivejši: mnoge osnovne vrednote so na prepisu. Tudi tiste, ki si jih je človeštvo pribujevalo v dolgih zgodovinskih obdobjih in je naša dolžnost, da jih prenašamo na nove generacije. Za že ustaljene vrednote – mir, svoboda,

**Učitelj na katerikoli stopnji poučevanja se ne sme sklicevati le na sindikalne dolžnosti in pravice; voditi ga mora želja, da prenese na nove generacije nekatere stalne in neodtujljive vrednote za kvalitetno človeško življenja.**

enakost, solidarnost itd. – je bil potreben dolgotrajen boj. Spoznati in osvojiti jih morajo tudi mladi in najmlajši.

Vse negativno okoli nas nam lahko zveni kot alarmni zvonček. Kam plovemo?

Zaradi nelagodja, ki nam ga vzbuja dogodki, čedalje bolj poredkom vzamemo časopis v roke ali se odločamo, da ne bomo poslušali in gledali novic. To ni dovolj. Osvojimo spoznanje, da je etična vzgoja čedalje bolj potrebna in je pravzaprav neoddeljiva od splošne vzgoje. Te ni brez moralnih ciljev.

Nemoralnost se zastrašuječe širi in z njo se veča razočaranje. Vse lahko zaježimo le s svežim načinom privzeganja moralnih vrednot, ki v nasprotju s hitrimi užitki, edine lahko dajejo človeku smisel in voljo za življenje, ki naj bo dostojno, veselo in bogato s spodbudnimi medsebojnimi človeškimi odnosi.

Kako torej lahko vzgajamo k vrednotam?

V kolikor tega ne naredi v zadostni meri družina, mora svoj delež prevzeti šola. V večji skupnosti je to laže, saj s konkretnim dejaniem in s prvostransko strategijo celotnemu razredu pokažeš, kaj je prav v konfliktni situaciji.

V razredu sestavljenem iz raznovrstnih pripadnikov različnih misljenj ne moremo kot vzgojitelji nastopati homogeno. Potrebno je zato, da se za skupnost, ki jo moramo vzgajati, dogovorimo v vsem nastopajočimi vzgojnimi dejavniki (od staršev dalje) za minimalne skupne stične točke. Katere so torej tiste vrednota, katerim se po skupnem mnenju ne smemo odreči. V te točke naj bodo nato usmerjena vzgojna prizadevanja. Nekako tako, kot kadar oče in mati vzgajata v družini otro-



ka na nek način in premočrtno, dokler ta ne začne obiskovati vrtca in nato šole in se mišljenje dvojice staršev mora začeti soočati in včasih bojevati z mišljenjem drugih staršev. Edina prava pot je skupni pogovor in dogovor v danih okoliščinah in brez odpovedovanja vrednotam, katerim je vsak zapisan. To je pravzaprav že vzgoja in k demokraciji.

Ko ugotovimo, katere vrednote so skupne, potem nobeno odstopanje ni več upravičeno. Šola mora preko svojih pedagogov dosledno in vztrajno zasledovati dogovorjeni zastavljeni cilj. To pa pomeni, da mora tudi klima v šoli biti na dostojni etični ravni, saj tam delujejo neke vrste vzorci, po katerih se učenci lahko zgledujejo in jim postanejo referenčna točka. V tako šolo nikakor ne spada pedagog, ki ga ne zanima, kar se dogaja zunaj razreda kakor tudi zunaj šole ne.

Kako torej uspešno izvajati vrsto šolske moralne vzgoje, ki smo jo opisali. Pomembno je, da so učitelji (profesorji) dosledni in zavzeti za to vrsto vzgoje. V zavesti jim mora biti, da veleikrat sami bolj učijo z zgledom kot pa z besedo. Če je šola izdelala svoj pravilnik na osnovi značilnosti, ki so skupne njeni celotni pisani populaciji učencev, potem se je treba pravil dosledno in vestno držati. Ta pravila namreč urejajo v šolski skupnosti življenje, sodelovanje in sožitje do take mere, da je zavzetovljena enotnost izobraževanja.

Brez družine pa tudi v šolski praksi ne gre. Tudi družine morajo dosledno braniti dogovorjene cilje in vestno sodelovati s šolo, saj so s šolsko skupnostjo preko svojih otrok tesno povezane. Ker so osnovne dogovorjene vrednote znane tudi družini, je pomembno, da te vrednote vsaka posamezna družina spoštuje. Vloga današnje šole je, da otroku daje dovolj znanja, da se bo lahko sam učil dalje, hkrati pa tudi dovolj znanja, potrebnega za življenje. V okviru moralne vzgoje gre za to, da je otrok čedalje bolj sposoben samostojnih odločitev pri lastnem obnašanju in odzivanju na okolje. Če torej govorimo o skupnih in skupinskih vrednotah, pomeni, da jih morajo vsi v šolo vpleteti dejavniki oceniti in in občasno vrednotiti.

Vsem je jasno, da je ta del vzgoje najtrši oreh za vsakega pedagoga. Včasih je potrebno odstopiti od vnaprej zamišljene načrte zato, da lahko dosegam cilj, saj je nepredvidljivosti na poti vzgoje k moralnemu obnašanju nič koliko. Ko razmišljamo o vrednotah moramo tudi kot pedagogi spoznavati, kaj naj ocenimo, zakaj to ocenjujemo, ali imamo pravico to oceniti in do katere mere smo up



**KOROŠKA** - Dvojezični krajevni napisi

# Šturm in Sadovnik proti napovedanim akcijam NSKS

Predsednika ZSO in SKS sta prepričana, da bo koalicija do jeseni našla rešitev

CELOVEC - Na nove pritožbe pri ustavnem sodišču in internaciona- lizacija vprašanja dvojezičnih krajev- nih napisov pred inštitucijami Evrop- skega sveta, Evropske unije ter Orga- nizaciji združenih narodov (OZN), kot jih je napovedal Narodni svet koroških Slovencev na tiskovni konfe- renci sredi tedna, sta se odklonilno odzvala predsednika Zveze slovenskih organizacij in Skupnosti koroških Slovencev Marjan Sturm in Bernard Sadovnik.

Predsednik ZSO Sturm je po- udaril, da slej ko prej upa na politič- no rešitev do jeseni in da zaostritev vprašanja v tem trenutku ne bi poma- gala pri razrešitvi problema, predsed- nik SKS Sadovnik pa je prepričan, da si vsi le želijo rešitev in se bo koalici- ja na Dunaju le še uskladila in našla skupni predlog. Pri tem je namignil, da bi bila rešitev možna tudi brez pri- stanka koroškega deželnega glavarja Haiderja.

Slej ko prej je nesporno med slo- venskimi političnimi organizacijami na razširjenem Koordinacijskem od- boru koroških Slovencev (KOKS) usklajeno soglasje s predlogom zvez- nega kanclerja Alfreda Gusenbauerja s 163 dvojezičnimi napisi, čeprav brez razširivene klavzule.

Predsednik Enotne liste (EL) Vladimir Smrtnik pa je medtem izra- zil svojo solidarnost avstrijskemu ve- leposlaniku v Sloveniji Valentnu In- zkemu, ki je po pogovoru, ki ga je obja- vil koroški dnevnik Kleine Zeitung, in v katerem je stvarno zavzel stališče tu- di do vprašanja dvojezičnih tabel, pos- tal tarča hudi napod njemškonaci- onalnih sil na Koroškem. »Če avto- taria politika zaradi manjkajočih ar- gumentov doseže svoje meje, se prične posluževati metod pritiska in grož- nje,« je dejal predsednik EL Vladimir Smrtnik in ob tem opozoril na avstrijs- ko ustavo, v skladu s katero so javnim uslužbenec, torej tudi diplomatom, zagotovljene vse politične pravice. Da bi utišala kritične glasove, je deželne- mu glavarju Haiderju in predsedniku koroških brambovcov Schretterju očitno vsako sredstvo dobrodošlo, je še pristavil Smrtnik in izrazil Inzku vso solidarnost.

Koroški deželni glavar je med- tem ostro napadel tudi podpredsed- nika Narodnega sveta koroških Slo- vencev, odvetnika Rudija Vouka. Označil ga je za »radikalnega nacio- nalnega Slovence, kateremu je treba odvzeti vozniško dovoljenje«. Haider se je s tem odzval na Voukovo napo- ved, da so koroški Slovenci po propa- du Gusenbauerjevega predloga prisli- jeni poiskati pravico do dvojezičnih tabel s prehitro vožnjo po dvojezičnih krajinah in s samoovadbo. Haider je tu- di še menil, da bi morali Vouku odvze- ti odvetniško licenco, glede Gusen- bauerjevega predloga da le- ta ne bi pomenil zaključka vprašanja dvojezičnih krajevnih tabel, ker Slo- venci ne bi hkrati podpisali tudi izja- ve, da je s tem sedmi člen Avstrijske državne pogodbe tudi dejansko izpol- njen.

Ivan Lukan



Na Koroškem se boj za dvojezične krajevne napisne nadaljuje, čeprav bi jih nekateri radi enostavno odstranili

## BENEČIJA - Težave dvojezičnega šolstva LD kritični do špetrske občine Špacapan posegel pri Illyju



TAMARA BLAŽINA  
KROMA



MIRKO ŠPACAPAN  
KROMA

VIDEM - Vrstijo se posegi in stališča o vprašanju dvojezičnega šolstva v videmski pokrajini, kjer nekateri odklanjajo pravico do dvojezične srednje šole. O tem je tekla bese- da na srečanju beneških Levih demokratov, ki sta se ga udeležila tudi deželna svetnica Tamara Blažina in Igor Dolenc, usoda špetrske šole pa je predmet vprašanja, ki ga je deželni svetnik Slovenske skupnosti postavljal predsedniku Dežele Riccardu Illyju in odborniku Robertu Antonazu.

Levi demokrati ostro kritizirajo odklonilno stališče, ki ga je do sred- nje šole zavzela Občina Špeter. Sled- nja se izgovarja s finančnimi težava- mi, v resnici pa se za tem izgovorom skrivajo popolnoma druge utemeljite- ve, kot priča jasno usmerjeno zbiranje podpisov proti nastanku dvojezične srednje šole.

Blažinova, Dolenc in člani komponen- tih Levih demokratov za Nadi- ške doline pravijo, da hoče desno us- merjena špetrska občinska uprava postaviti pod vprašaj dragoceno in potrežljivo delo prejšnjih uprav, ki so imele pri srcu sožitje in pravice

manjšin. V Beneški Sloveniji je treba torej vztrajati na poti sožitja in pri- jateljstva med Italijani, Slovenci in Furlani, torej na vrednotah, na katerih stoji nova združena Evropa. V Špetru Slovenov - meni stranka Le- vih demokratov - je treba v ta namen zajamčiti didaktično kontinuiteto dvojezične šole, za katero predstavlja srednja šola naravno nadgradnjo vrtca in osnovne šole.

Deželni svetnik Slovenske skup- nosti Mirko Špacapan je medtem vlo- žil svetniško vprašanje v zvezi z usta- novitvijo dvojezične srednje šole v Špetru. V svojem dokumentu podčr- tuje, da špetrski dvojezični zavod, ki skrbi za izobraževanje otrok od vrt- ca do 5. razreda osnovne šole, deluje z odličnimi rezultati že več kot 20



IGOR DOLENČ  
KROMA

let, od 1. septembra 2001 pa mu je priznan status državne šole.

Čas je torej brez dvoma dozorel, da se poskrbi tudi za nadaljevanje dvojezičnega šolanja vsaj še za tri raz- rede srednje šolske izobrazbe.

Špacapan v nadaljevanju navaja, da vlada med starši veliko pričakova-

nje, poleg tega so v ta namen šolski in zavodni sveti večkrat izrazili proš- nje in zahteve, katerim so se pred nedavnim pridružili tudi župani iz okoliških beneških občin.

Kot je znano, je edino odklonil- no stališče zavzela špetrska občinska uprava, ki nima nobenega namena ugodiči tistim, ki bi žeeli okrepitev dvojezičnega šolanja v Benečiji. Pred- stavnik stranke Slovenske skupnosti sprašuje predsednika Illyja in pristoj- nega odbornika Roberta Antonazu, če ima deželna uprava namen prispe- vati k temu, da se bo resnično uved- lo še tri dvojezične razrede srednje- šolske izobrazbe. Tako bodo otroci lahko nadaljevali šolanje po istih smernicah, kakor so jih vajeni iz os- novne šole, saj ima prekinitev dvoje- zičnosti po končanem petem razredu osnovne šole zelo negativne vpli- ve na mlade šolarje. V to smo vsi trdno prepriznani - zaključuje svoje spo- ročilo Špacapan - še posebej pa be- neški starši, ki so celo pripravljeni na žrtev, da ustanovijo šolo zasebne oblike in tako sami krijejo vse potrebne stroške.

PTUJ

## Začetek Drage mladih

PTUJ - Na Ptuju se je včeraj začel tradicionalni intelektualni fo- rum mladih, bolj znani pod imenom Draga mladih. Letošnja že 17. Dra- ga mladih je namreč posvečena vprašanju duhovnosti in iskanja Bo- ga v postmoderni družbi. Naslov in- telektualnega foruma se glasi »Fast food duhovnost.«

»Dobrodošli vsi, ki ste naše mesto izbrali zato, da razmišljate o človeku kot o celovitem bitju, bioles- kem in duhovnem,« tako je mlade, ki so na Ptuj prišli z vseh koncov Slo- venije, s Koroške in s Tržaške in Go- riške, v dvorani samostana svetega Petra in Pavla pozdravil ptujski župan dr. Štefan Čelan.«

Po dobrodošlici koordinatorke letosnje izvedbe Drage mladih, Veronike Emeršič, je pred mikrofon stopil slavnostni govornik, prof. Alojz Rebula. Profesor je s sebi zna- cilno prodornostjo zoperstavil dvoj- nosť današnjega časa in duhovnega iskanja v njem. »Na velejemu mo- dernemu poganstvu, v etični in duhovni praznini tri stojnice ponujajo človeku neke vrste novodobno od- rešenje: dobro počutje, harmonijo med duhom in telesom ter samou- resničitev. »Krščanstvo,« je dejal tra- žaški pisatelj in mislec, »pa opozar- ja, da vse to ni možno zunaj jasne etične usmerjenosti in volje po dob- rem, zunaj realističnega pogleda in popolnega sprejemanja življinha tu- di v njegovih senčnih odtenkih, vse- ga tega ni možno dosegči brez abso- lutne reference, ki je Bog.«

Slovesno odprtje Drage mladih, ki se je začelo z glasbeno točko flavistike Mojce Sok, je zaključila plesna skupina MOSP iz Trsta, ki vodi Raffaella Petronio. Udeleženci - prijavljenih je 70 mladih - so se nato podali na voden ogled Ptuja. Po večeri v ptujski Vin- skih kletih se je prvi dan zaključil z monologom Gregorja Čušina »Evan- gelij po Čušinu«, ki je mlade dobe- sedno navdušil.

Danes bo potekala okrogla miza z naslovom Zakaj postmoder- ni človek še vedno išče, na kateri bo- do sodelovali psiholog Bogdan Žorž, sociologinja Tina Ban in teolog Bog- dan Dolenc. Popoldne bodo potekale ustvarjalne in pogovorne delavnice, njim pa bo sledila druga okrogla miza z naslovom Verjamem v Boga, ker..., na kateri bodo sodelovali mu- fti islamske skupnosti v Sloveniji Nedžad Grabus, evangeličanska pastorka Vladimira Mesarič in zaporniški katoliški duhovnik Robert Friskovec. Večer pa bo zopet posvečen družab- nemu programu. Jutri se bo sreča- nje zaključilo z obiskom Ptujske go- re in Term Ptuj.

Zaključni jesenski del 17. Dra- ge mladih pa bo 1. septembra na Op- činah, kjer bo organizirana okrogla miza na temo Duhovnost in iskanje hitrega ozdravljenja modernega člo- veka. Na njej bodo predvidoma sode- ovali psihoterapeutka Sanja Roz- man, teolog Jožef Marketz in pri- merjalni religiolog Lenart Škof. (BS)

Odprto v Čedadu  
nedelja, 8. julij 2007

16:00-20:00

ponedeljek, 9. julij 2007

10:00-12:30

16:00-20:00

Ivan Lukan

od 7. julija



SINCE 1944

**POPUSTI VIDUSSI**



**EVROPSKA UNIJA** - Ob robu srečanja zunanjih ministrov sredozemskih članic EU

# Dimitrij Rupel: Slovenija ne ovira Hrvaške na poti v EU

*Slovenski zunanji minister se je odzval na četrtkove navedbe iz Zagreba*

KOPER - "Na Hrvaškem je nastopil poseben čas priprav na volitve in morda so tu pa tam kakšne formulacije nekoliko bolj ošljene kot bi bile sicer," je včeraj v Kopru ob robu neformalnega srečanja zunanjih ministrov sredozemskih članic Evropske unije četrtkove očitke Zagreba Ljubljani komentiral zunanji minister Dimitrij Rupel. Dodal je, da "Slovenija nima nobenega namena, nikdar ni in nikdar ne bo zadrževala Hrvaške pri njenem vključevanju v EU, želi pa si, da bi Hrvaška izpolnjevala evropske standarde".

Hrvaško ministrstvo za zunanje zadeve in evropske integracije je v četrtek ocenilo, da Slovenija otežuje napredok Hrvaške v pogajanjih z EU, ter Slovenijo opozorilo, da v pogajalski proces med Hrvaško in EU ne bi smela vnašati odprtih dvostranskih vprašanj. S tem se je Zagreb po pisanku Hine odzval na izjave zunanjega ministra Rupla, da Slovenija pozorno spremlja pogajanje Hrvaške z EU, saj ima pri več poglavjih interes za razpravo.

Slednje je Rupel dejal na četrtkovi seji odbora državnega zborna za zunano politiko in pri tem kot posebej sporni izpostavil 13. in 24. poglavje, o katerih Hrvaška z EU pogajanje še ni začela. Slovenija zahteva, da Hrvaška pred odprtjem pogajanj o 13. poglavju (ribištvo) v celoti uresniči maloobmejni sporazum SOPS, kar zadeva ribištvo.

Pri 24. poglavju (pravosodje, svoboda in varnost) pa Slovenija zahteva, da Hrvaška pojasni, da meja na morju in na kopnem še ni določena, je pred člani odbora za zunano politiko pojasnil Rupel.

Rupel je včeraj dejal, da gre pri omenjenih dveh poglavjih za zahteve Evropske unije, ne pa za zahteve Slovenije. "Ribolov je problematika, ki se tiče EU in o kateri Slovenija sama ne more odločati, področje o katerem se Slovenija in Hrvaška ne moreta sporazumi med seboj, ampak se je o tem treba sporazumi znotraj EU," je dejal slovenski zunanji minister.

V zvezi s 24. poglavjem pa je pojasnil, da so Hrvati v zvezi s tem navedli "izračun, ki temelji na njihovem enostranskem pogledu na potek mene med Slovenijo in Hrvaško". "Tisti izračun temelji na predpostavki, da je ta meja že določena, kar pa prepro-

sto ni res in če nekaj ni res, tudi EU ne more zamišljati in tega dopustiti," je bil jasen Rupel.

Velja omeniti, da se je sicer Rupel v četrtek ob robu srečanja zunanjih ministrov sredozemskih članic EU sestal s podtajnikom na italijanskem zunanjem ministrstvu Famianom Crucianellijem. Pogovarjala sta se o sporni uveljavitvi hrvaške ekonomsko-zaščitne cone (ERC) za članice Evropske unije. S Crucianellijem sta se, tako Rupel, le informirala, kaj se dogaja, sledili pa bodo politični koraki, saj na tehnični ravni ni bilo mogče doseči nobenega dogovora.

V zvezi z včerajšnjo napotitvijo primera treh hrvaških varčevalcev nekdanje Ljubljanske banke (LB) proti Sloveniji pred veliki senat Evropskega sodišča za človekove pravice v Strasbourg p je Rupel dejal, da "so sodni mlini nekaj posebnega in jih je treba pustiti, da meljejo". Ker z zadevo še ni bil podrobno seznanjen, je ni želel komentirati. (STA)

Slovenski zunanji minister Rupel trdi, da Slovenija ne ovira Hrvaške na njeni poti v EU



**PREDSEDNIŠKE VOLITVE** - Levica išče najprimernejšega kandidata

## V združenju Zares prihodnji teden s Türkom in Gasparijem

LJUBLJANA - Vodja poslanske skupine nepovezanih poslancev Matej Lahovnik in predsednik SD Borut Pahor sta se na včerajnjem pogovoru o možnem skupnem predsedniškem kandidatu strinjala, da je potrebno morebitno strankarsko preigravanje potisnitv v ozadje in da je potrebno preveriti vse možnosti, da bi lahko prišli do skupnega kandidata. Na podlagi tega so se v združenju Zares odločili, da bodo prihodnji teden na pogovor povabili tako Danila Türk kot Mitja Gasparija, je po koncu sestanke povedal Lahovnik. Tako v združenju Zares kot v SD si želijo skupnega kandidata, ki bi ga podprli volivci s svojo listo kot nestrankarskega kandidata. "Na ta način bi prišli do kandidata, ki bi bil že v izhodišču nadstrankarski, ki ne bi imel strankarskega predznaka in verjamemo, da bi bil tudi dostojen naslednik obeh predhodnih predsednikov republike," je pojasnil Lahovnik.

S profesorjem na ljubljanski Pravni fakulteti Türkom in nekdanjim guvernerjem Banke Slovenije Mitjom Gasparijem se bodo v združenju Zares pogovorili o tem, kako vidita vlogo predsednika republike, kakšni so njuni pogledi na opravljanje te funkcije in se na podlagi pogovora odločili o morebitni podpori posamezemu kandidatu. Sicer pa se v Zares zavedajo, da je pomembno imeti verodostojnega kandidata. Narobe pa je, če kdo misli, da so letošnje predsedniške volitve predigra parlamentarnih volitev, je opozoril Lahovnik. "Če bo kdo izhajal iz tega prepričanja, se bojim, da bo na koncu ceno plačal morebitni kandidat, ki lahko seveda doživi poraz proti drugemu kandidatu, ki prihaja z desnosredinskega prostora."

Po Pahorjevih besedah je sestanek izpolnil njegova pričakovanje, saj se bodo v Zares pogovorili s Türkom, ki je 29. junija predsedstvu SD dal soglasje h kandidaturi za predsednika republike. Tako bo glede morebitne skupne podpore odločilen prihodnji teden, sta povedala tako Lahovnik kot Pahor. Slednji bo sicer formalno podporo Türk predlagal organom stranke, tako naj bi 13. julija o tem odločalo predsedstvo SD. Glede načina Türkovega

kandidiranja pa ocenjuje, da bi bila najbolj primerna kandidatura s podpisi volivcev ob podpori strank.

Pahor se bo v ponedeljek sestal še z novoizvoljeno predsednico LDS Katarino Kresal, da bi ugotovila, ali ostajata obe stranki vsaka pri svojem kandidatu. V primeru, da bi se to zgodilo, bo Pahor Kresalovi predlagal, da tisti, ki bo dobil v prvem krogu volitev manj glasov, v drugem krogu podpre tistega, ki bo prejel več glasov. V liberalni demokraciji sicer vztraja pri Gaspariju, ki jim je dal soglasje za kandidaturo.

Prvak SD Pahor je v ponedeljek prisal Kresalovi, Lahovniku in predsedniku najmanjše vladne stranke DeSUS Karlu Erjavcu in jim predlagal srečanje o morebitnem skupnem kandidatu. Pahor se je najprej v četrtek sestal z Erjavcem, ki se je po pogovoru o možnostih za skupnega predsedniškega kandidata odločil, da bo podprt profesorja na Pravni fakulteti Danila Türk. Ta po njegovih besedah tudi v stranki uživa velik ugled, zato pričakuje, da ga bodo podprli tudi organi DeSUS. (STA)

**USTAVNA PRITOŽBA** - Zavrnjen denacionalizacijski zahtevek rimskokatoliške župnije Bled

## Ustavni sodniki potrdili sodbo Vrhovnega sodišča, po kateri Blejski otok ostaja v lasti države



Blejski otok ostaja v državni lasti, cerkvica na njem pa last Cerkve

LJUBLJANA - Ustavno sodišče RS je na seji 21. junija zavrnilo ustavno pritožbo zoper sodbo Vrhovnega sodišča, ki je lani zavrnilo denacionalizacijski zahtevek rimskokatoliške župnije Bled za vrnitev Blejskega otoka v last in posest Cerkvi. Odločbo, s katero Blejski otok ostaja v državni lasti, je Ustavno sodišče objavilo včeraj in o njen obvestilo tudi stranke v postopku. Odvetnik blejske župnije Danijel Starman je nad odločitvijo razočaran, o pritožbi na evropsko sodišče pa bo do župnije še razmisli.

"Bil se prepričan, da bo Ustavno sodišče zavarovalo našo lastninsko pravico," je poudaril Starman, ki meni, da ni mogoče spremenjati pravil igre in prilagajati zakona samo za Blejski otok. Država je namreč denacionalizirala že vrsto kulturnih objektov, izjemo pa je naredila samo za Blejski otok, ki ga Cerkvi ne želi vrniti v naravi, je nezadovoljen Starman. "Razočaran sem, ker je država oziroma sodišče samo za Blejski otok naredila ta precedens, medtem ko je številne druge kulturne spomenike vrnila denacionalizacijskim upravičencem," je poudaril.

Po Starmanovem mnenju je bila odločitev Ustavnega sodišča tako kot že pred njim tudi Vrhovnega sodišča nedopustna z vidika temeljev prav-

va. Slovenija je namreč po njegovem mnenju spremila stališča in pravni položaj upravičenca v postopku denacionalizacije s tem, ko je leta 1999 spreljaka zakone, ki jih je Vrhovno sodišče upoštevalo pri svoji odločitvi.

Blejska župnija tako ostaja lastnica Cerkve Marijinega oznanjenja z župniščem, ki stoji na Blejskem otoku, ne pa tudi samega otoka, s katerim je zadnja leta upravljala. "Glede na to, da otok ostaja v državni lasti, objekti na njem pa v župniški, bo nujno potreben kompromis in sodelovanje z državo," je dejal Starman. Obenem meni, da se otok vzdržuje in razvija šele odkar z njim upravlja Cerkev, medtem ko država z njim ne zna upravljati. Od kompromisa, ki ga bodo uspeli skleniti, bo verjetno odtisna tudi odločitev blejske župnije, ali bo svojo pravico iskala po evropski poti.

Odločba Ustavnega sodišča glede Blejskega otoka ima lahko za Cerkev sicer tudi širše posledice. Na radovaljški upravnih enot, kjer obravnavajo denacionalizacijske zahtevek ljubljanske nadškofije za vrnitev pokljuških gozdov, se bodo po napovedi načelnice Irene Jan namreč pri vračanju gozdov v Triglavskem narodnem parku ravnali po odločitvi v primeru Blejskega otoka. (STA)

## Spet lažen bombni preplah na ljubljanskem sodišču

LJUBLJANA - Policisti in kriminalisti ljubljanske policisce uprave so zaradi anonimnega obvestila o podtaknjeni bombi, ki so ga na operativno-komunikacijskem centru dobili nekaj po 10. uri, včeraj, sicer pa že drugič ta teden, izpraznili ljubljansko sodno palaco in jo skupaj z okolico zavarovali. Vendar pri pregledu objekta, ki je bil končan okoli 13. ure, niso našli nobenega eksplozivnega oziroma drugega nevarnega predmeta, so sporočili s Policijske uprave Ljubljana.

Kot rečeno, so policisti in kriminalisti na ljubljanskem sodišču ta teden že enkrat posegli, in sicer v sredo, ko so ob 12. uri prejeli anonimno obvestilo o podtaknjeni bombi. Podoben primer so isti dan dopoldne zabeležili tudi v Kopru. V obeh primerih je tudi v sredo šlo za lažen preplah.

Policisti potencialne klicatelje opozarjajo, naj se ne poslužujejo takšnih lažnih prijav, saj ne le, da gre pri tem za storitev kaznivega dejanja, temveč se takšno početje ne izplača. Storilca poleg kazni za kaznivo dejanje namreč čaka tudi odškodninska odgovornost za vse stroške, ki jih povzroči s svojim ravnanjem.

## Uredništvo Dela ni podprlo Markeša

LJUBLJANA - Uredništvo časnika Delo s 55 glasovi proti 38 ni podprlo predlaganega imenovanja Janeza Markeša za novega odgovornega urednika časnika. Od 168 članov uredništva z glasovalno pravico se jih je včeraj in v četrtek opredeljevanja udeležilo 95, od tega sta bili dve glasovnici neveljavni, je povedal predsednik aktiva novinarjev Dela Peter Kolšek.

"Uprava je z izraženo podporo zadowoljna, saj ta zagotavlja nadaljnjo vsebinsko in profesionalno rast časnika Delo. Uprava bo tako v skladu s statutom nadaljevala postopke za imenovanje Janeza Markeša na položaj odgovornega urednika Dela," je izid glasovanja komentiral predsednik uprave Danilo Slivnik. Kot so sporočili iz Dela, je z izidom glasovanja zadowoljna tudi predsednica nadzornega sveta Dela Andrijana Starina Kosem, ki ocenjuje, da je v danih okoliščinah podpora predlaganemu kandidatu skladna s pričakovanji, zato bo nadzorni svet podprl nadaljnje postopke uprave.

Po statutu družbe Delo lahko uprava imenuje odgovorne urednike posameznih medijev po poprejnjem mnjenju uredništva, ki pa za upravo po statutu ni zavezujoče.

Markeš, sedaj odgovornega urednika tedenika Mag, je uprava podjetja predlagala po nedavnom odstopu dosedanega odgovornega urednika Petra Jančiča, ki začasno še opravlja to funkcijo. (STA)



**AFERA SISMI** - Potem ko je Višji sodni svet obsodil ilegalno dejavnost vojaških tajnih služb

# Berlusconi: Z vohunjenjem proti sodnikom nimam nič opraviti

Prodijeva vlada hoče zadevo razčistiti - Minister Mastella predlaga parlamentarno preiskovalno komisijo

RIM - Italijanske politične kroge buri nova aféra. Gre za vohunjenje proti sodnikom, časnikarjem, politikom in visokim državnim funkcionarjem, ki so ga v obdobju od leta 2001 do leta 2006 vodile vojaške tajne službe SISMI. Zadevo je te dni potisnil v središče javne pozornosti Višji sodni svet, ki je ilegalno vohunjenje soglasno ožigosal z resolucijo. Prodijeva vlada je dejala, da hoče zadevo razčistiti, bivši ministrski predsednik Silvio Berlusconi pa je včeraj poudaril, da njegova vlada ni imela nič opraviti s to dejavnostjo tajnih služb, ki naj bi sicer bila, kot kaže, zakonita.

Ministrski predsednik Romano Prodi se je odločno ogradil od bivšega vodstva tajnih služb z generalom Nocolojem Pollarijem na čelu, ki ga je sicer sam zamenjal, ter izrazil polno zaupanje v sodno oblast. Obrambni minister Vincenzo Parisi pa je včeraj sklical sedanjega načelnika SISMI Bruneta Branciforteja in mu naročil, naj mu posreduje vse podatke, s katerimi razpolaga, da bi lahko ustrezno ukrepal.

Medtem je pravosodni minister Clemente Mastella izrazil prepričanje, da bi parlament moral ustanoviti preiskovalno komisijo. »To je edini način, da odpravimo dvome in upravičeno zaskrbljnost,« je dejal. Mastella je v parlamentu pojasnil, da so dosjeje o vohunjencih osebah našli v uradu bivšega visokega funkcionarja SISMI Pia Pompe, ki je bil Pollarijeva desna roka. Prav zato Višji sodni svet po njegovem upravičeno poudarja, da so vohunjenje vodile tajne službe kot take, in ne kaka njihova podivjana franža. V izjavi za televizijsko mrežo La sette pa je Mastella sinoči pristavil, da bi pobudo za ustanovitev preiskovalne komisije v parlamentu lahko sprožila skupina njegove sranki.

V televizijski oddaji je padlo tudi vprašanje, ali je mogoče trditi, da je vohunjenje naročil Silvio Berlusconi, ko je bil na čelu vlade. »Nimam podatkov, da bi kaj takšnega trdil,« je odvrnil Mastella. »A dejstvo je, da so bili tarča vohunjena le sodniki točno določene usmertsive. Jasno je, da to odpira vprašanje, kako se je kaj takšnega moglo zgoditi,« je pristavil.

Na isto vprašanje pa je včeraj odgovoril sam Berlusconi. V dolgi noti za tisk je zapisal: »Ne jaz ne vlada, ki sem ji predsedoval, ni direktno in niti indirektno nikomur naročila, naj sestavlja poročila, kakršna so našli v zasebeni dokumentaciji dr. Pompe. SISMI in general Pollari, kateremu ne morem ne obnovi-

ti svojega popolnega spoštovanja in zaupanja, sta vselej delovala v absolutni lojalnosti ter spoštovanju zakonov in ustavnih načel.«

Berlusconi v svojem sporočilu za javnost poudarja, da sta bila Pollari in Pompa na čelu SISMI v času, ko se je po 11. septembru 2001 razpasel islamski terorizem. Njima se mora Italija zahvaliti, če nì bila huje prizadeta. Bivši ministrski predsednik pristavlja, da so Pompovi dosjeji sestavljeni iz časopisnih člankov in drugih javnih podatkov, kar ni protizakonito. »Edina gotova stvar pa je, da predsedstvo vlade ni bilo nikoli seznanjeno s to dejavnostjo,« poudarja Berlusconi v svoji noti za tisk, v kateri grozi s sodnim postopanjem vsem, ki bi ga v tej zvezzi blatili.

Medtem so Mastellov predlog o ustanovitvi parlamentarne preiskovalne komisije podprtli minister Antonio Di Pietro ter predstavniki UDEUR, SIK in Zelenih. Iz opozicijskih vrst pa so se oglašile kritike, češ da leva sredina skuša dvigati prah, da bi zkrila svoje težave.

Silvio Berlusconi

KROMA



**TERORIZEM** - V okviru iste preiskave že 15 ljudi v zaporu

## V Padovi policija aretirala domnevna rdeča brigadista

tek v Padovi aretirala dva moška pod obtožbo, da so vohunjenje vodile tajne službe kot take, in ne kaka njihova podivjana franža. V izjavi za televizijsko mrežo La sette pa je Mastella sinoči pristavil, da bi pobudo za ustanovitev preiskovalne komisije v parlamentu lahko sprožila skupina njegove sranki.

Aretaciji sta plod širših preiskav, ki jih pod gesлом »Tramonto« vodijo oddelki politične policije DIGOS iz Milana, Padove in Benetk, koordinira pa jih milanska javna tožilka Ilda Bocassini. V sklopu iste akcije so letošnjega 12. februarja v Milanu aretirali 15 pripadnikov Rdečih brigad, točneje njene frakcije, ki nastopa pod imenom »Politično-vojaška komunistična partija«.

Te isti frakciji sta pripadala tudi včerajna aretiranca. Po podatkih policije naj bi skrbela za orožje teroristične skupine, ki so ga agenti večinoma odkrili že pred petimi meseci. Milanski sodnik za predhodne preiskave Guido Salvini je v zapornem naligu zapisal, da je bila skupina v stanju »izpeljati prevratniški načrt in se spopasti z oboroženimi silami«.

A poglejmo nekoliko podrobnejše,

Andrea Tonello (levo) in Giampietro Simonetto

ANSA



kdo sta aretirana. Andrea Tonello je nižji uradnik družbe ACEGAS-APS. V njej skrbi za zdravniške preglede osebjja ipd. V preteklosti je imel že večkrat opraviti s pravico, saj je bil obtožen in nekajkrat tuđi obsojen zaradi zruževanja v teroristične namene, kršenja javnega reda, upiranja javnemu funkcionarjem, kraje, nasilja, nezakonite posesti ororžja ipd. Policia je preiskala njegov dom že letosnjega febru-

arja, saj se je izkazalo, da je nudil streho nekaterim rdečim brigadistom.

Giampietro Simonetto je doma iz Citadelle pri Padovi. Doslej ni imel še opraviti s pravico. Znano je, da je bil pred časom vpisan v SKP in da je potem iz nje izstopil ter se pridružil pristašem Marcia Ferranda. Obtožen je, daje s svojimi orožnimi dovoljenji kupoval orožje za teroristično skupino.

### TUJI TISK O ITALIJANSKI POLITIČNI SCENI

## Ob »babilonskik« Fiatovi noči vohunjenje za sodniki in druge zlorabe

Številni tuji mediji te dni posvečajo pozornost novemu Fiatovemu modelu 500. Tako The Wall Street Journal poroča, da z novim vozilom, ki ga proizvajajo v »nekdanji bedni komunistični tovarni« na jugu Poljske, Fiat namenava osvojiti novo generacijo evropskih voznikov, ki jim je do zabave, pa tudi do trošenja denarja, saj avto ni prav pocevni. Turinsko avtomobilsko podjetje lansira prenovoljeni 500, in to pol stoletja po prvem nastopu na tržišču, ko je prispeval k modernizaciji italijanske industrije v 50-ih letih prejšnjega stoletja. Strategija za lansiranje nove verzije se zgleduje po uspehu, ki ga je imel BMW z novim minijem, vendar »Fiat ni BMW«, piše newyorški gospodarski dnevnik, ki ugotavlja tudi, da je malo avto sorazmerno drag in da očitno Fiat hoče opustiti tržno nišo najbolj cenениh vozil, piše The Wall Street Journal.

Švicarski Le Temps pa poroča o »babilonskem« praznovanju, ki je vzdolž turinskega nabrežja priklicalo de-

settisoč obiskovalcev ob prazniku za lansiranje novega Fiatovega modela 500. Agonija, ki je do nedavnega pestila Fiat, je torej samo še spomin in italijanska avtomobilска hiša je danes zavidljivo zdrava, ugotavlja dnevnik iz Ženeve, ki pripisuje »ponovno vstajenje« predvsem uspehu modela grande punto in v vestnemu vodenju podjetja s strani Sergia Marchionneja, ki je znal vsebiti doslednost, disciplino in zaupanje. Novo obdobje je torej Fiat zaznamoval z novim modelom, ki se sklicuje na nekdanji uspešni 500 in so ga lansirali prav ob obletnicu, saj so stari 500 predstavili javnosti natanko pred 50 leti 4. julija 1957.

Ni pa vse tako blesteče v Italiji, kot bi kazal primer turanske avtomobilске hiše. El Mundo z neprkritim zadovoljstvom ugotavlja, da je Španija na slabem pri izvajjanju evropskih direktiv glede notranjega tržišča, je Italija še na slabšem. V poročilu pristojnega komisarja EU McCreevyja namreč ugotavlja, da

je Španija na predzadnjem mestu, Italija pa prav na zadnjem s 153 prekrški, ki zadevajo tako primere kršitev evropskih smernic kot tudi neizvajanja direktiv v okviru nacionalne zakonodaje, piše španski desno usmerjeni dnevnik.

Levičarski El País pa poroča o dvomilijnih poslih italijanskih tajnih služb za časa Berlusconijeve vlade. Od leta 2001 do 2006 je vojaška tajna služba nadzorovala več kot 200 sodnikov, in to ne samo italijanskih, ampak tudi v drugih evropskih državah. Po podatkih evropskega stanovske organizacije sodnikov, ki jih posreduje madridski levo usmerjeni dnevnik, so zbiral informacije na račun 45 italijanskih sodnikov in 158 sodnikov po Evropi. Med slednjimi je tudi španski preiskovalni sodnik Garzón, ki je vodil postopek prav na račun Berlusconija. El País ocenjuje, da je nelegalni nadzor bil usmerjen k zbiranju podatkov, s katerimi bi spravil na slab glas tiste sodnike, ki niso bili prijateljsko razpoloženi do Berlusconija.

Britanska televizijska postaja Channel 4 pa je posvetila »šokantno poročilo«, kot so ga sami označili, zgodbi Marka Covella, novinarja neodvisne medijske organizacije Indymedia. Gre za eno od žrtev policijskega nasilja med vrhom G8 leta 2001 v Genovi, saj se je znašel v »mehiški mesnici«, kot je poselj policije v šoli Diaz označil tedanjem genovski podkvostor na procesu, ki ga vodijo proti policiantom in funkcionarjem osumljenim zlorabe in nasilja. Covell je med nočno policijsko racijo utrel številne zlome – 5 reber in roka – in več drugih hujših poškodb. Tožil je policijo zaradi nasilja in poskuša umora, vendar so vsa dosedanja prizadevanja njenovih odvetnikov neuspešna, ker so naseli ob čeri protislovju, laži, birokratskega zamujanja, poskusov prekrivanja dogodkov in ponarejanja dokazov. Nasledi policije med vrhom v Genovi je britanski medij označil za »nasilje čilskega kova«.

Sergij Premru

### Prodijeva vlada hoče zadevo razčistiti - Minister Mastella predlaga parlamentarno preiskovalno komisijo

### Evropska centralna banka

6. julija 2007

evro

valute	povprečni tečaj
6.07	5.07
ameriški dolar	1,3596 1,3640
japonski jen	167,57 167,10
kitajski juan	10,3343 10,3642
russki rubel	34,9940 35,0070
danska krona	7,4414 7,4415
britanski funt	0,67635 0,67560
švedska krona	9,1585 9,1570
norveška krona	7,9125 7,9240
češka koruna	28,624 28,650
švicarski frank	1,6589 1,6553
estonska korona	15,6466 15,6466
madžarski forint	246,33 246,21
poljski zlot	3,7660 3,7642
kanadski dolar	1,4303 1,4426
avstralski dolar	1,5875 1,5854
bolgarski lev	1,9558 1,9558
romunski lej	3,1188 3,1289
slovaška korona	33,521 33,495
litovski litas	3,4528 3,4528
latvijski lats	0,6980 0,6963
malteška lira	0,4293 0,4293
islandska korona	83,25 83,77
turška lira	1,7607 1,7664
hrvaška kuna	7,2980 7,3064

### Zadružna Kraška banka

6. julija 2007

evro

valute	nakup	prodaja
ameriški dolar	1,37970	1,35137
britanski funt	0,6854	0,66968
švicarski frank	1,68831	1,64718
japonski jen	173,587	163,098
švedska krona	9,3946	8,9453
avstralski dolar	1,6384	1,5692
kanadski dolar	1,4778	1,42158
danska krona	7,5930	7,30696
norveška krona	8,10136	7,73863
madžarski forint	295,452	231,4374
češka korona	32,9475	25,785
slovaška korona	38,5192	30,1455
hrvaška kuna	7,82515	6,97761

**CREDITO COOPERATIVO DEL CARSO**  
ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA

### Banca di Cividale

6. julija 2007

evro

valute	nakup	prodaja
ameriški dolar	1,3789	1,3449
britanski funt	0,6864	0,6695
danska krona	7,553	7,367
kanadski dolar	1,4575	1,4216
japonski jen</td		



**PETI KORIDOR** - Po izjavi deželnega odbornika Sonega

# Nabrežinska opozicija zahteva informacije o novi železnici

*V levi sredini različna stališča o tem vprašanju - Kritična izjava WWF*

Občinski svetniki leve sredine iz Devina-Nabrežine zahtevajo informacije o načrtu za novo železnicu, ki bo tekla pod Krasom. Zahtevo so naslovili občinski upravi, a tudi Deželi, ki je skupaj z državnimi železnicami soodgovorna za projektiranje proge v sklopu petega evropskega koridorja.

Massimo Veronesi in kolegi očitajo upravi župana Giorgia Reta, da je v prejšnjem mandatu dejansko že pristala na traso proge, ne da bi o tem informirala prizadete skupnosti in torej občane. Te napake Ret ne sme ponoviti, a mora o vsem predhodno informirati tako občinski svet, kot ljudi, meni opozicija.

Debinsko-nabrežinska občinska skupnost je v preteklosti doživela velika javna dela in infrastrukturo, kot so avtocesta, elektrovodi, železnica in naftovodi. Nekateri problemi v zvezi s tem so še danes nerešeni. Leva sredina navaja težave s hrupom, ki se pojavljajo na avtocesti pri Štivanu, da ne govorimo o »večnem problemu« železniškega nadvoza pri Sempalu.

Svoje ločeno stališče o železnici sta predstavila tudi občinska svetnika Igor Gabrovec (njegovo sporočilo objavljamo posebej) ter Maurizio Rozza, ki v nabrežinskem občinskem svetu zastopa Zeleno. Rozza zahteva od Občine Devin-Nabrežina, naj kratkomalo sporoči Deželi in državnemu vladi, da je v vsakem primeru proti vsakšnemu strateškemu posugu, ki bi imel negativne posledice za občinsko stvarnost. Torej proti novi železnici.

Rozza ugotavlja, da do včeraj nobena javna uprava ni posredovala ljudem informacij o trasi nove podzemne železnice, ki bo pri Nabrežini Kamnolomi (območje z ledinskim imenom Senik) stopila na plan. Na območju med avtocesto, pokrajinsko cesto in Slinjem bo nastalo ogromno gradbišče, tovornjaki pa bodo izkopani material skozi naselje Nabrežina Kamnolomi odvajali na avtocesto, piše v sporočilu zastopnik Zelenih liste.

Rozza v stališču, ki ga je predložil v občinskem svetu, navaja, da bo hitra železnica tekla v tunelu 14 metrov pod Vižovljami in 34 metrov pod Nabrežino, proga na odprttem pa se bo vila nedaleč od Medje vasi. Skratka kar nekaj razlogov za zaskrbljeno, zaključuje svojo izjavo zastopnik Zelenih.

Svoje stališče o načrtu nove železnice je objavilo tudi naravarstveno združenje WWF-Svetovni sklad za naravo. Njegov zastopnik Dario Predonzan ugotavlja, da je v zvezi z načrtom iz leta 2003 prišlo do nekaterih sprememb, ki ni nujno, da so bolj prijazne okolju. Pojavili se bodo problemi s podtalnimi vodami, dosti več pa bo po vsej verjetnosti izkopanega materiala, meni WWF. Treba bo na novo izvesti okoljevarstveni postopek (Via), nove projekte pa bo treba predvsem predstaviti javnosti.

V teh pogojih, ko je vse še zavito v meglo, po Predonzanovem mnenju nima smisla sploh zaprositi Evropsko unijo za denar za projektiranje nove železnice. To velja za traso Ronke-Trst, kateri po prepričanju WWF ni nobenih informacij. Tudi tukaj se bo pri kopanju tunela postavil problem podtalnih voda in jam.

Na koncu še ostra polemika WWF z deželno upravo. »Odbornik Lodovico Sonego pravi, da bo nova železница precej razbremenila s tovornjaki avtocestno omrežje, v isti sapi pa se Illyjeva uprava zavzema za gradnjo avtoceste Trst-Reka, ki bo mimogrede opustila značilno območje slovenskega Krasa,« piše v sporočilu za javnost Predonzan.



Debinsko-nabrežinski svetniki leve sredine zahtevajo več informacij o novi železnicu pod Krasom

KROMA

**PETI KORIDOR** - Zamisel Igorja Gabroanca

## Nabrežina: predlog za občinsko komisijo o trasi nove proge

»V teh dneh smo lahko v medijih ponovno zasledili poročanje o načrtih za podzemno traso petega koridorja, ki naj bi povezovala Ronke s Trstom. Vprašanje je kompleksno in večplastno in zadeva naso občino, od vprašanja uresničljivosti dolgega predora v kraškem podzemlju, ki vsaj teoretično naj bi prej ali slej tudi prestregel strugo reke Reke-Timave, pa vse do možnosti vdora v naravne jame,« meni devinsko-nabrežinski občinski svetnik Skupaj-Insieme Igor Gabrovec.

»Kot javni upravitelji si moramo zastaviti tudi vprašanje glede legitimnih interesov ljudi, ki živijo na trasi načrtovane podzemne železnice,« ugotavlja še Gabrovec, ki je s tem v zvezi naslovil na župana Giorgia Reta nujno svetniško vprašanje. V njem Gabrovec podpira, da mora biti ob vsakem nadaljnjem koraku nujno soudeleženo krajevno prebivalstvo in upravitelji vseh zainteresiranih občin.

V vprašanju zato Gabrovec župana Reta sprašuje s kate-

rimi informacijami razpolaga občinska uprava, vključno z osnutki načrtov predvidene podzemne trase in kraji, kjer naj bi železnica prišla na površje ter morebitnimi študijami glede vpliva načrta na okolje. Nadalje želi Gabrovec vedeti ali je bila Občina Devin-Nabrežina uradno naprošena za mnenje ter kateri postopki so bili sproženi v zvezi s poganjanjem za priznanje primernih odškodnin prizadetim občanom, ki so lastniki nepremičnin, ki se nahajajo na napovedani trasi, kot tudi glede protivrednosti občinske skupnosti zaradi predvidljivih težav, ki so vezana na vrtanje dolgega predora (povečan promet tovornjakov, onesnaževanje zraka s prahom, zvočno onesnaževanje).

»Ali ne smatrate, da bi pomembnost vprašanja in vpliv, ki ga slednje lahko ima na interesu vse občinske skupnosti, na rekovala ustavitev posebne svetniške komisije na osnovi 43. člena pravilnika občinskega sveta za preučevanje celotnega problema,« zaključuje svojo izjavo Gabrovec.

## STALIŠČE - Pismo naslovljeno na Deželo in na ostale krajevne uprave

## Odbor za zaščito Tržaškega zaliva: »Uplinjevalnikov ne potrebujemo«

Odbor za zaščito Tržaškega zaliva, ki vodi odločno kampanjo proti uredništvi tržaških uplinjevalnikov, je dejelni in tržaški občinski upravi ter deželnim, pokrajinskim in občinskim svetnikom poslal pismo, v katerem navaja več točk, ki naj bi izpodbijale namere španskih družb Endesa in Gas Natural.

Pismo najprej omenja uplinjevalnik, ki ga je družba SNAM nameravala postaviti leta 1996 v Tržiču. Tukrat so izvedli referendum in ljudstvo se je o načrtu izreklo negativno, omenjena družba pa je moraloditi. Tržaščanom ta možnost ni bila dana, ker naj bi Deželi FJK in Italiji pretela energetska kriza, uplinjevalnika pa naj bi bila po mnenju nekaterih življensko važna.

Odbor za zaščito Tržaškega zaliva meni, da vzrokova za preplah ni. Trditve, da bi lahko Italija v primeru novih zapletov v zvezi s plinovodi iz Rusije (ali tudi z Alžirijo) kmalu ostala brez plina ocenjuje kot velike laži. Družba ENI naj bi pred kratkim sporočila svojim funkcionarjem, da metan v prihodnje ne bo primanjkoval, Italija naj bi ga imela celo izobilju. Odbor je prepri-

čan, da so bile vlada in ostale pristojne ustanove vedno seznanjene s tem dejstvom.

Pismo nadalje ugotavlja, da se je začasa rusko-ukrajinske krize uvoz plina nedvomno upočasnil, Italija pa je razpolagala z obsežnimi količinami metana, ki so bila namenjena podobnim in hujšim kriznim stanjem. Odbor obožuje družbe ENI, ENEL in Gas Natural, da so si v tistem obdobju nezakonito prilastile te zaloge ter jih začele prodajati v tujino, največ v Francijo in Nemčijo. Pristojne oblasti tega početja niso primerno kaznovale.

Pismo se nadaljuje z obravnavo tehničnih ugotovitev na področju uvažanja in izvažanja plina ter mednarodnih strategij, katerim sledijo evropske države. Po navedbi odbora naj bi bilo splošno priznano, da je izbira uplinjevalnikov veliko dražja in manj donosna od tradicionalnih plinovodov.

Ob koncu se razmišljanje približe dobitka objekta, ki ga želi Gas Natural postaviti pri Žavljah. Španska družba razpolaga s tremi vrstami plinskih tankerjev, ki se delijo po velikosti oziroma količini metana, ki ga zmorcev prevažati. Gre za 40 tisoč, 70 ti-

soč in 125 tisoč kubičnih metrov velike cisterne, odbor pa je prepričan, da nobena od navedenih velikosti ni ustrezena. Prvi dve vrsti tankerjev bi po mnenju odbora, glede na skupno količino metana, ki bi morala letno romati v Žavlje, popolnoma onesposibili tržaško pristanišče. Slednje bi moral namreč prekiniti vsakršno delovanje ob prihodu in odhodu neštetnih tankerjev. Največja različica tankerja naj bi bila po drugi strani preveč orjaška in nevarna za žaveljsko morsko dno.

Druga hiba uplinjevalnika naj bi bilo onesnaženje. Mnogi pravijo, da metan malo onesnažuje, to so pa po mnenju odbora »pravljice«. V pismu namreč trdi, da je učinek uhajanja metana na planetovo toplotno gredlo šest do enaindvajsetkrat močnejši od ogljikovega dioksida.

Zaključek pisma je sledeč: uplinjevalniki naj ne bi služili notranjim potrebam dežele FJK in Italije, temveč zgolj potrebam drugih držav; Trst pa naj ne bi bil ustrezen za tovrstne obrate in krajevne uprave bi se morale odločno postaviti proti tem projektom.

## Prihodnji petek stavka deželnih uslužbencev RAI

V petek, 13. julija bo 140 uslužbencev deželnega sedeža RAI v večernih urah prekrizalo roke, najverjetneje med 18.30 in 23. uro. Razlog za to je napovedana ukinitve zunanjega tehnične ekipe, ki steje 10 uslužbencov. Sindikalni predstavnik Paolo Angiolini je v sporočila za javnost izjavil, da državno vodstvo RAI redno opozarja na visoke stroške sedeža v FJK. Pri tem pa je spomnil, da proizvaja ta sedež, v italijanščini in slovenščini, 18 ur radijskih sporedov dnevno, medtem ko se programi ostalih sedežev po Italiji ustavijo pri 18 minutah. Angiolini je dodal, da bi morala RAI priznati pomembno vlogo, ki jo ima njen deželni sedež na tem območju.

## Avtomobil se je prevrnil na avtocesti

Včeraj nekaj pred 17. uro je prišlo do nevarnega trčenja na avtocesti pri vhodu na redni vozni pas po voznik verjetno ni prepustil prednosti drugemu vozilu, Chevroletu iz Švice, v katerem je sedel oče z dvema otrokoma. Prišlo je do trčenja in Renault se je celo prevrnil, ranjencev pa ni bilo. Tri osebe, ki so se nahajale v prevrnjenem vozilu so odpeljali na katinarsko bolnišnico, a v glavnem le zaradi šoka, saj niso utrpe poškodb. Po posugu prometne policije, rešilca in openskih gasilcev se je na avtocestnem odseku ustvarila srednje dolga kolona.

## V Miramaru verjetno še naprej WWF

Deželni odbor FJK je izrazil pozitivno mnenje o predlogu deželnega odbornika Enza Marsilia, naj miramarško zaščiteno morsko območje še naprej upravlja združenje WWF. Mnenje bo romalo na italijansko ministrstvo za okolje, ki je pristojno za odobritev predloga.

## Letovanje za ostarele

Odgovorna za Upravno službo - Socialno skrbstvo obvešča, da Občine Devin-Nabrežina, Zgonik in Repentabor prirejajo dvotedensko letovanje v toplicah v kraju Abano Terme (PD) za 50 ostarelih oseb od 10. do 24. septembra 2007. Letovanja se lahko udeležijo ostarele osebe s stalnim prebivališčem v eni od navedenih občin. Razpis in obrazec prošnje za udeležbo na letovanje sta na razpolago v Uradu socialne službe Občine Devin-Nabrežina - Naselje Sv. Mavra 124 - Sesljan, na županstvu Občine Repentabor in na županstvu Občine Zgonik. Lestvica sprejetih prosilcev bo sestavljena po vrstnem redu prejetih prošnj.

Prošnje za udeležbo morajo biti izpolnjene na ustreznem obrazcu in morajo biti oddane, s priloženimi ustreznimi dokumenti, na zgoraj omenjene naslove od 2. julija do vključno 20. julija 2007 med 8.30 in 10.30, od ponedeljka do petka. Za dodatne informacije: Upravna služba za socialno skrbstvo Občine Devin-Nabrežina, tel. 040-299145.

## Sprememba urnika

Socialne službe Okraja 1.1 (Devin-Nabrežina, Zgonik in Repentabor) sporočajo sledče spremembe urnika za javnost. Uradni bodo odprtji po slednjem urniku: ponedeljek 8.30 - 10.30 v občini Zgonik - županstvo tel.: 040-229101; torek 8.30-10.30 v občini Repentabor - županstvo tel.: 040-327122; sreda in petek 8.30-10.30 na sedežu socialne službe občine Devin-Nabrežina - Naselje Sv. Mavra 124 - Sesljan - tel.: 040-2017387-389.



**BOLJUNEC** - Predstavitev načrta Lokalni Agendi 21 naproti, med rezervatom in Občino

# Razvoj Doline Glinščice z doprinosom domačinov

Dodatnih 58 tisoč evrov deželnega prispevka za financiranje načrta

Dolinska županja Fulvia Premolin je ocenila včerajšnjo predstavitev projekta Lokalni Agendi 21 naproti, med rezervatom in Občino kot »važen dogodek za dolinsko skupnost in njeno ozemlje«. Načrt predstavlja nov korak na poti upravljanja naravnega rezervata Doline Glinščice, potem ko je deželna uprava Furlanije-Julijanske krajine poverila prav občini vlogo upravitelja tega »najlepšega dela občinskega teritorija«, kot je Dolino Glinščice poimenovala županja.

Po podpisu dogovora med Deželom in Občino (z deželnim prispevkom v višini 480 tisoč evrov za obdobje prvih treh let) je bilo treba pripraviti analizo posebnosti ozemlja, izdelati smernice in priraviti načrt za trajnostni razvoj tega naravnega bisera. »V teh dneh sta Občina in Dežela dosegli dodatni dogovor za financiranje načrta (z dodatnim prispevkom v višini 58 tisoč evrov). Akt bo podписан še ta mesec.

Občina je pri načrtovanju vzela za zgled Agendo 21. »Smoter je jasen: vključiti čim več ljudi, da bi skupno sodelovali pri pripravi načrta. Soudeleženi naj bi bili javna uprava, zasebni sektor in civilna družba, to je vsi akterji na občinskem ozemlju, da bi tako ovrednotili to ozemlje v znamenju trajnostnega razvoja,« je poudarila Fulvia Premolin.

Občinska odbornica za javna dela, okolje in evropske projekte Laura Riccardi Stravisi je nakazala tehnično plan načrta z dvema operativnima skupinama. Prva je tehnično-znanstvene nareve in naj bi bil nekakšen »tehnični konzulent občine«. Druga skupina predvaja sodelovanje ljudi. Po posameznih vseh bodo priredili sestanke, na katerih bodo seznanili prebivalstvo o načrtu, predvsem pa bodo prisluhnili ljudem, njihovim potrebam in željam. V vsaki vasi naj bi izbrali enega ali več glasnikov, ki naj bi bili vezni člen med krajevno skupnostjo in občino. Ti naj bi občini pričitali sugestije domačinov in nato občane seznanjali z občinskimi odločitvami. Na ta način naj bi občina prejela »krajevno gradivo« za izdelavo pravil za razvojni načrt. Laura Riccardi Stravisi je tudi pojasnila, da je uradno ime VARCO kratica, povzeta iz italijanskega naslova projekta, slovenskega imena za projekt še ni, o tem naj bi šele razmišljali, dasi se je občinska uprava projekta lotila pred letom dni.

O vlogi domačega prebivalstva je spregovoril tudi izvedenec Marco Francesco, tako imenovani »konzulent za metodo dela«, nova, prav v ta namen



Z desne: Fulvia Premolin, Laura Riccardi Stravisi, Marco Francesco

ustanovljena poklicna figura. Govoril je o ustanovitvi tematskih skupin, ki naj bi nakazale razvoj naravnega rezervata v prihodnjih desetletjih. Nadalje o koordinacijskem organu, o tematskih omrzijah in informativnih seminarjih. Vse z namenom, da bi bil nadaljnji razvoj naravnega rezervata (in tudi celotnega občinskega ozemlja) čim bolj po meri ljudi, ki tu prebivajo. Francese je to metodo poimenoval kar: nov način upravljanja ozemlja. Tak, ki bi čez deset in več let zagotovil enako kakovost življenja kot sedaj.

Vse pa le ne bi bilo prepričeno domačinom. Potrebna bo tudi integracija z drugimi akterji, ki preraščajo občino: pokrajino, deželo, državo, evropske institucije. Vse v tesni povezanosti z ozemljem.

Županja Fulvia Premolin je potrdila, da bo občinska uprava v kratkem priredila po posameznih vseh srečanja, na katerih bo domačinom podrobno predstavila, kaj ta načrt sploh je, kaj predvaja, pa tudi kakšna pričakovanja spodbuja. Obenem pa bo prisluhnila ljudem, da bi na ta način, skupno, uresničila to, kar predvaja Agenda 21.

## DEVINSKI GRAD - Zasul si me z zvezdami Večer ob 80-letnici Pavleta Merkuja

Zveza slovenskih kulturnih društev v sodelovanju z USCI FJK, Glasbeno matico in slovenskimi programi deželnega sedeža Rai za FJK pritega gala večer z naslovom Zasul si me z zvezdami - Di stelle sommersi, posvečen zamejskemu skladatelju, etnomuzikologu, slovenistu in imenovlju Pavetu Merkuju ob njegovem 80. jubileju. Dva dni pred okroglo občetničko, to je 10. julija ob 21. uri, bo na devinskem gradu koncert, ki bo vseboval skorajda vse aspekte Merkujevega opusa: vokalno-zborovski, komorni v različnih sestavah, solistični in orkestralni. Nastopili bodo slovenski in italijanski glasbeniki in zbori iz zamejstva in matične domovine pod vodstvom režiserke Vesne Tomšič.

MePZ Jacobus Gallus z dirigentom Matjažem Ščekom, violinist in dirigent Črtomir Šiškovič s priložnostnim orkestrom, flavtistka Alenka Zupan v duetu s kitaristom Markom Ferijem, harfistka Simona Mallozzini in ŽPZ Multifaria pod taktilko Gianne Vintint. Slavnostni govornik bo Miran Košuta, program bo povezovala Tamara Stanese. Pokrovitelji večera so Dežela FJK, Pokrajina Trst, Občina Devin-Nabrežina in Slovenska kulturno-gospodarska zveza, sodelujejo pa A.I.R.S.A.C. Europa (oblikovanje zvezka in luči), slaščičarna-čokoladarna Ota, Zadružna Kraška Banka in MoPZ Fantje izpod Grmada. V primeru slabega vremena se bo večer odvijal v goriškem Kulturnem domu.

**SODSTVO** - Iz varnostnih razlogov po juniskem padcu kamnitih plošč z zunanje stene

# Zasegli svetišče na Vejni

Ta konec tedna bi se morala v cerkvi odvijati počastitev sv. Cirila in Metoda - Škof Evgen Ravignani se je zahvalil oblastem

Tržaški škof Evgen Ravignani je včeraj sporočil, da je sodstvo odredilo začasno zasego Marijinega svetišča na Vejni. Odločitev je bila sprejeta iz varnostnih razlogov, potem ko so se 3. junija z zunanje stene cerkve odtrgale velike, kakih 50 ton težke kamnite plošče, ki še vedno ležijo na tleh pred svetiščem.

Ravno ta konec tedna bi se morali povzpeti do cerkve na Vejni slovenski verniki. Tradicionalno slavlje svetih bratov Cirila in Metoda bo tam onemogočeno, maša pa se bo odvijala v nedeljo ob 17. uri v cerkvi sv. Jerneja na Opčinah.

Škof Ravignani se je včeraj v pismu za javnost zahvalil sodniku in karabinjerju. Poteza je bila po njegovem nujna, da bi preprečili kako resnejšo nesrečo. Ob enem je izrazil svojo hvaležnost prefektu, ki je pred tedni sklical srečanje med javnimi oblastmi in krajevnimi upravami, da bi skupaj preuredili nujne ukrepe. Ravignani upa, da bodo kmalu izvedli potrebna popravila in omogočili vernikom, da ponovno vstopijo v svetišče.

Pristojni župnik Sergio Vazzoler medtem opozarja, da kamnite plošče niso edini problem Marijinega svetišča. Zadari nedavnih ploh se je znova cerkev ustvarila velika luža, deževnica pa si že dalj časa utira pot v notranje prostore cerkve.

Z zaprtjem svetišča so oblasti začasno prekinile tudi obratovanje tamkajšnjega bara. Upravitelji le-tega so bili nad ukrepom presenečeni, saj jih ni o tem nihče predhodno opozoril.

Karabinjerji so vhod v Marijino svetišče zaprli s trakom



KROMA

## Brezplačni pomorski prevozi za osebe s posebnimi potrebami

Invalidi in druge osebe s posebnimi potrebami se bodo lahko brezplačno posluževale pomorskih prevozov na progah Trst-Milje in Trst-Barkovlje-Grijan. Tako je sklenila tržaška pokrajinska uprava, ki bo upravljencem razdelila izkaznice za brezplačno koriščenje omenjenih pomorskih prevozov. Izkaznice bodo veljale do 15. septembra.

Tržaška pokrajina je invalidom že nudila izkaznice za brezplačno koriščenje javnih prevozov.

## Trieste trasporti o stavki 13. julija

Prevozno podjetje Trieste trasporti obvešča, da so sindikalne organizacije prevoznikov Cisl, Uil, Cisal in Ugl oklicale za petek, 13. julija, 4-urno stavko šoferjev avtobusov od 9. do 13. ure in zadnje štiri ure delovne izmene za upravno osebje. Zaradi tega bo prišlo verjetno do težav pri javnem prevozu.

## Prijhodnji teden tri dni brez openslega tramvaja

Openski tramvaj prihodnji teden ne bo vozil od torka, 10. julija, do četrtek, 12. julija. Prevozno podjetje Trieste trasporti je pojasnilo, da je prekinitev vožnje openskega tramvaja potreba zaradi zamenjave vlečnega kabla. Namesto tramvaja bo delovala nadomestna avtobusna služba z avtobusom št. 2/. Avtobusi bodo peljali po običajnem urniku tramvaja.

## Nova cestna signalizacija na območju hipodroma

Tržaška občina obvešča, da bodo od ponedeljka, 9. julija, do petka, 13. julija, med 20.30 in 7. uro začrtali novo cestno signalizacijo v številnih ulicah. V ponedeljek bo delo potekalo v Ul. Rossetti (od Ul. Revoltella do hipodroma) in v Ul. Scomparini in Ul. Cumano; v torek, 10. julija, na Trgu De Gasperi in na Drevoredetu pri hipodromu; v sredo, 11. julija, na Senenem trgu in v Ul. Vergerio; v četrtek, 12. julija, pa na Drevoredetu D'Annunzio in na Trgu Mioni.

## Žrebanje parkirnih prostorov v okviru sejma antikvariata

Tržaška občina sporoča, da bo potekalo žrebanje za dodelitev parkirnih prostorov zasebnikom v okviru sejma antikvariata in rabljenih predmetov za drugo polletje 2007 v ponedeljek, 9. julija ob 12. uri v Ul. Genova 6, 1. nadstropje, soba št. 101. Seznam bo na ogled v občinskih uradih za trgovske dejavnosti na javnih območjih (Ul. Genova 6, 1. nadstropje, soba št. 148) od ponedeljka popoldne dalje.

## Izgubljeno - najdeno

V uradu izgubljenih predmetov na tržaški občini v občinski palati na Velikem trgu 4, mezanin, soba št. 37. so na ogled izgubljeni predmeti, ki so jih našli na ulicah v mesecu juniju. Gre za mobilni, torbo, barometer, klešče in razne ključe. Lastniki jih lahko dvingajo od ponedeljka do petka od 9. ure do 12.30, ob poedeljkih in sredah tudi od 14. do 16. ure. Prevozno podjetje Trieste trasporti pa obvešča, da so na sedežu v Ul. Lavoratori 2 na ogled številni predmeti, ki so jih potniki pustili v mestnih avtobusih.

## Pojasnilo o pokojninah

Skrbstveni zavod Inps je izdal obvestilo v zvezi z odtegljajem 0,15 odstotka pokojnine, ki jo določa odlok št. 45 finančnega ministrstva z dne 7. marca 2007, ker je prišlo doslej do precejšnje zmede pri tolmačenju besedila. Odlok je namenjen izključno upokojencem javnih uprav; pokojnine tem upokojencem izdajajo zavod Inpdap in drugi zavodi; vsi upokojenci Inps iz zasebnega sektorja so izvzeti iz teh določil.



**VARNOST PRI DELU** - Občina Trst, sindikati in delodajalci sklenili sporazum za javna dela

# Težki časi za gradbena podjetja ki ne spoštujejo varnostnih predpisov

*Obvezne predhodne kontrole na novih gradbiščih - Še pod vprašajem dogovor med sindikati in Anco*

Gradbena podjetja, ki nameravajo sodelovati pri natečajih za javna dela, bodo morala odslej predhodno pristati na kontrole glede spoštovanja zakonskih predpisov o varnosti pri delu. To je bistvena novost, ki jo na tem področju vnaša sporazum med občinsko upravo, delodajalcji in sindikati in katerga glavni cilj je skupni boj proti nesrečam pri delu in proti delu na črno. Na tej osnovi bo občinska uprava zagotavljala spoštovanje zakonodaje, sindikati in delodajalcji pa bodo prek t.i. paritetnega teritorialnega odbora (-it.Cpt) izvajali kontrole na gradbiščih podjetij, katerim je javna uprava dala dela v zakup.

Dogovor so uradno podpisali včeraj na županstvu župan Roberto Dipiazza, občinski odbornik za javna dela Franco Bandelli in predstavniki krajevne sekcije državnega združenja gradbenikov Ance, področnih sindikatov Cgil, Cisl in Uil ter stanovskih organizacij obrtnikov Confartigianato in CNA. Četudi se problematika nesreč pri delu in dela na črno ne bo s tem takoj razrešila, predstavlja sporazum nedvomno pomembno politično dejanje, ki postavlja po eni strani črno na belo odgovornosti občinske uprave, po drugi pa premakne z mrtve točke delovanje odbora Cpt, ki je doslej dejansko obstajal le na papirju. Zgovoren je podatek, da Občina Trst razpiše vsako leto v povprečju dela za 40 milijonov evrov za skupno okrog 60 gradbišč. Zdaj naj bi na podlagi sporazuma na slednjih poostrili nadzor, izboljšala pa naj bi se med drugim kakovost podjetij.

Dogovor ima namreč več ciljev, je poudaril Bandelli. Med temi so kljubovanje protizakonitosti in delu na črno, usklajevanje nadzorovanja, povečanje varnosti pri delu, spodbujanje konkurrenčnosti in produktivnosti ter krepitev števila in kakovosti kontrol v gradbiščih. Gradbena podjetja bodo morala zato kot pogoj za sodelovanje na natečajih predhodno pristati na takojšnje (ob odprtju gradbišča) in na dodatne kontrole. Drugače so predvidene sankcije, ki gredo iz izločitve podjetja že v prvi fazi natečaja do prekinitev del (v primeru, da nezakonitega položaja ne uredijo v roku 5 dni), pa tudi do izključitve podjetja s prihodnjimi natečaji. Sporazum navaja tudi 15 točk glede prav tolikih možnih nepravilnosti, od zaposlovanja na črno oz. neplačevanja prispevkov do izkorisčanja delavcev, nespoštovanja državne delovne po-

gradnja hitre ceste je na Tržaškem eno najzahtevnejših del

KROMA

godbe in seveda nespoštovanja varnostnih predpisov.

Sicer predstavlja dogovor le začetek skupne poti in ne rešitev problemov, je naglasil pokrajinski tajnik področnega sindikata Fillea-Cgil Adriano Sincovich in poudaril, da so se sindikati in delodajalcji za sporazum z občinsko upravo zavzemali že celih 10 let. Pomembnost dogovora je vsekakor v tem, da so si podpisniki zadali skupne cilje in dočili faze postopanja, med katerimi je ponovno ovrednotenje odbora Cpt. Njegovi zastopniki, ki so za to uradno usposobljeni, bodo pač odslej poklicani h kontroli podjetij oz. gradbišč. Vendar je treba na gradbenem področju še marsikaj storiti in poglavito je sodelovanje s prefekturo, kjer je tudi odprto omizje o varnosti pri delu, ki zade-

va sploh vsa področja (včeraj sklenjeni sporazum zadeva namreč le javna dela). S tem v zvezi Sincovich napoveduje pomembne novosti, saj se nov prefekt Giovanni Balsamo zelo zavzema za varnost pri delu. Pred kratkim je tako v tržaški pokrajini stekla monitoraža 584 podjetij z več kot 50 uslužbencih iz raznih sektorjev, katere cilj je ugotovljati, ali spoštujejo varnostne predpise. Zatem bodo stekle dodatne kontrole, vezane na dela v zakupu za podjetje Ater, za zdravstveno in za bolnišniško podjetje, za pokrajinsko upravo in tako naprej.

Glede učinkovitosti včerajnjega sporazuma so sicer sindikati še zaskrbljeni, nam je robu srečanja povedal Sincovich. Pokrajinski Ance ni še namreč podpisal ustreznega dogovora s

sindikati, ki predvideva med drugim financiranje odbora Cpt. Denar morajo v tem smislu prispevati podjetja (na osnovi sporazuma bo vsekakor Občina Trst v ta namen posredovala 250 evrov za vsako delo v zakupu): doslej je Cpt razpolagal z zelo majhno vsoto denarja, tj. 23 tisoč evrov letno, in zato ni mogel delovati. Sindikati zahtevajo vsaj 75 tisoč evrov. Odločilno bo torej srečanje za obnovo ustrezne pogodbe na pokrajinski ravni, ki bo v sredo, 11. julija, in na katerem bo govor prav o financirajuju za delovanje odbora Cpt. Sincovich pričakuje, da bo Ance vendar podpisal pogodbo in finančiral Cpt, ker bo sporazum z občinsko upravo v nasprotnem primeru enostavno klavorno propadel.

Aljoša Gašperlin

## SODSTVO - Osumljen malomarnosti, ker naj bi podcenjeval nočni klic Gasilec preiskovan zaradi nedeljskega požara v Ul. Gatteri

V okviru preiskave, ki jo v zvezi z nedeljskim požarom v Ul. Gatteri (na sliki Kroma) vodi javni tožilec Pietro Montrone, je neimenovani gasilec prejel sodno obvestilo. Preiskovan je, ker naj bi v noči na nedeljo, ko je bil zadolžen, da sprejema telefonske kllice, podcenil klic ženske v zvezi s požarom ter o tem obvestil samo karabinjerje. Gasilski poseg je sledil še devet ur pozneje, nekaj pred 11. uro, v svojem gorečem stanovanju pa je umrl 90-letni Mario Marigonda.

Codega je znano ime v tržaškem političnem in družbenem življenju. Po poklicu je šolnik, pred leti pa je kandidiral za predsednika pokrajinske uprave. Od vedno je aktiven v katoliških organizacijah in bil je pokrajinski predsednik združenja ACLI.

Primarne volitve za izvolitev krajevnih in državnih voditeljev Demokratske stranke bodo po vsej Italiji 14. oktobra. Volilna pravila bodo v kratkem odobrili na državni ravni.



## NOVA STRANKA Franco Codega koordinator

Franco Codega je koordinator odbora Demokratske stranke, ki bo pripravil in izvedel primarne volitve za novo stranko 14. oktobra. Predsednik garantov je senator Fulvio Camerini. V koordinacijskem odboru je tudi deželna svetnica Leva demokratov Tamara Blažina, v odboru garantov pa Ace Mermolja.

Codega je znano ime v tržaškem političnem in družbenem življenju. Po poklicu je šolnik, pred leti pa je kandidiral za predsednika pokrajinske uprave. Od vedno je aktiven v katoliških organizacijah in bil je pokrajinski predsednik združenja ACLI.

Primarne volitve za izvolitev krajevnih in državnih voditeljev Demokratske stranke bodo po vsej Italiji 14. oktobra. Volilna pravila bodo v kratkem odobrili na državni ravni.

## Razpis Občine Dolina

Uprava občine Dolina sporoča, da je razpisala javno selekcijo na podlagi nalogov in izpitov za zaposlitev vodilnega knjigovodskega inštruktorja s polnim delovnim urnikom za določen čas (12 mesecev) - kategorija D ekonomsko stanje D1. Pogoji za pripustitev k selekciji: Diploma iz ekonomije ali diploma iz razredov 17 - 28 - 31 ali ena od sledčih univerzitetnih specialističnih diplomi iz razredov 19/S - 64/S - 84/S; znanje slovenskega jezika. Razpis in obrazci za prošnjo so na razpolago v Tajništvu, tel. št. 0408329242 e-mail: personale-osebje@com-sandorligo-della-valle.regione.fvg.it ter na spletni strani www.sandorligo-dolina.it. Rok za predstavitev prošnje zapade ob 13. uri dne 23.07.2007.

## AcegasAps v Srbiji in v Bolgariji

V prejšnjih dneh sta bili imenovani novi vodstvi družb SiGas in RilaGas, to je družb, s katerima namerava podjetje AcegasAps razviti metansko mrežo v Srbiji oziroma Bolgariji.

V Beogradu so bili v upravnem svetu družbe SiGas imenovani Cesare Pillon (predsednik), Claudio Andreoli (podpredsednik), Ratko Stanivuković in Milan Stevočić. SiGas ima sedež v Požegi, AcegasAps ima v družbi 90-odstotni delež, preostalih 10 odstotkov pa si delijo občine Požega in Arilje.

V Sofiji pa je potekala skupščina družbe RilaGas. Za predsednika je bil imenovan novi pooblaščeni upravitelj AcegasAps Cesare Pillon, v upravnem svetu pa je bil imenovan Franco Berti. Družba RilaGas je bila ustanovljena maju lani na podlagi sodelovanja med AcegasAps in podjetjem Costruzioni Dondi iz Roviga, z namenom da bi zgradila in upravljala distribucijsko plinsko mrežo, ki bo dovabljala metan na območju zapadne Bolgarije.

## Praznik Liberazione v Naselju sv. Sergija

Danes in jutri bo v Ljudskem domu Tolagli in naselju Sv. Sergija (Ul. di Poco 7) tradicionalni prvi poletni praznik Liberazione, ki jo prireja krožek Davide Pescatori Stranke komunistične prenove. Odprtje ob 17. uri, ob 19.30 bo govoril Giorgio Vesnaver, član pokrajinskega tajništva stranke. Zvečer plez z duom Melody, ki bo zaigral tudi v nedeljo zvečer.

## Praznovanje Sv. Urha v Dolini

Kot vsako leto so tudi letos Dolinčani praznovali svojega zavetnika sv. Urha; čeprav je slabo vreme nekoliko prekrížalo prvotne načrte, se je vse iztekelo brez večjih težav. Letos je slovesno sveto mašo vodil štandreški župnik Karel Bolčina skupaj z domaćim župnikom Maksom Suardom. Bolčina je izpostavil predvsem misel, da sv. Urh ni le verski praznik, ampak je praznik vseh Dolinčanov. Svoj pozdrav je na začetku maše prinesla tudi dolinska županja Fulvia Premolin, saj je sv. Urh tudi občinski zavetnik.

Drugi del praznovanja je sestavljal kulturni program, ki ga po tradiciji oblikuje Pihalni orkester Breg. Tudi letos so godbeniki pripravili raznolik program, ki je obsegal slovenske, nemške, češke ter zimzelene skladbe pod vodstvom Maurizia Kodriča. Poleg godbenikov so nastopili tudi gojenci glasbene sole. Večer se je nato zaključil z družabnostjo v prostorih Mladinskega krožka.

## V Bazovici vaški praznik

V Bazovici pri Kalu je vse živo. Danes zvečer se bodo začeli vaški prazniki v organizaciji bazovskih društev, ki se bodo nadaljevali tudi v naslednjih vikendih vse do polovice avgusta. Na lepo urejenem prostoru okoli vaškega kala ob cesti za Lipico so domačini pripravili vse potrebno za sprejem in pogostitev številne publike, ki jo vsako leto privabita v Bazovico prijaznost okolja in kakovostna ponudba pijače in jedi. Bazovske vaške organizacije, Komunela Jus, AŠD Zarja, SKD Lipa in Mladinski krožek Bazovica toplo vabijo v prijetno senco bazovskih lip in kostanjev.



NABREŽINA - Društvo Igo Gruden

# Z mladinskim odborom večja pozornost in zagon raznovrstni dejavnosti za mlade



Mladi igralci so se preizkusili v Molieru

KROMA

## NABREŽINA Domača godba praznuje 110 let delovanja

Nabrežinski godbeniki se spet pripravljajo na praznovanje. Prihodnji konec tedna bodo namreč slavili častitljivi jubilej: 110-letnico delovanja godbenega društva Nabrežina. Odborniki in muzikantki so se že pred meseci lotili mrzličnih priprav in si za priložnost zamisili bogat in zanimiv tridnevni program. Športno igrišče Sokola v Nabrežini se bo tako od 13. do 15. julija spremenoval v pravi oder, na katerem bo glasba domače godbe na pihala bila med samimi favoriti.

Med številnimi dogodki, ki bodo zaznamovali večdnevno nabrežinsko slavlje, bo v prvi vrsti petkovo (ob 20.30) poimenovanje sedeža pri bivši nabrežinski klavnici v Dom glasbe Stanko Mislej, v spomin na dolgoletnega in priljubljenega dirigenta. V duhu modernizacije pa je isti večer na programu tudi predstavitev nove spletne strani nabrežinske godbe, na kateri bo mogoče najti marsikateri podatki o njenem delovanju in zgodovini ter vpogled na najpomembnejše dogode, v katerih so nabrežinski godbeniki zaigrali vlogo absolutnega protagonista. Seveda bo med enim uradnim dogodkom in drugim veliko časa tudi za glasbo kot tako, za katero bodo poskrbeli nabrežinski slavljenici s svojimi tradicionalnimi koračnicami in podobnimi melodijami. Sobotni večer bo minil v znamenju slavnostnega koncerta godbe (ob 19.30) in podeljevanja priznanj, nedeljsko popoldne pa bo od 17. ure dalje posvečeno mimočudu nabrežinskih godbenikov, ki bodo v sprevodu skupaj z drugimi osmimi nastopajočimi godbami na pihala iz zamejstva in matice ritmično prikorakali z nabrežinskega trga na igrišče Sokola. V večernih urah bosta za dobro počutje in radoživ ples poskrbeli domača ansambla Kraški kvintet oziroma Modri val.

Ob nabrežinskem športnem igrišču bodo seveda delovali tudi dobro opremljeni kioski s hrano in pijačo, tako kot se za velik praznik pač spodobi. (sas)

Na začetku letosnje sezone je pri društvu Igo Gruden nastal mladinski odbor, da bi samostojno urejeval mladinske dejavnosti v Nabrežini. Že lansko poletje so mladi organizirali filmsko delavnico pod mentorstvom snemalca Antona Jakomina in posneli ključne dogodke na šagri sv. Roka in dejavnosti, ki so se odvijale v tistem času. Septembra je mladinski odbor priredil koncert skupine The Authentics na igrišču Sokola.

Utrij mladih v društvu Igo Gruden pa je na splošno zelo prisoten, saj že sedem let deluje dekliški zbor Kraški slavček, ki predstavlja pomemben stebri mladinskega delovanja v Nabrežini in okolici, kjer usmerja pozitivno energijo mladih v aktivno kulturno združevanje. Letos je vodstvo zboru prevzel novi povodnj Mirko Ferlan, potem ko ga je do zaključka lanske sezone uspešno vodila Alenka Radetič.

Z novimi povodnjem je zbor prvič zapel že na začetku sezone v Bregu pod Nabrežino ob proslavi 30. obletnice spominske plošče Iga Grudna. Novembra je sodeloval na kulturnem večeru, ki ga je priredila občinska uprava ob 100-letnici nabrežinske knjižnice v Grudnovi rojstni hiši. Decembra so dekleta dvakrat nastopila, na božičnem sejmu in na božičnem koncertu nabrežinske godbe v telovadnici. Nato je bil zbor povabljen k sodelovanju na osrednji zamejski Prešernovi proslavi in temu je posvetil večji del svojega časa, za kar je bil tudi poplačan z izjem-

nim uspehom. Pri tem projektu je sodeloval z režiserko Vesno Tomšič, s katero so se dekleta imenitno ujela in celotna izkušnja jih je zelo obogatila. Spomladi so pevke še nastopile na prazniku 8. marca v društvu in se udeležile revije Primorska poje v Ajdovščini. Aprila so spet nastopile v društvenih prostorih na zborovskem koncertu mešanega zobra Hrast. Po zaključnem koncertu v domači dvorani je 10. junija pesem dekleta še na tekmovanje v Torviscoso in s tem nastopom je Kraški slavček z zadostenjem sklenil letosnje delovanje. Pevska kultura se v društvu iz leta v leto krepi in novi mladi ljubitelji petja so toplo vabljeni, da se vanjo vključijo.

Poleg vsega povedanega pa že dve leti deluje pri društvu tudi mladinska dramska skupina, ki je lani uprizorila daljši odlomek Goldonijeve komedije Primorske zdrahe v režiji Alide Bevk. Na začetku letosnje sezone pa je zaradi bolezni režisera mlade igralce prevzel Gregor Geč, ki je s svojo dobro voljo in strokovnostjo dosegel, da so igralci Jožica Forčič, Katerina Kariz, Carolina in Diego Trampuž, Agata Ve-

r in Karin ter Ivo Radovič izvedli dve Molierovi enodejanki, Zlahhtni meščan in Namišljeni bolnik. Občinstvo je obe komediji navdušeno sprejelo. Z Molierom so mladi igralci nastopili še v soboto, 30. junija na festivalu amaterskih skupin v Mavhinjah. (A.V.)

## ŽUPANSTVO Igorju Gherdolu izročili srednjeveški pečat mesta Trst

Tržaški župan Roberto Dipiazza je pred dnevi na županstvu sprejel mladega pisatelja Igorja Gherdola in mu ob navzočnosti številnih svojcev in prijateljev, med katerimi velja omeniti umetnostnega kritika in predsednika tržaškega gibanja za intuitivno umetnost Giuseppeja Bonoma ter predsednika združenja Azzurra Alfreda Sidarija, izročil srednjeveški pečat mesta Trst.

Gherdol je eden najmlajših tržaških književnikov, ki so prejeli to pomembno priznanje, in se pri komaj 28 letih lahko ponaša že s petnajstimi literarnimi deli. Župan Dipiazza je na slovesnosti posebej pohvalil veliko ambicijo in prizadevanje mladega pisatelja, ki se kaže v obsežni literarni produkciji, Gherdolu pa je voščil vedno večjo uspešnost na področju pisateljevanja. Slavljenec pa je s svoje strani zagotovil nadaljnje prizadevanje in napovedal bližnji izid nove knjige. Slednja bo izšla v letosnjem decembru z naslovom Ti scrivo Trieste cara, v njej pa bo opisana zgodba Tržačana, ki se po tolifikih letih vrne v svoje rojstno mesto, ki je medtemčasom doživel spremembe in v katerem ga čakajo številna presenečenja.

## ZNANOST - Raziskovanje Mauro Giacca prejel prestižno nagrado za raziskave o virusu hiv

Predsednik italijanske republike Giorgio Napolitano je včeraj podelil mednarodno nagrado Lenghi e Magrasassi za virologijo Mauru Giacci, direktorju tržaškega mednarodnega centra za genetsko inženirijo in biotehnologijo. Giacca je bil nagrajen za svoje pomembno raziskovalno delo, nagrado pa je dodelila prestižna italijanska akademija Lincei.

Podelitev je potekala ob slovensem zaključku akademskoga leta. Giacca je v okviru eksperimentalne virologije opravil številne izredno pomembne raziskave o virusu hiv, ki je odgovoren za aids. V zadnjih petnajstih letih se je tržaški raziskovalec ukvarjal z identifikacijo faktorjev, ki uravnavajo proces infekcije celil imunitetnega sistema in dovolijo integriranje virusa hiv v genom okuženih celic.

Nagrada je obenem pomembno priznanje za mednarodni center za genetsko inženirijo in biotehnologijo. V njegovih laboratorijsih deluje več kot 200 raziskovalcev iz več kot tridesetih držav, ki so porazdeljeni v 17 raziskovalnih skupin.



MAURO GIACCA

PREBENEG - Koncert godb

# Ob zaključku sezone so ricmanjski in brkinski godbeniki postregli s skupnim koncertom



## Drevi začetek Poletja pod kostanjem

Danes bo v Prosvetnem domu na Opčinah v sklopu poletne prireditve Poletje pod kostanjem nastopil 25 članski orkester »Orchestra a Plettro di Breganze«, ki v Breganzah, mestcu v pokrajini Vicenza, deluje in uspeva že od leta 1903, v stalnem iskanju novih kulturnih izlivov. Orkester, vodi prof. Maura Mazzonetto, odkriva globoke korenine ljudske in klasične glasbene zakladnice dežele Veneto in gre prav gotovo za izvire se stav.

V 25 elementih orkestra so zastopane tri generacije glasbenikov, ki igrajo na mandoline, mandole, mandolonočelo, kitare, čelo in kontrabas, katerim često dodajo še nekonvencionalne instrumente.

Sedanji sestav orkestra se je izkazal na številnih uglednih glasbenih prireditvah za tamburice tako v Italiji kot v tujini. V zadnjih letih je imel dolgo vrsto koncertov po Venetu, v Španiji, na Madžarskem in v Franciji. Danes zvečer, ob 21.00 uri, pa bodo prvi poletni goštje Skd Tabor.

Drugi koncert iz letosnjega poletnega niza bo na sporedu v četrtek, 12. julija, ko bodo na Opčinah nastopili člani irske skupine Atlantic Roar.

## Poletni pust v miljski občini

V Miljah tečejo zadnje priprave za tradicionalno poletno pustovanje, ki ga od torka dalje prireja društvo Lampo. Prireditve se bo odvijala na sedežu društva, ki redno sodeluje na pustni povorki v Miljah, nad parkiriščem Calittera. Začetek bo v torek, 10.7. ob 21. uri, ko bo plesna šola Accademia danze izvedla karibiske plese. Dan kasneje bo igral ansambel Magazzini commerciali, od četrtna do pondeljka pa bo za glasbo poskrbel duet Cerne-Iacobucci. Čez teden dni - v soboto, 14.7. zvečer - bo večerna povorka mask.



# FILM - Snemanje filma Amore, bugie e calcetto na univerzi

## Duhovita romantična komedija o malem nogometu, ki kvari medosebne odnose

Med številnimi protagonisti tudi Bisio in Finocchiarova - Za režijo je poskrbel mladi Luca Lucini



Režiser Luca Lucini (levo) daje navodila igralki Marini Rocca med včerajšnjim snemanjem na tržaški univerzi

KROMA

Najbolj zagrize in navdušene oboževalci mladih filmskih talentov so prav gotovo že zdavnaj zasledile vest, da se je v Trst na začetku junija pripeljala zelo številna filmska ekipa iz Rima z namenom, da tu posname film. Gre za najnovješo produkcijo mladega režisera Luce Lucinija (- Tre metri sopra il cielo in L'uomo perfetto), ki nosi naslov Amore, bugie e calcetto - Ljubezen, laži in mali nogomet, ki šteje v svoji sredi kar nekaj slavnih in priljubljenih italijanskih igralcev: od Claudia Bisia, Angelei Finocchiaro, Claudiu Pandolfi, Pietra Sermontija, Chiare Mastalli, Giuseppa Battistona pa do najssodnejših najstniških mitov Andree De Rosa (Notte prima degli esami) in Marine Rocco.

Duhovita romantična komedija za vse starosti je v našem mestu našla idealno lokacijo, »saj je Trst mesto, kjer se še

da lepo živeti in kjer so nas vsi izredno prijazno sprejeli in nam rade volje pomagali«, nam je med včerajšnjim snemanjem na tržaški univerzi povedal glavni producent filma Roberto Todeschi. V preteklih tednih so več scen posneli v katinarski bolnišnici, na Velikem trgu, v redakciji časnika Il Piccolo, v raznih privatnih vilah in stanovanjih posejanjih po mestu, v končnih fazah pa bodo obiskali še tovarno v Vidmu, razne mestne pube, picerije in pa telovadnico.

Kot že sam naslov namiguje, je rdeča nit filma mali nogomet ali bolje rečeno pravščna obsedenost za tovrstno, sicer nekoliko pozabljeno športno dejavnostjo. »Sedem moških protagonistov se nikar ne more in noče odpovedati tradicionalni tedenski tekmi s prijatelji, za katero seveda zanemarja ženo, ljubimko, družino in

si izmišljuje najrazličnejše laži. Stvari pa se bodo zanje na koncu korenito spremenile ... Več pa vam ne bom razdelil, drugače bo ta naša komedija izgubila ves svoj šarm in si je ne bodo vaši bralci ogledali,« se je pošalil Todeschi.

Na včerajšnjem snemanju sta vlogi protagonistov odigrala mlada lepotca Andrea De Rosa in Marina Rocco, ki sta v komediji partnerja. Scena, ki so jo včeraj večkrat ponovili, da bi jo do potankosti izluščili, se je ukala seveda okrog nedorečene resnice o nepričakovani nosečnosti.

Realizacijo filma je omogočil prispevek sklada Film Commission Furlanije-Julijske krajine, za njegovo produkcijo pa sta odgovorni filmski družbi Cattleya in Warner Bros. Komедijo si bomo v italijanskih kinodvoranah lahko ogledali najbrž že na začetku naslednjega leta. (sas)

## Včeraj danes

Danes, SOBOTA, 7. julija 2007  
CIRIL IN METOD

Sonce vzide ob 5.23 in zatone ob 20.56 - Dolžina dneva 15.52 - luna vzide ob 24.24 in zatone ob 13.13.

Jutri, NEDELJA, 8. julija 2007  
ŠPELA

**VREME VČERAJ OB 12. URI:** temperatura zraka 23,2 stopinje C, zračni tlak 1011 mb pada, veter 9 km na uro severo-zahodnik, vlaga 46-odstotna, nebo jasno, morje skoraj mirno, temperatura morja 24,3 stopinje C.

## Lekarne

Od ponedeljka, 2. julija,  
do sobote, 7. julija 2007  
Urnik lekarn: od 8.30 do 13.00  
in od 16.00 do 19.30.  
Lekarne odprte tudi  
od 13.00 do 16.00

Ul. Ginnastica 44 (040 764943), Trg Valmaura (040 812308).

Općine - Nanoški Trg 3 (tel. 040 211001) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi  
od 19.30 do 20.30

Ul. Ginnastica 44, trg Valmaura 11, Sv. Jakob 1.

Općine - Nanoški Trg (040 211001) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

**NOČNA SLUŽBA**

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Sv. Jakob 1 (040 639749).

[www.farmacistitrieste.it](http://www.farmacistitrieste.it)

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpravljenična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.

Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroških bolnišnicah Burlo Garofolo.

## Kino

**ALCIONE** - 19.00, 21.10 »Il destino nel nome«.

**AMBASCIATORI** - 15.30, 17.45, 20.00, 22.20 »Transformers«.

**ARISTON** - (poletna arena) 21.30 »Le ferie di Ligu«.

**CINECITY** - 16.00 »I pirati dei caraibi: Ai confini del mondo«; 16.15, 18.10, 20.05, 22.00 »I fantastici 4 e Silver Surfer«; 16.15 »The Reef amici per la pinne«; 16.00, 17.55, 22.10 »Hostel: parte 2«; 16.30, 19.45, 22.00 »Stepping dalla strada al palcoscenico«; 19.10, 22.00 »Il destino di un guerriero«; 16.15, 17.45, 19.15, 20.30, 22.00 »Transformers«; 19.50 »Ocean's thirteen«; 18.00, 20.00, 22.00 »The messenger«.

**EXCELSIOR** - Dvorana bo zaprta v poletnem času.

**EXCELSIOR AZZURRA** - 18.00, 20.00, 22.00 »Lupin 3 - Il castello di Cagliostro«

**FELLINI** - 16.20 »TMNT: Teenage Mutant Ninja Turtles«; 17.45, 22.10 »Il destino di un guerriero«; 20.00 »Le vite degli altri«.

**GIOTTO MULTISALA 1** - (Ulica Giotto 8) 16.15, 18.50, 21.30 »I pirati dei Caraibi - Ai confini del mondo«.

**GIOTTO MULTISALA 2** - (Ulica Giotto 8) 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »Stepping - Dalla strada al palcoscenico«.

**KOPER - KOLOSEJ** - 15.50, 17.40, 19.30, 21.20, 23.10 »Avtoštopar«; 15.00, 17.10, 19.20, 21.30, 23.40 »Fantastični širje: Prihod srebrnega letalca«; 16.20, 19.00, 21.50 »Zajtrk na Plutonu«.

**NAZIONALE** - Dvorana 1: 15.40, 17.15, 18.50, 20.30, 22.15 »fantastici 4 e silver surfer«; Dvorana 2: 15.40, 17.00 »The Reef - Amici per la pinne«; 18.15, 20.15, 22.15 »Ocean's thirteen«; Dvorana 3: 15.40 »Porky collage 2«; 17.15, 20.30 »The messenger«; 18.50, 22.15 »Hostel: parte 2«; Dvorana 4: 18.15 »Io e Beethoven«; 16.00, 20.10 22.15 »Giovani aquile«.

**SUPER** - Prepovedan mladim pod 18. letom.

**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 17.10, 19.50, 22.20 »Transformers«; Dvorana 2: 17.30, 20.00, 22.00 »I fantastici 4 e silver surfer«; Dvorana 3: 17.00, 18.45, 20.20 »Stepping - Dalla strada

V četrtek, 5. julija 2007 je na Univerzi in Ljubljani z odliko diplomiral iz veterinarske medicine

## Tomaž Pipan

Cestitamo in vočimo obilo uspeha

vsi domači

al palcoscenico«; Dvorana 4: 16.50, 18.15 »The Reef: Amici per la pinne«; 20.15, 22.20 »The messenger«; Dvorana 5: 17.45, 20.00, 22.10 »Ocean's thirteen«.

## Čestitke

**SARA PAROVEL** je svoj prvi pravi izpit naredila, sedaj pa se bo lahko skozi poletje brezskrbno vesela. Čestitajo ji vsi pri SKD Primorsko.

**Danes, bomo v Repnu praznovali, kakšno zapeli in se kaj zavrteli. Dragi JANKO, 70 jih je mimo. Kar tako naprej in v zdravju ti svojci želimo.**

**Svojima igralkama MARIŠKI GUŠTIN in HELENI PERTOT, ki sta s svojim nastopom zablesteli tudi pred maturitetno komisijo čestita gledališka skupina Slovenskega kulturnega kluba.**

**Danes, sobota 7. julija, praznunje ogrolga leta naša prijateljica MARICA iz Brišček. Želimo ji veliko zdravja in veselja okrog svojih dragih. Meri in Romana.**

**Dragi SLAVKO s Križa, vse najboljše za tvoj 90. rojstni dan in ti želimo vsi domači. Daniel, Stefania in Caterina ti pošiljajo koš poljubčkov.**

**Naše petke PETRA Doljak, JANA in VERONIKA Pegan in EVA Pozzecco so uspešno opravile maturo. Iskreno ji čestitajo vsi pri Kraškem slavčku in odbor KD Igo Gruden.**

**JADRANKI MINGOT iskreno cestitamo za uspešno dokončan univerzitetni študij in ji želimo še obilo delovnih uspehov v življenju. Aleš in vsi v družini.**

**V NOVI GORICI, v centru mesta, iščemo več deklet in fantov za delo v gostinstvu. Za prijavo tel. 00386-53331147**

**27-LETNO** skrbno, zanesljivo, resno dekle išče delo kot hišna pomočnica in otroška varuška ter nudi pomoč starejšim osebam v okolici Gorice in Krasa. Tel. 339-2536381.

**3 MALE MUCE** iščejo nov dom. Telefoni v večernih urah na 040-225968.

**DVA DVOMESЕЧНА PSIČKA** samčka majhne rasti ljubitelju živali podarimo. Tel. 347-1243400 ali tel. 0481-78154.

**IŠČEM** knjige za 3. razred više šole Ž. Zois. Tel. na tel. št. 334-9230034.

**IŠČEM** resno in pošteno gospo za pomoč pri gospodinjstvu v dolinski občini. Tel. na št.: 340-5295592.

**IŠČEM KNJIGE** (slovenčina, italijančina, matematika in gospodarski zemljepis) za 3. razred više srednje šole Ž. Zois (oddelen za knjigovodje). Kličite na tel. št.: 334-1326272.

**IŠČEMO VAJENCA ALI DELAVCA** za termoidrično tvrdko. Tel. 348-7373284.

**KUHINJSKO POMOČNICO** z voljo do dela iščemo za delo v vikendih. Zainteresirani naj pokličejo ali pustijo sporočilo na tel. št. 339-2868186.

**MAJHNO STANOVANJE** v okolici Drevoreda D'Annunzio, predsoba, kuhinja, spalnica, kopalnica, samostojno ogrevanje, opremljeno, v dobrem stanju prodam za 60.000,00 evrov. Tel. št. 338-2825064 (ne agencije).

**MALOŠTEVILNA DRUŽINA** v Trstu pri sv. Ivanu išče hišno pomočnico za nekaj ur dnevno. Tel. na št. 040-54390 ali 348-2801144 v večernih urah.

**NUDIM LEKCIJE** nižje srednješolcem iz vseh predmetov. Tel. na tel. št.: 349-1603488.

**NUDIM POMOČ** pri raznih hišnih povrilih: gradbeništvo, vodovodno inštalaterstvo, vrtnarstvo. Tel. na št.: 333-2433698

**ODDAJAM** v najem v središču Gorice pol opremljeno 140 kv.m. veliko trošobno stanovanje v 1. nadstropju, z dvigalom, kuhično, sprejemnico z balkonom, z dvehma kopalnicama, shrambo, kletjo in parkirnim prostorom. Klima in centralizirano ogrevanje. Tel. na št.: 346-8246674.

**ODDAJAM** v najem, v središču Gorice pol opremljeno 140 kv.m. veliko trošobno stanovanje v velikim atriju, kuhično, sprejemnico z balkonom, shrambo in kletjo. Centralizirano ogrevanje. Tel. na št.: 346-8246674.

**ODDAM** dvosobno stanovanje, za krajše obdobje, pri Sv. Jakobu v Trstu. Kličite v večernih urah na tel. št.: 040-813651.

**PODARIMO** dnevno sobo v dobrem stanju. Tel. 040-232194.

**PRODAM** Pando 1000, letnik 92, prevoženih 82 km, za 250,00 evrov. Klicati ob uri kosila na tel. št.: 040-281376.

**PRODAM HIŠO** v Borštu blizu cerkve, v izredno dobrem stanju. Zainteresirani naj kličejo na tel. št.: 040-384122 ali 040-830454.

**PRODAM KNJIGE** za vse razrede klasičnega liceja F. Prešeren. Pokličite ob jutranjih ali večernih urah na tel. št.: 334-3042911.

**PRODAM ŠOLSKE KNJIGE**

**SKD TABOR - POLETJE POD KOSTANJEM 2007**  
**DANES, 7. JULIJA 2007, OB 21.00**  
**TAMBURAŠKI ORKESTER - ORCHESTRA A PLETTRO DI BREGANZE**  
Dirigent Maura Mazzonetto  
Vej na: [www.skdtabor.it](http://www.skdtabor.it)



**šagra Padriče**  
sportni center Gaja  
danes 7. julija  
nedelja 8. OASI  
se nadaljuje:  
LUNA parka 13. 14. 15. 20. 21. 22. julija  
ODPRTJE KIOSKOV OB 17.00 URI

nan, zvečer bo ples z ansamblom Malibu. V ponedeljek bodo igrali Trije prasički. Gasilska veselica se bo odvijala pri športnem objektu pri Domu, vsak dan bodo obratovali kioski s hrano in pijačo. Toplo vabljeni vsi!

**APOSTOLSTVO SV. CIRILA IN METODA** iz Trsta vabi v nedeljo, 8. julija, ob 17. uri, v župnijsko cerkev sv. Jurneja na Općinah, na tradicionalno slavje Svetih Bratov. Sveti daritev bo opravil letošnji novomašnik iz Dornberka, g. Marko Rijavec, pel bo Zdrženi cerkveni pevski zbor pod vodstvom Edija Raceta. Zaželjene so narodne noše.

**TPP PINKO TOMAŽIČ** vabi v nedeljo, 8. julija, ob 18. uri na zadnji nastop v sezoni v Gostinski šoli v Izoli.

**V TRŽAŠKI KNJIGARNI** promocija mladinskih in otroških knjig s popusti.

**SKD IGO GRUDEN** obvešča, da se v Nabrežini nadaljujejo poletne delavnice. Oblikovanje usnja za odrasle: 9. in 10. julija, od 20. do 22. ure. Tel. št.: 333-8980166 (Erika Kojanec). Šivanje bleščic za otroke: 9., 10. in 11. julija ter 16., 17. in 18. julija, od 9.30 do 11.30. Tel. št.: 338-8475906 (Sandra Poljsak).

**AŠD-SK BRDINA** vabi člane in starše na informativni sestank za priprave na tekmovalno sezono 2007/08, ki bo v torek 10. julija, ob 20.30, na sedežu društva v Merčedolu (Repentaborška ulica, 38-Općine). Za informacije lahkoklicete na tel. št.: 347-5292058. Vljudno vabljeni!

**ZSKD**, Unione società corali del FVG, Glasbena Matica, RAI-Deželni sedež za FJK-Slovenski program vabijo na glasbeni večer »Zasul si me z zvezdami« - Pavletu Merkuju ob 80. jubileju v torek, 10. julija 2007, ob 21. uri, Devinski grad (v primeru slabega vremena se bo prireditve odvijala v Kulturnem domu v Gorici). Pokrovitelj: Avtonomna dežela Furlanija-Julijska krajina, Pokrajina Trst, Občina Devin-Nabrežina, Slovenska kulturno-gospodarska zveza. Sodelujejo: A.I.R.S.A.C. Europa, Slaščičarnačokoladarna Ota, Zadružna kraška banka, MoPZ Fanje izpod Grmada. Predprodaja: vstopnic: ZSKD, ul. Sv. Frančiška 20, Trst (tel. št.: 040-635626); Korzo Verdi 51, Gorica (tel. št.: 0481-531495), od ponedeljka, 25. junija 2007 do torka, 10. julija 2007 od 9. 13. ure.

**KRUT** obvešča, da je pisarna odprta s poletnim urnikom 9.00 - 13.00. **NARODNA IN ŠTUDIJSKA KNJIZNICA** obvešča, da bo od 25. junija do 31. avgusta odprta s poletnim urnikom, in sicer od ponedeljka do petka od 8. do 16. ure.

**ZŠSDI** obvešča, da bosta urada v Trstu in Gorici v poletnih mesecih odprta od 8. do 14. ure.

**MO SPDT** prireja Planinsko Šolo, namenjena osnovnošolcem, na Planini pri jezeru ob 27. avgusta do 1. septembra 2007. Za informacije in prijave: 338-5953515 (Katja).

**SOMPĐ VESELA POMLAD** vabi na poletni pevski teden za osnovnošolske otroke »Poj z menoj«, ki bo od 27. do 31. avgusta 2007, v prostorju Marijančiča na Općinah. Vsak dan od 8.30 do 17. ure bodo zborovodkinja Mira Fabjan in animatorji vodili pevske vaje, plesne, športne in kulturne dejavnosti. Prijave in informacije na št. 040-213582 (Manica), 040-213104 (Silvia) in 040-213249 (Nataša).

**OBČINA DEVIN NABREŽINA** sporoča občanom, da je pri Okencu Urada za stike z javnostjo v Grudnovi hiši (Nabrežina 158, urnik: od ponedeljka do petka 9-13, v sredo in četrtek tudi 14-17) na razpolago Mladinska kartica/Carta giovani. Kartica, ki velja v 39 evropskih državah, omogoča popuste na vseh prodajnih mestih, ki so pristopila k podobi. Mladim pod 26. letom starosti nudimo kartico brezplačno; kdor želi zaprositi za kartico, naj se osebno oglaši pri Okencu Urada za stike z javnostjo in s seboj prinese osebni dokument in fotografijo. Za podrobnejše informacije je na razpolago brezplačna telefonska številka 800-002291.

**ZVEZA VOJNIH INVALIDOV** obvešča, da tajništvo deluje s poletnim urnikom 9.00 - 13.00. **SKD IGO GRUDEN** obvešča, da bo razstava Majde Massera »Pogledi na kraške vasi« na ogled v Kavarni Gruden, do 21. septembra, z urnikom 8.00-13.30 ter 16.00-01.00.

## Prireditve

**SKD TABOR** prireja TABOR 2007 - POLETJE POD KOSTANJEM: v danes, 7. julija, ob 21. uri tamburaški orkester BREGANZE (Vicenza); v četrtek, 12. julija, ob 21.15, v sklopu festivala Folkest, irska skupina ATLANTIC ROAR; v četrtek, 19. julija, ob 21.15 celovečerni film LA RICERCA DELLA FELICITA' (R.Gabriele Muccino); v petek, 27. julija, ob 21.00, slovenske etno-rock-jazz skupine JARARAJA. Vse prireditve bodo na dvorišču Prosvetnega doma, v primeru slabega vremena pa v dvorani. Deloval bo tudi poletni osvežilni kiosk. Čakamo vas!

**GODBENO DRUŠTVO NABREŽINA** vabi na praznovanje ob priliki 110. letnice ustanovitve, v petek, 13. julija 2007, na sedežu društva, ob 20.30 poimenovanje dvorane po Stanku Misleju in predstavitev spletne strani godbe; v soboto, 14. julija, na igrišču Sokola, ob 19.30 slavnostni koncert godbe, sledi ples z ansamblom Kraški Kvintet; v nedeljo, 15. julija na igrišču Sokola, ob 17.00 povorka godb iz Nabrežinskega trga na igrišče Sokola; sledi kratki koncert vsake godbe ter ples z ansamblom Modri val.

Danes, 7. julija v BOLJUNCU ob 21.00 za gledališčem "F.Prešeren", na Jam

# FELIX HORA

Happy hour glasbe in poezije

**Teatrale**  
A TRIESTE E PROVINCIA



Pobudnik  
POKRAJINA TRST

PO IZBORU:  
a. Artisti Associati  
di Gorizia

Prosti vstop

Avtor Ovid, Metamorfoze (III. knjiga)  
Keltska harfa Marija Gamboz

Naslov Narcis in Echo

Izvajalec Enrico Cavallero  
Klarinet Piero Ricobello

TicketPoint  
040 34982767

Pokrajina Trst  
040 3798471/429

Gledališče La Contrada  
040 948471 / 390613



**šagra Padriče**  
sportni center Gaja

danes 7.  
ansambel  
nedelja 8.  
OASI  
se nadaljuje:  
13. 14. 15. 20. 21. 22. julija  
ODPRTJE KIOSKOV OB 17.00 URI

## ORGANIZACIJE IZ BAZOVICE

vas prijazno vabijo  
na tradicionalni

## VAŠKI PRAZNIK "PRI KALU"

DANES 7. IN JUTRI 8. JULIJA

Za glasbo in dobro razpoloženje

bosta poskrbela ansambla

Mega Mix in Happy Day

Delovali bodo dobro založeni kioski!

**ŠD VESNA**  
**ŠD MLADINA**  
**SKD VESNA**

vabijo na

## VAŠKI PRAZNIK V KRIŽU

Igrali bodo:

Danes, 7. julija **MI**

Jutri, 8. julija **OLD STARS**

Ponedeljek, 9. julija **FANTASY**

Delovali bodo dobro založeni kioski.



**šagra Padriče**  
sportni center Gaja

danes 7.  
ansambel  
nedelja 8.  
OASI  
se nadaljuje:  
13. 14. 15. 20. 21. 22. julija  
ODPRTJE KIOSKOV OB 17.00 URI

nan, zvečer bo ples z ansamblom Malibu. V ponedeljek bodo igrali Trije prasički. Gasilska veselica se bo odvijala pri športnem objektu pri Domu, vsak dan bodo obratovali kioski s hrano in pijačo. Toplo vabljeni vsi!

**APOSTOLSTVO SV. CIRILA IN METODA** iz Trsta vabi v nedeljo, 8. julija, ob 17. uri, v župnijsko cerkev sv. Jurneja na Općinah, na tradicionalno slavje Svetih Bratov. Sveti daritev bo opravil letošnji novomašnik iz Dornberka, g. Marko Rijavec, pel bo Zdrženi cerkveni pevski zbor pod vodstvom Edija Raceta. Zaželjene so narodne noše.

**TPK SIRENA** organizira tudi letos tri poletne jadralne tečaje za otroke od 6. do 13. leta starosti. Nudimo teorične in praktične tečaje v razredu OPTIMIST. Potrebna pogoda za vpis sta dobro poznavanje plavanja in zdravniško spričevalo. Klub nudi tečajnikom vso opremo, vpis v Jadralno zvezo in spremstvo na plovbi. Urvik: od ponedeljka do petka od 8.30 do 17. ure, ko morajo starši obvezno prevzeti otroka. Tečaj: od 16. do 27. julija 2007. Vpisovanje najkasneje 7 dni pred začetkom tečaja. Podrobnejše informacije so na razpolago v tajništvu pomorskega sedeža, Miramarški drevored 32, ob ponedeljkih in petkih, od 18. do 20. ure ter ob sredah od 16. do 18. ure ali na tel. št. 040-422696.

**OBČINSKA KNJIZNICA** v Nabrežini obvešča svoje bralce, da bo zaradi dovoljno vabijo na razpolago na glavni spletni strani Občine www.comune.duino-aurisina.ts.it oziroma pri Uradu za stike z javnostjo. Za podrobnejše informacije je na razpolago brezplačna telefonska številka 800-002291.

**OBČINA DEVIN NABREŽINA** sporoča občanom, ki še niso dopolnili 26. leta starosti, da je pri Okencu Urada za stike z javnostjo v Grudnovi hiši (Nabrežina 158, urnik: od ponedeljka do petka 9-13, v sredo in četrtek tudi 14-17) na razpolago Mladinska kartica/Carta giovani.

**OBČINA DEVIN NABREŽINA** sporoča občanom, ki še niso dopolnili 26. leta starosti, da je pri Okencu Urada za stike z javnostjo v Grudnovi hiši (Nabrežina 158, urnik: od ponedeljka do petka 9-13, v sredo in četrtek tudi 14-17) na razpolago Mladinska kartica/Carta giovani.

**OBČINA DEVIN NABREŽINA** sporoča občanom, ki še niso dopolnili 26. leta starosti, da je pri Okencu Urada za stike z javnostjo v Grudnovi hiši (Nabrežina 158, urnik: od ponedeljka do petka 9-13, v sredo in četrtek tudi 14-17) na razpolago Mladinska kartica/Carta giovani.

**OBČINA DEVIN NABREŽINA** sporoča občanom, ki še niso dopolnili 26. leta starosti, da je pri Okencu Urada za stike z javnostjo v Grudnovi hiši (Nabrežina 158, urnik: od ponedeljka do petka 9-13, v sredo in četrtek tudi 14-17) na razpolago Mladinska kartica/Carta giovani.

**OBČINA DEVIN NABREŽINA** sporoča občanom, ki še niso dopolnili 26. leta starosti, da je pri Okencu Urada za stike z javnostjo v Grudnovi hiši (Nabrežina 158, urnik: od ponedeljka do petka 9-13, v sredo in četrtek tudi 14-17) na razpolago Mladinska kartica/Carta giovani.

**OBČINA DEVIN NABREŽINA** sporoča občanom, ki še niso dopolnili 26. leta starosti, da je pri Okencu Urada za stike z javnostjo v Grudnovi hiši (Nabrežina 158, urnik: od ponedeljka do petka 9-13, v sredo in četrtek tudi 14-17) na razpolago Mladinska kartica/Carta giovani.

**OBČINA DEVIN NABREŽINA** sporoča občanom, ki še niso dopolnili 26. leta starosti, da je pri Okencu Urada za stike z javnostjo v Grudnovi hiši (Nabrežina 158, urnik: od ponedeljka do petka 9-13, v sredo in četrtek tudi 14-17) na razpolago Mladinska kartica/Carta giovani.

**OBČINA DEVIN NABREŽINA** sporoča občanom, ki še niso dopolnili 26. leta starosti, da je pri Okencu Urada za stike z javnostjo v Grudnovi hiši (Nabrežina 158, urnik: od ponedeljka do petka 9-13, v sredo in četrtek tudi 14-17) na razpolago Mladinska kartica/Carta giovani.

**OBČINA DEVIN NABREŽINA** sporoča občanom, ki še niso dopolnili 26. leta starosti, da je pri Okencu Urada za stike z javnostjo v Grudnovi hiši (Nabrežina 158, urnik: od ponedeljka do petka 9-13, v sredo in četrtek tudi 14-17) na razpolago Mladinska kartica/Carta giovani.

**OBČINA DEVIN NABREŽINA** sporoča občanom, ki še niso dopolnili 26. leta starosti, da je pri Okencu Urada za stike z javnostjo v Grudnovi hiši (Nabrežina 158, urnik: od ponedeljka do petka 9-13, v sredo in četrtek tudi 14-17) na razpolago Mladinska kartica/Carta giovani.

**OBČINA DEVIN NABREŽINA** sporoča občanom, ki še niso dopolnili 26. leta starosti, da je pri Okencu Urada za stike z javnostjo v Grudnovi hiši (Nabrežina 158, urnik: od ponedeljka do petka 9-13, v sredo in četrtek tudi 14-17) na razpolago Mladinska kartica/Carta giovani.

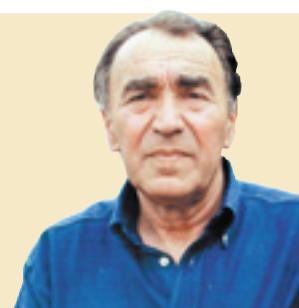
**OBČINA DEVIN NABREŽINA** sporoča občanom, ki še niso dopolnili 26. leta starosti, da je pri Okencu Urada za stike z javnostjo v Grudnovi hiši (Nabrežina 158, urnik: od ponedeljka do petka 9-13, v sredo in četrtek tudi 14-17) na razpolago Mladinska kart



TOMIZZOV DUH

## Asimetrični evoregionalizem

MILAN RAKOVAC



Riccardo Illy, Sonnenschein, insieme coi Nordisti; te ga voia!

Walter Godina a Roberto Dipiazza: »Nell'accordo transfrontaliero manca solo il Comune di Trieste«. Tudi pisimo o nameri za severnojadransko euro-regijo je podpisano, ampak - brez slovenskih regij.

Ostaja čezmejnost z golj retorična figura za utopiste?

Kako i uni rimski senator o Kartagi, tako ja vami, lipi muoju Triještini e-tuti-quenti »zamejci«, solin pamet s tin marginalin štorijan od euro-regionalizma.

Ma prija nego se levan naprid, ma ča da san van jur pisa na uvih padin da rabi hitti van iz dira dvi beside; »zamejci« i »rimasti«? Ako san, škužajte, ako nis, popensajte, i ne dajte te rasistične monade da van sole pamet!!

Morda od mene, starega lisjaka pisane besede, pričakujete nekaj o Hamisu in Al Fatahu, o talibanh in krščanskem obskurantizmu, ki neumno in la-komno zapravlja edino šanso - iluminizem? Morda pričakujete modre odgovore o tem, kaj bomo storili čez nekaj let, ko bo tu tako suho kot v Sahari?

Frankly my dear, I don't give a damn, kot bi dejal Rhett Butler v »V-

tincu«; prav mar mi je za vse te velike stvari. Me pa zato še kako zanima, zakaj se med našimi lokalnimi veljaki vselej najde kdo, ki sabotira evro-regionalizem? Jasno mi je, da Rim, Ljubljana in Zagreb morajo bedeti nad nad svojimi integritetami (karkoli to danes že pomeni), pero' no 'rivo capir cossa di avolo i pensa 'sti nostrani - domaći qua!

Angela Merkel spasila je EU od totalnog rasula; EU ipak postaja ozbiljna zajednica, čak i s ministrom vanjskih poslova. Dakle, dvije neizbjegljive spasonosne karte EU ipak još drži u rukavu, dva asa pomoča kojih se može pobijediti nacional-egoizam; manjnine, etničke skupine, i prekogranične regionalističke zajednice.

Ostaju međutim u igri i ovi lokalni naši pogranični nacionalizmi, osnzeni baš na strahu od zajedništva, od Europe, u koju se kunu. I tako nastaju parodoksi: da su »stvorene« dvije euro-regije, Jadranska i Alpe-jadranska, a u njima nema slovenskih regija; da se uspostavlja prekogranična suradnja, a u njih nema Trsta; da ljevičar Illy nastupa na desničarskom nacional-regionalističkom skupu...

To smo se tako dičina igrali na kukanu, na pandolo, na pljočkanje, na guar-

dia-ladri, na partizani-fašisti. Če biti priza sviega da mi sami nismo sigurni ča čemo. Istarski ambijent kao euroregionalistička baza postoji samo do Dragonje; izmedu Dragonje i Soče zaziru od oba suseda i baš ne vjeruju u regionalizam; a u Trstu i okolicu regionalizam zamišljaju kao povratak Istre u njihovo krilo...

Uglavnem, posrijedi je strah od drugih i drukčijih, južnoslavenska iskustva s tim drugima i drukčijima fiksiraju naše sumnje, romanska pak zebnja od nekih novih barbarskih prodora gotovo da je sindrom. A iznad tih naših lokalnih psihoza nalazi se raison d'état; talijanski, slovenski, hrvatski. Odnosno, da budem jasniji; spomenute tri nacionalne države ophode se u EU kao i ostale članice - državno! Hrvatska, doduše, još čeka na redovno članstvo u EU, ali njen snažni nacional-etalizam zacijelo neće nimalo oslabjeti ulaskom u EU.

E va be', dai, eppur si muove? No, »imamo« torej dve asimetrični evoregiji in retorično obmejnost. Imamo tudi nekaj resnih ljudi okoli teh meja, ki želijo živeti svobodno, sodelovati in komunicirati. Bojim pa se, da to ni prav veliko za uresničitev resne čezmejne regije.

### SPILIMBERGO - Spilimbergo Fotografia 2007

## Od razstave do razstave skozi fotografiski objektiv

Mesto Spilimbergo bo od danes spet gostilo fotografsko prireditev »Spilimbergo Fotografia 2007«, ki jo prireja Center za fotografsko zbiranje, raziskovanje in arhiviranje - Craf, v sodelovanju s Pokrajino Pordenon in Deželo FJK. Gre za nekakšen kulturni iter od razstave do razstave (skupno jih bo devet), v sklopu katerega se bo širi publiku predstavilo 61 umetnikov, ki se ukvarja s sodobno fotografijo: od Williama Kleina, Roberta Doisneauja, Bernarda Plossua do Maria Giacomettija, Luce Marie Patelle in Maurizia Buscarona. Glavni dogodek predstavlja prav gotovo velika razstava z naslovom »Gibanje/Občutki. Potovanje med fotografijami, časom in občutki«, ob njej pa se bo zvrstila celo vrsta spremnih razstav in dogodkov, se pravi tečajev, delavnic in srečanj. Za vse informacije je na voljo naslov [www.craf-fvg.it](http://www.craf-fvg.it).



TRST - V okviru festivala Maremetraggio

## Laura Morante o svoji igralski poti

Začela je v gledališču, zaslovela pa je s številnimi opaznimi vlogami v filmih uveljavljenih režiserjev - V Franciji, kjer sedaj živi, se bo preizkusila tudi v režiji

Filmski festival Maremetraggio je včeraj dosegel enega svojih viškov. Dopoldne se je namreč v belm šotoru Maremetraggio na Trgu sv. Antona noge s tržaškim občinstvom srečala letošnja posebna gostja festivala, italijanska filmska igralka Laura Morante. Morantejeva na italijanski filmski sceni nastopa skorajda tri desetletja. Prireditelji festivala so se toskanski igralki na svoj način že poklonili, in sicer pred samim začetkom letošnje izvedbe festivala Maremetraggio. Zadnji juninski teden so namreč v kinu Ariston predvajali retrospektivni izbor njenih filmov.

Včerajšnje srečanje je potekalo v prijetnem vzdušju. Z igralko se je pogovorjal italijanski filmski kritik Maurizio Di Renzo. Ta je uvodoma dejal, da lahko pri Lauri Morante zasledimo nekaj lastnosti, ki jo močno zaznamujejo. To je v prvi vrsti njena eklektičnost, igralka pa je znana tudi po svoji strogosti. Prav gotovo pa ne moremo mimo njene lepote in ironije.

Njeni igralski začetki segajo na konec sedemdesetih. Tedaj je bila Morantejeva še gledališka igralka, skorajda slučajno pa je njen igralski talent odkril znani dramaturg in režiser Carmelo Bene. Njen prehod z odriksih desk na filmsko področje pa ni bil neboleč. Laura Morante se je nato srečala z Giuseppejem Bertoluccijem, njena pot pa jo je zanesla k sodelovanju z veliko zanimimi italijanskimi režiserji, kot so Gabri-

ele Muccino, Carlo Verdone in Michele Placido. I gralki se je najbolj vtišnilo v spomin sodelovanje z Nannijem Morettijem. Z njim je namreč posnela kar tri filme.

Kako pa Laura Morante danes? Sama pravi, da se v zadnjem času veliko zadržuje v Franciji. Di Renzo je v svojem posegu ugotovil, da je igralki verjetno do tega, da sama pove tisto zgodbo, ki ji je všeč. To dela potem, ko je sama odigrala že veliko število vlog. Morantejeva bo namreč v francoski produkciji prvič nastopila v vlogi režiserke in igralki skupaj. Kar se igralskega poklica tiče, je Laura Morante poudarila, da prav vsaka vloga ne more vedno odlično uspeti, a si na srečo občinstvo zapomni samo lepe filme. Vsak film je mogoče precej olepšati, če pride do konstruktivnega sodelovanja med igralcem in režiserjem. Večkrat se namreč zgodi, da je treba ponekod scenarij tudi popraviti ali prirediti. Ob koncu pogovora je Laura Morante iz rok organizatorjev letošnje izvedbe festivala Maremetraggio (to sta Maddalena Mayneri in Chiara Valenti Omero) prejela poseben dar, in sicer ogllico, ki je delo tržaške oblikovalke Federiche Quaglia. Festival Maremetraggio se bo zaključil danes, in sicer ob 18. uri na Trgu sv. Antona novega, ko bodo znani zmagovalci v raznih konkurencah.

Primož Sturman

Srečanja s priljubljeno igralko se udeležilo veliko oseb

DIDAKTA - Delo V. Ščuke

## Priročnik za delo z otroki in mladostniki

Pred kratkim je za slovensko založbo Didakta izšla zanimiva knjiga o vzgoji mladih, zadnje delo novogoriškega zdravnika, specialista šolske medicine in psihoterapevta dr. Viljema Ščuke. V knjigi z naslovom »Solar na poti do sebe« ponuja avtor na 412 straneh celosten pristop k oblikovanju osebnosti otrok in mladostnikov, obenem pa staršev, učiteljev in vseh tistih, ki si prizadevajo razvijati pri sebi in pri mladih zdrav življenjski slog in osebnost. Knjiga je nastala tudi kot rezultat dolgoletnega avtorjevega sodelovanja z dijaškim domom Srečko Kosovel iz Trsta in je sad aktivnega dela na terenu pri reševanju težav mladostnikov. Ne gre samo za strokovni učbenik, temveč je to branje za vsakogar, ki mu ni vseeno, kakšno pot ubira človeštvo in se zaveda, da se v dobrini vzgoji otrok in mladih skriva boljša bodočnost.

Dr. Viljem Ščuka je v svojem 35letnem delu z mladimi na Vipavskem, v Novi Gorici in Trstu poglobljeno spoznal osebnostni in socialni razvoj mladih iz šolskega okolja in izven njega. Ko se je zavel, da kot zdravniki ne more pomagati, kot bi rad, se je približal ustavnovam za vzgojo in izobraževanje, da bi mora tam dobit direktnejši stik z mladimi. Grški izraz »terapija« pomeni uravnovešenje, pravi dr. Ščuka in dodá, da je to uravnovešenje med duhom in telesom, najvišja človekova sposobnost pa je duhovnost, ki jo v sodobnem svetu radi pozabljamo. Moramo vzgajati k duhovnosti, podpira dr. Ščuka, ki jo pojmuje kot osveščanje samega sebe, zavedanje lastnih čustev, zavest, da vemo, zakaj smo na svetu in kakšen cilj imamo.

Vzgajati moramo k pozitivnim vrednotam, a tudi k sposobnosti vrednotenja le-teh. Sodobni človek išče smiselnost zunaj sebe, v stvareh (iz tega izvira bolano potrošništvo naših dñi), namesto da bi jo iskal v sebi. Našo mladino moramo vzgajati tako, da pride do sebe in do smisla, kjer bo našla tudi Boga, pravi dr. Ščuka. Psihoterapevtska metoda Gestalt, kateri se je avtor strokovno posvetil, mu omogoča celoviti pogled na človeka kot biološko, razumsko in duhovno bitje, ki se oblikuje že v otroštvu in se izpelje v mladostnству. Šolske zavode opominja, da je prava vzgoja vzgoja celotne osebos-

ti in da vzgoja ni samo izobraževanje. Na enostaven in prepričljiv način prikaže odnose med mladostniki, družino, sovrstniki in učitelji kot celotno dogajanje z medsebojnim vplivanjem. Učenje je širok pojem, v katerem je učenje predmetov na šoli le majhen delček.

Obširen del priročnika nameni učnim težavam, motivaciji za učenje in zadrgi učiteljev ob obširnih učnih programih. Kot zdravnik namejna v knjigi veliko pozornost biološkim in šolskim ritmom, zdravemu prehranjevanju, preobremenjenosti in utrujenosti mladih. Na jasen in enostaven način opisuje delovanje Možganov pri učenju. Avtor zagovarja jasnost, odprtost in resnico v medsebojnih odnosih, kjer je se vedno preveč sleparjenja in laži. Mladina se na spakovanje odraslih odziva s spakovanjem, le na svoj način. Njegove kritike letijo na odrasle, ki imajo do mladih odgovornost, saj bi jim moraliti biti za zaled.

Knjiga je razdeljena na tri dele. V prvem delu z naslovom Iskanje poti se podrobno ukvarja s fiziološkim in psihičnim ustrojem mladostnika. V drugem delu z naslovom Iskanje sebe se loteva poglavij o smislu bivanja, vrednotah, odnosu do sebe in drugih, ponuja številne praktične napotke o načinih Eneja in spodbuja mlade k ustvarjalnosti, samostojnosti in odgovornosti. V tretjem delu z naslovom Z igro na poti do sebe predstavi petdeset izkustvenih delevnic, kjer naj se mladostnik ob mentorju nauči, kako živeti in izbirati poti v življenju.

Iz vsebine tega priročnika izhaja avtorjev petletni projekt za spodbujanje osebnostnega razvoja mladih z naslovom Brez megle v glavi. Ta projekt je v slovenskem strokovnem okolju novost in velika zasluga dr. Ščuke. S tem je dokazal, da ne ostaja samo pri besedah, a da hoče res aktivno pomagati mladim. Slovensko ministrstvo za šolstvo in šport ter Zavod RS za šolstvo, ki je izdajo knjige finančno podprlo, nameravata ta projekt vključiti že naslednje šolsko leto v vzgojno-izobraževalni program prostovoljno izbranih skupin učencev osnovnih šol ter prvih treh letnikov srednjih šol. Usposabljanje mentorjev bo potekalo na Ptiju in v Piranu.

Raffaella Petronio



KROMA



**BRUSELJ** - srbski predsednik Boris Tadić s predsednikom UE Joseom Manuelom Barrosom

# Vprašanje Kosova ustvarja veliko problemov

*Poziv srbskim oblastem, naj se čimprej premosti nedorečeni status quo*

**BRUSELJ** - Predsednik Evropske komisije Jose Manuel Barroso je včeraj v Bruslju opozoril, da lahko nerezeno vprašanje Kosova v strateških odnosih Srbije in Evrope povzroči »veliko problemov«. Če to vprašanje ne bo rešeno, »ne bomo uspeli doseči tega, kar je, tako mislim, naš strateški cilj - da bo Srbija nekoga dne polnopravna članica Evropske unije«, je poudaril po srečanju s srbskim predsednikom Borisom Tadićem. »Status kandidatke Srbije ni samo tehnično, temveč politično vprašanje,« je poudaril Barroso. Komisija »pogajanj o sklenitvi sporazuma o stabilizaciji in pridruževanju sicer ne povezuje s Kosovom«, vendar bi nerezeno kosovsko vprašanje povzročilo veliko problemov v strateških odnosih Srbije in Evropi.

Barroso je srbskim državljanom posredoval sporočilo: »Zelo se veselimo krepitve odnosov in močno pozivamo srbske oblasti, naj sodelujejo z nami v tej smeri.« To pomeni, naj celovito sodelujejo s haškim sodiščem in naj pomagajo rešiti vprašanje Kosova, je pozval predsednik komisije. »Status quo ni sprejemljiv,« je poudaril Barroso. »Potrebujemo multilateralno rešitev, veto ni združljiv z multilateralno rešitvijo,« je menil in dodal, da je v interesu Srbij da z Evropo reši vse probleme, tako bo nekoga dne lahko polnopravna članica unije z vsemi prednostmi, ki ji jih to prinaša, je dejal Barroso. »Mladi v Srbiji ne bodo srečni, če se bo Srbija ozirala v nacionalistično preteklost,« je še posvaril.

»Prihodnost Srbije je v Evropi, ne Rusiji ali ZDA,« je Barroso komentiral vprašanje, ali ga ne skrbi izguba verodostojnosti Evropske unije v procesu reševanja statusa Kosova, v katerem se zaradi neenotnosti držav v EU in njeni nedejavnosti Srbija vse bolj oziroma k Rusiji, kosovski Albanci pa k ZDA. »To ni vprašanje, vprašanje je prihodnost Srbije v EU,« je poudaril predsednik Evropske komisije. »Evropi gre dobro in želi uspeh pri širitvah. Naš cilj je, da bodo vse balkanske države nekoč članice EU,« je dejal. »Na Balkanu so problemi, ne v EU. Ne bi zamenjal problemov v EU za probleme na Balkanu,« je poudaril in dodal, da je treba pomagati državam na Balkanu, da izpolnijo pogoje za članstvo v EU. Unija Srbiji ponuja evropsko prihodnost, vendar so vprašanja, ki jih je treba rešiti, to pa je odvisno od Srbije,« je sklenil Barroso. (STA)



Predsednik Srbije  
Boris Tadić in  
predsednik  
Evropske komisije  
Jose Manuel  
Barroso med  
bruseljskim  
srečanjem

ANS

## ŽENEVA - Na posvetu o globalizaciji Vodilni podjetniki želijo ravnati odgovorno

**ŽENEVA** - Vodilni gospodarski več kot sto multinacionalki so se včeraj zavezali, da bodo bolj odgovorno ravnali in tako zagotovili, da bo imelo celotno svetovno prebivalstvo koristi od globalizacije in tržne ekonomije. Kakih tisoč udeležencev srečanja pobude Združenih narodov Global Compact, med njimi 650 direktorjev podjetij in predstavnikov vlad in ZN, se je v izjavi zavezalo k krepitvi transparentnosti, pravic delavcev in okoljskih standardov, poroča francoska tiskovna agencija AFP. »Odgovorne poslovne prakse lahko prispevajo k socialni in gospodarski vključenosti, k krepitvi mednarodnega sodelovanja, miru, razvoju in zaščiti človekovih pravic - k temeljnim ciljem ZN,« je zapisano v ženevski izjavi, ki so jo podpisali ob koncu dvodnevnega srečanja.

Generalni sekretar ZN Ban Ki Moon je v sklepni izjavi ocenil, da so na srečanju dosegli pomembne rezul-

GENERALNI  
SEKRETAR  
ZDRAŽENIH  
NARODOV BAN KI  
MOON

ANS

tate, da pa morajo udeleženci sprejeti dodatne korake, da bodo dogovorjena načela tudi uresničevali. V izjavi so tako vlade pozvali k sprejemu ustreznih zakonodajnih podlag. Ban je pri tem pobudo Global Compact označil kot edinstveno zasebno-javno partnerstvo med podjetji in ZN. Pobudo so leta 2000 ustavili Združeni narodi za razvoj človekovih pravic, dobrih delovnih praks, zaščite okolja in protikorupcijskih standardov v podjetjih.

Pri pobudi sodeluje 4000 gospo-



darstvenikov iz 116 držav, vendar sklepi, ki jih sprejemajo, niso zavezujoci. Zato nevladne in dobrodelne organizacije pobudi zamerijo, da ima le omejen vpliv na ravnanje podjetij in korporacij ter da zato ne more učinkovito prispevati k boju proti korupciji in prizadevanjem za dobro upravljanje.

Na srečanju se je 153 podjetij, od proizvajalca letal Airbusa do premogovniškega velikana Anglo Americana, zavezalo tudi k okoljskim ciljem pobude, kot so večja učinkovitost porabe energetskih virov in zmanjšanje izpustov toplogrednih plinov. Šest vodilnih multinacionalki, kot so Coca-Cola, Levi Strauss, Laeckeby Water Group, Nestle, SAB Miller in Suez, pa je podpisalo poziv za ohranitev vodnih virov. Po podatkih ZN več kot milijarda ljudi nima dostopa do pitne vode, 2,6 milijarde ljudi pa nima urejenih ustreznih sanitarij, poroča nemška tiskovna agencija dpa. (STA)

**SINGAPUR** - Podražitev je spodbudilo nasilje v Nigeriji, največji afriški proizvajalki

# Cene nafte so se zvišale

**SINGAPUR** - Cene nafte so se včeraj v azijskem trgovjanju zvišale. Rast cen je znova spodbudilo nasilje v največji afriški proizvajalki nafte Nigeriji. Za sod (159 litrov) zahodnotekaške lahke nafte z dobavo v avgustu je bilo treba sredi trgovanja odšteti 71,85 dolarja, kar je štiri cente več kot ob koncu četrtkovnega trgovanja. Sod severno-morske nafte brent z avgostovskim dočasnim rokom se je sicer pocenil za 18 centov in je bilo zanj treba odšteti 74,53 dolarja, poroča ameriška tiskovna agencija AP. V Nigeriji so tokrat ugrabili britansko dekllico med prevozom v šolo na nemirnem naftnem območju. Deklici oče je zaposlen v naftni industriji.

Ugrabitelji so v preteklosti ugrabljali predvsem tuje delavce naftnih družb, za katere so predvidevali, da bodo plačali odkupnilno.

Tako so tudi v sredo oboroženi moški napadli podružnico Royal Dutch Shell na jugu Nigerije in zajeli pet tujih delavcev. Po podatkih družbe Shell proizvodnja ni bila prizadeta. Napad se

je zgodil potem, ko je nigerijska opozicija zagrozila s prekinjivo mesec dolgega premirja, obdobja brez napadov na vladno vlogo in nacionalno naftno industrijo. Nasilje v Nigeriji je zasenčilo poročilo ameriškega ministrstva za energijo, ki je pokazalo, da so se zaloge bencina zadnji teden v juniju povečale za 1,8 milijona sodov. Zaloge nafte, za katere so analitiki predvidevali, da se bodo znižale za 500.000 sodov, pa so se zvišale za 3,1 milijona sodov. Zaloge destilatov, ki vključujejo kurilno olje in dizelsko gorivo, so se povečale za 1,2 milijona sodov, medtem ko so pričakovali 200.000 sodov upada. Je pa analitike razočaralo poročilo rafinerij. Medtem ko so pričakovali, da se bo proizvodnja povečala za 1,1 odstotka, se je ta zvišala le za 0,6 odstotne točke na 90 odstotkov. Cena nafte Organizacije držav izvoznik naft (OPEC) se je v četrkovem trgovjanju zvišala za 0,46 centa s 69,76 na 70,22 dolarja, je OPEC objavil na svojih spletnih straneh. (STA)



Tokrat so v Nigeriji ugrabili britansko dekllico med prevozom v šolo na nemirnem naftnem območju. Na fotografiji skupina gverilcev

ANS

**MOSKVA**

# Duma sprejela sporen zakon

**MOSKVA** - Ruski poslanci so včeraj sprejeli sporni zakon, s katerim so okreplili pooblaštila policije in razširili definicijo ekstremizma, poroča ameriška tiskovna agencija AP. Po menjeni kritikov bo zakon, sicer že drugi tovrstni ukrep v zadnjem letu dni, še dodatno omejlj svoboščine in okreplil nadzor Kremlja nad političnim dogajanjem v Rusiji pred prihajajočimi parlamentarnimi in predsedniškimi volitvami. Na slednjih bodo marca prihodnje leto izbirali naslednika sedanjega predsednika Vladimira Putina. Člani ruske duume so sporni zakon sprejeli s 311 glasovi proti 90. Vlada sicer vztraja, da bo nova zakonodaja v luči načrtačočega rasizma in ksenofobnih napadov zavrla nacionalizem in delovanje skrajnih skupin. Zakon mora sedaj potrditi zgornji dom parlaminta, svet federacij, nato pa je potreben še podpis predsednika Putina.

Zakon razširja definicijo ekstremističnih zločinov, s tem ko zločinom z rasističnimi, nacionalističnimi in verskimi motivi dodaja še tiste, ki so posledica političnega, ideološkega ali socialnega sovraštva. Poleg tega novi zakon organom pravosodja dovoljuje, da manjše zločine, kot so na primer huliganstvo in kršitev javnega reda, v določenih primerih interpretirajo kot ekstremizem. Kršitelje javnega reda in miru lahko tako v prihodnje čaka tudi do osem let zapora. Policija bo dobila možnost, da prisluškuje telefonom vseh osumljenih ekstremista v skladu z novo definicijo, mediji ne bodo smeli poročati o organizacijah, ki so bile zaradi ekstremizma prepovedane, ne da bi pri tem omenili to prepoved, tiskarne in založnike pa čakajo kazni zaradi morebitnega razširjanja ekstremistične literature.

Lani je bil v Rusiji sprejet zakon, v skladu s katerim se lahko obrekovanje in žalitev vladnih uslužencev smatrajo kot ekstremizem, če tako odloči sodišče, in ki kriminalizira ustvarjanje ali distribucijo posnetega, tiskanega in drugega ekstremističnega materiala. Po mnenju kritikov bi lahko predvsem slednje prizadelo vse medije, ki poročajo o ekstremizmu. (STA)



**GORICA** - Na sedežu dežele preverjanje osnutka načrta za obnovo pritličja

## Trgovski dom, končno oprijemljiv korak naprej

*Michela Del Piero: »Za deželo prioriteta« - Načrtujejo vhod neposredno s korza*

Oprjemljiv korak naprej na poti vratjanja Trgovskega doma je bil včeraj narejen na goriškem sedežu dežele. Z Liviom Semoličem, ki ga je Illyjev odbornik Roberto Antonaz poveril, da vodi zadevo v zaželeni pristan, sta se ustala funkcionarja centralne direkcije za premoženje pri deželi FJK Niccoletta Zennaro in Maurizio Valdiserra. To sta načrtovalca obnove prostorov v Trgovskem domu, ki so po črkam zakona 38 iz leta 1999 namenjeni Narodni in študijski knjižnici.

Tokrat je šlo zares. Na mizi pred sogovorniki so včeraj bili osnutki načrtov in finančnega plana. Zato je to bil dobrodošel in pomemben prenik, saj so besedam začela slediti dejanja. In na oprijemljivi osnovi je bilo tudi izrečeno predvidevanje, da bo med poletjem izdelan dokončni načrt, da bo jeseni stekel postopek za dodelitev del, ta pa naj bi se začela pred koncem leta. Če se ne bo zatikal, kot se pri administrativnih postopkih rado, lahko računamo, da bo odprtje obnovljenih pritličnih prostorov spomladan prihodnjega leta. Zennarova in Valdiserra sta včeraj zagotovila pripravljenost dežele, da bo na vsako oviro takoj odreagirala in morebitne ovire odpravila. Njunim zagotovilom je včeraj pritrnila Illyjeva odbornica za finance Michela Del Piero: »Ureditev prostorov Trgovskega doma je ena izmed prioritet deželne uprave. Naš trdni namen je izročiti prostore pred koncem našega mandata.« K temu je odbornica, ki med drugim upravlja deželno blagajno, dodala: »Strinjam se, da je že nujno potrebno, da se dokončno uredijo pritlični prostori in da tam zaživi prestižen kraj kulture in sožitja, ki bo v ponos Gorici in deželi.«

Z včerajnjega preverjanja osnutka načrta so prišle na dan pomembne novosti, med temi predvsem pripravljenost deželnih tehničnih uradov, da bo ureditev prostorov prikladna njihovi namembnosti. »Tu si želimo privlačne izložbe slovenske prisotnosti, umeščene v prostor, ki gre od Ljubljane do Dunaja, Trsta in Benetk. Gorica je v osrčju tega prostora. Trgovski dom naj zato odigra vlogo fizičnega središča evroregije,« je poudaril Semolič. Nositelj projekta o ozivitvi Trgovskega doma je NŠK, ki bo na osnovi včerajnjih obvez naslovila na deželo pismo z opredeljenijo namembnosti prostorov. S tem v zvezi je bila izražena pripravljenost, da se uresniči vhod neposredno s korza - nadomestil naj bi enega od treh ve-

Livio Semolič  
s sogovornikoma  
iz deželne direkcije  
in načrtovalcema  
obnove Nicoletto  
Zennaro  
in Mauriziom  
Valdisero

BUMBACA

likih oken -, da se v prvem prostoru uredi recepcija, v drugem odprt in primerno opremljen prostor za kulturne ali katere koli druge dogodke, višina stropa pa omogoča, da v istem prostoru postavijo še strukturo na stebrih, kjer bodo ljudem na razpolago multimedijske točke in čitalnica. Označiti načrtovani prostor kot informativni center oz. infopoint bi bilo reduktivno; bo veliko več. »Hkrati simbolni in funkcionalni center postschengenske Evrope, goriška izložba za Evropo,« ga je opredelil Semolič.

Ravnatelj NŠK Milan Pahor je izrazil zadovoljstvo nad opravljenim premikom in izpostavljal dejstvo, da bo slovenska knjižnica v tako uglednih prostorih prispevala k uveljavljanju manjšine v vlogi pospeševalca sožitja in sinergij z ostalimi kulturami. Obenem bodo novi prostori dodatno ovrednotili navzočnost Slovencev v mestnem središču. Naj k temu pristavimo, da se bo v sedanje prostore, v dvorano Petrarca, vselila državna knjižnica. Obnova naj bi se začela v kratku, ravnatelj Marco Menato pa dvorano ponuja v uporabo tudi slovenskim organizacijam. (ide)



**ZAGRAJ** - 39-letni Teodoro Dissegna

## Smrt motorista

*Prijatelji obupani, videli so ga tragično umreti*

Skušal se je izogniti zavrnjeni steklenici sredi ceste. Izgubil je nadzor nad motorjem, padel in bležal mrtev. 39-letnega Teodora Dissegna je včeraj doletela tragična smrt.

Okrug 19.30 je zapustil gostinski lokal na začetku Zagraja, kjer se je bil zadržal s prijatelji. Skočil je na motor kawasaki 750 in zapeljal po državni cesti 305, v bližini žezeleških postaj. Sledil mu je prijatelj ravno tako na motorju. Po priponi nekaterih prič način na krovu je približno 50 metrih opazil sredi ceste steklenico piva; zato da bi se ji izognil, je zapeljal na nasprotni cestni pas, ko je privozil avtomobil znamke fiat panda. Skušal se mu je izogniti, a je izgubil nad-

zor nad motorjem in padel, pri čemer je trčil v prihajajočo pando. Bležal je sredi ceste, nekaj metrov stran čelada. Prišli so kabinjerji, prometna policija in gasilci, osebje službe 118 pa ga je zmanjšalo oživiti na kraju nesreče. Zaradi telesnih poškodb je izdihnil na cesti. V kratkem se je zbrala množica zgroženih ljudi, med njimi obupan sorodnik, stric, in močno prizadeti prijatelji, ki so videli Teodora umreti.

Teodoro Dissegna je imel bivališče v ulici Cornat v Foljanu. Živel je s starši, ni bil poročen, njegova ljubezen so bili motorji. Ravno danes naj bi se odpeljal v Padovo na nakup nove čelade. Smrt ga je pričakala na domači cesti.

**RONKE** - Večmesečna preiskava policije

## Kitajska organizacija služila s prostitucijo

Aretacija dveh kitajskih državljanov, do katere je prišlo 11. aprila v Ronkah po zaslugi letečega oddelka goriške policije, je omogočila odkritje prave kriminalne organizacije, ki se je ukvarjala z izkorisčanjem prostitucije. Ob 28-letni Q.R. in 47-letnem D.D.S. so bili po dodatnih preiskavah predani sodnemu oblastem še štirje Kitajci, in sicer trije moški in ena ženska, z bivalščem v Lombardiji. Vests je včeraj posredovala goriška kvestura.

Leteči oddelek goriške policije je februarja začel s preiskavo, ki so jo poimenovali »Linea gialla« (Rumena nit). Agenti so odkrili, da sta Q.R. in D.D.S. v stanovanju v Ronkah izkorisčala sodržavljanko brez dovoljenja za bivanje v Italiji. Moški in ženska sta preko mobilnega telefona organizirala »zmenke« proti plačilu z moškimi, dekle pa je bilo vedno zaprto v stanovanju, ki ga je najel četrti kitajski državljan z bivalščem v Brescii. Stanovanje je last italijanskega državljanja iz Padove, ki ni bil

vpletven v nezakonite posle. Policia je ugotovila, da sta Q.R. in D.D.S. s kriminalno dejavnostjo zaslužila več tisoč evrov. Zaradi presenetljivo dobre organiziranosti so agenti posumili, da je za njima obsežnejša kriminalna združba. Preiskava, ki jo je vodil javni tožilec iz Gorice Marco Panzeri, se je zato razširila na vso severno Italijo. Policia je v Furlaniji-Julijski krajini in Venetu odkrila še šest stanovanj, ki jih je kriminalna organizacija uporabljala za izkorisčanje prostitucije. Tri stanovanja je policia zasegla. V Vidmu in v kraju Silea pri Trevisu so agenti pregledali dve stanovanji, kjer so našli dokazni material, ki je bil koristen za preiskavo, v kraju Azzano Decimo pri Pordenonu pa so v stanovanju poleg denarja in dokumentov odkrili tudi dekle, ki se je prostituiralo. Žensko, ki so jo v spolne odnose prisili za denar, so zaupali socijalni strukturni, kjer bo na varnem, štiri osebe pa so prijavili zaradi izkorisčanja prostitucije.

**ŠTANDREŽ** - Mladinsko kiparsko srečanje sKultura 2001

## Kip za padec meje

*Iz nabrežinskega kamna in mozaika ga oblikujejo študentje iz Ljubljane in Spilimberga*

V Štandrežu so mladi umetniki spet na potezi. Danes se namreč v parku vaškega župnišča med lipami začenja tretje mlađinsko kiparsko srečanje v okviru inicijative sKultura, ki bo trajalo do 14. julija. Pri pobudi so delujeta krajevna skupnost Štandrež in občina Šempeter-Vrtoča.

Kiparskega srečanja se udeležujejo študentje ljubljanske akademije za likovno umetnost in oblikovanje ter študentje sole mozaikov iz Spilimberga. Osrednja tema letosnjega srečanja mladih umetnikov je evropska medkulturnost in padec schengenske meje. Skupaj bodo izdelali večjo kamnit skulpturo, ki bo bodo z novim letom ob uradnem padcu meje med Slovenijo in Italijo postavili na vrtojbeni mejni prehod. Kiparski izdelek bo sestavljen iz dveh nesomernih stebrov iz nabrežinskega kamna. Najvišji, meri poltretji meter in tehta šestnajst stotov. Nosilni betonski podstavek obeh stebrov bo krasil mozaik iz steklenih ploščic v različnih odtenkih zelenih in modrih barv, ki prehajajo v čisto modro barvo evropske zastave. To nazarja združeno Evropo, mozaik različnih narodov, ki ohranjajo lastno identitetno. (VaS)



Mladi izdelovalci mozaikov iz Spilimberga včeraj na delu v Štandrežu

BUMBACA

**NOVA GORICA**

## Poročni naval

*Ob dnevu treh sedmic*

Tako kot po vsem svetu so se tudi pri nas številni pari - v Sloveniji jih je kar 300 - odločili, da zakonsko zvezo sklenejo danes. Kar tri sedmice današnjega datuma (7.7.2007) naj bi jim namreč prinesle posebno srečo na skupni poti. Največji poročni naval bo na območju Maribora in Goriške, kjer bo skoraj trikrat več porok kot običajno.

Sedmi dan sedmega meseca v sedmem letu se bo na območju Nova Gorica poročilo petnajst parov. »To je kar dvakrat več kot ponavadi, ko imamo povprečno šest ali osem porok,« pojasnjuje načelnica novogoriške upravne enote Bojana Kompare, ki bo danes na kromberškem gradu skupaj z matičarko poročila dvanajst parov. Poroke si bodo na pol ure sledile od 13. ure dalje, posebej za to priložnost pa je načelnica priredila priložnostni govor. Poročni obred se na gradu Kromberk običajno odvija v tamkajšnji poročni sobi, na »dan treh sedmico« pa bodo na posebno željo tri izvedli tudi na prostem, v parku pred gradom in v amfiteatru. Ker pa se bo v tamkajšnji poročni sobi izmenjalo kar lepo število parov in svatov, bodo na upravnih enotih prisrbeli dodatne prenosne klimatske naprave. Na kromberškem gradu se bo tako poročilo dvanajst parov, na dvorcu Vogrsko eden, na gradu Dobrovo v Brdih pa dva.

Pari se lahko za poroko odločijo tudi med delovniki, ob sobotah pa poroke potekajo na omenjenih »grajskih« lokacijah. »Naredili pa smo tudi že izjemo, da smo poroko na upravnih enotih izvedli na nedeljo,« se spominja načelnica Bojana Kompare. Takšne posebne želje so sicer povezane z dodatnimi stroški. Na dvorcu Zemono pri Vipavi bo v zakon stopilo štirinajst parov; za izvedbo bosta skrbeli kar dve ekipi, saj tam še nikoli niso zabeležili takšnega zanimanja. Več kot običajno bo porok tudi na Tolminskem, in sicer pravljičnih sedem, medtem ko bosta srečne sedmice na Idrijskem izkoristila dva para.

Sedmico nadvse cenijo igralci iger na srečo, skoraj v vseh starodavnih kulturah pa so ji pripisovali poseben pomen. Za pitagorejce je predstavljala podobo božjega oz. popolnosti. Arabci so imeli sedem svetih templjev, Perzijci sedem velikih votlin, Rimljani pa sedem božanstev. Tudi biblija pripisuje sedmici poseben, sveti pomen, na Kitajskem je število obilja, na Japonskem pa so poznali sedem bogov sreče. (km)



**GORICA** - Fundacija Goriške hranilnice

# Kultura utripa z novim srcem

Uradno odprli novi sedež v Gosposki ulici



Predsednik  
Fundacije Franco  
Obizzi nagovarja  
občinstvo  
na včerajnjem  
odprtju novega  
sedeža ustanove

BUMBACA

Gorica ima novo utripajoče kulturno srce. V Gosposki ulici, današnji ulici Carducci, so namreč včeraj tudi uradno predali na menu sedež Fundacije Goriške hranilnice, ki ob svojem poslanstvu podporne ustavne zeli odslej opravljal tudi vlogo katalizatorja kulture, čemur so namenjeni lepi razstavnini in konferenčni prostori. O vlogi, ki jo bo v mestu odigravalo novo kulturno žarišče, je pričala tudi množična prisotnost upraviteljev, oblasti, kulturnikov in navadnih ljudi na včerajnjem odprtju, ki je potekalo v konferenčni dvorani obnovljenega poslopnega, kjer je imela Goriška hranilnica svoj zgodovinski sedež.

»Ta prestižni sedež je na razpolago mestu in lahko postane najpomembnejši razstavni prostor v Gorici,« je v svojem pozdravnem nagovoru povedal župan Ettore Romoli, ki je bil v preteklosti tudi član upravnega sveta Fundacije Goriške hranilnice. »Z obnovo zgodovinskega poslopnega sta Fundacija in mesto naredila kakovostni preskok. To bo kraj srečevanja in sodelovanja,« je poudaril predsednik goriške pokrajine Enrico Gherghetta, deželni odbornik Roberto An-

tonaz pa je dodal: »Menim, da si s tovrstnimi pobudami Gorica ponovno prilašča vlogo malega mesta, ki pa lahko nudi več kot metropola.« Ob navedenih upraviteljih so se odprtja udeležili goriški prefekt Roberto De Lorenzo, nadškof Dino De Antoni, pokrajinska odbornica Roberta Demartin, občinska odbornika Antonio Devetag in Guido Germano Pettarin, dalje direktor državne knjižnice Marco Menato, deželnih in občinskih svetnik Gaetano Valenti, predsednik Trgovinske zbornice Emilio Sgarlata, ravnateljica Pokrajinskih muzejev Raffaella Sgubin, predsednik goriške zveze industrijev Gianfranco Gutty ter bivša občinska upravitelja Vittorio Brancati in Claudio Cressati.

»Z velikim veseljem odpiramo tudi razstavo slik, ki je del naše prestižne zbirke. Do 20. julija bodo na ogled slike, ki so povezane z Goriško. Nekatere izmed njih so prvič na ogled,« je povedal predsednik Fundacije Franco Obizzi, ob katerem sta najbolj ugledno podporno ustanovo iz Gorice predstavljala tudi generalni tajnik Giuseppe Bragaglia in član uprave Vincenzo Sfiligoi. (Ale)

**GORICA-TRŽIČ** - Danes se začenja sezonska razprodaja

# »Olajšali« bodo nakupe

Obdobje popustov bo trajalo devet tednov - V Tržiču priredili »sredozemsko belo noč«

Tudi na Goriškem se danes začenja sezonska razprodaja, ki bo trajala devet tednov. Kot vsako leto velja nasvet, naj bodo kupci previdni.

Na pobudo goriške zveze trgovcev ASCOM bo danes večina goriških trgovin z oblačili in čevljiv odprta do polnoči, nakupovanje pa bo ponekod potekalo v ritmu glasbe. Trgovci Travnika in Rašteva so se zavzeli za spremno plesno-glasbeno pobudo, zaradi katere bo del osrednjega mestnega trga zaprt prometu. Potrošniško razpoloženje bodo z latinsko-

ameriškimi in karibskimi plesi od 20. ure dalje pozivile kubanske plesalke, ki bodo pri prvih korakih sambe in salse spremljale tudi mimoidoče.

Kot v nekaterih drugih italijanskih mestih bodo začetek sezonskih razdroj v Tržiču pospremili s t.i. belo nočjo. Danes od 18.30 do jutrišnjih zgodnjih ur bodo na trgu Republike in bližnjih ulicah številne priložnosti za zabavo v okviru po bude »Notte Bianca Mediterranea«. Odprli bodo »sredozemski bazар«, tržnico z izdelki iz tretjega sveta s solidarnostnim

namenom in kioske s hrano in pičajo, poleg tega bodo nastopali žonglerji in animatorji otrok, igrali bodo balkanska fanfara in občinska godba, na trgu Falcone in Borsellino pa bodo ob 21.30 vrtili film »Crossing the Bridge - The Sound of Istanbul«. Tržiške trgovine bodo odprte do poznega in se bodo potegovale za naslov najlepše sredozemske izložbe. Nagrade bodo podelili ob 22.45 na trgu Republike, v nadaljevanju noči od 2.30 dalje pa bodo na istem mestu kratkočasne ponočnike glasba in vizualne inštalacije.

1831 Na pobudo grofa Josepha Turna se ustanovita Mont in hranilnica v Gorici. Njun prvi sedež je v ulici Carducci.

1992 Je ustanovljena Fundacija Cassa di Risparmio di Gorizia, ki prevzame moralno dedičino Hranilnice v skrbstveni in razvojni dejavnosti na ozemlju njene skupnosti.

2007 Fundacija Cassa di Risparmio di Gorizia se vseli v obnovljeni sedež v ulici Carducci, tja, kjer se je vse začelo. Ponuja se tudi kot kulturni in izložbeni pol pokrajinskega pomena.

**FRAGMENTI  
IZ  
ZBIRKE**

Izbor del  
iz zbirk  
Fundacije Cassa di Risparmio  
di Gorizia

9. — 20. julij 2007  
Začasna razstava je odprta  
od ponedeljka do petka  
vrijnik 9-13 17-19

Vaše zamisli so naši načrti | www.fondazionecarigo.it

FONDAZIONE  
Cassa di Risparmio di Gorizia

# POPUSTI za vso družino

**center Smart GORICA**

**Smart MODASTORE**  
**BUONACQUISTO**  
**profumeria Elisir**

OBLAČILA, MODA ZA NA MORJE, STANOVANJSKA OPREMA, IGRAČE, GOSPODINJSKI PRIPOMOČKI, VRTNA OPREMA, PARFUMI.  
NAJVEĆJI NAKUPOVALNI CENTER V MESTU, LE DVA KORAKA OD MEJNEGA PREHODA V ŠTANDREŽU.

OD DANES



**GORICA** - Junija 1977 je Darko Bratina zbral okrog sebe skupino slovenskih srednješolcev

# Kinoateljejeva tri desetletja filmskega sešivanja meje

Doktorič: »Namesto praznovanj projekcije, izdaje in objave« - V torek prvi dogodek



Sociolog Moreno Zago (levo), ob njem Kinoateljejev predsednik Aleš Doktorič

BUMBACA

**TRŽIČ** - Nesreča v ladjedelnici Fincantieri

## Padel z odra

Waly Mbengue zadobil lažji udarec v glavo - Sindikati na bojni nogi

V ladjedelnici Fincantieri v Tržiču je včeraj prišlo do nesreče, v kateri je lažji udarec v glavo zadobil 42-letni delavec iz Senegala. Waly Mbengue, zaposlen pri podjetju za čiščenje industrijskih obravanh Padana Rottami, je okrog 11. ure padel iz meter in pol visokega odra, ki ga delavci uporabljajo pri nameščanju pločevin med gradnjo ladij.

42-letnika so po padcu, v katerem je zadobil udarec v glavo, odpeljali v tržiško bolnišnico z rešilnim avtomobilom ladjedelnice. Zdravnik si so ocenili, da je udarec delavcu povzročil lažji pretres možganov, prognosu pa šteje dvajset dni. Po besedah vodstva ladjedelnice in sin-

dikatov je delavec padel, ker je slabo naslonil nogo na rob odra, predstavniki delavcev pa so postavili v ospredje, da gre za tretjo nesrečo v istem sektorju obrata. Najprej si je roko poškodoval delavec ladjedelnice, ki se kljub operacijam ni še vrnil na delovno mesto, drugič pa je lažje poškodbě zadobil delavce zunanjega podjetja. »Sedaj pa še tretja nesreča. Ne glede na dinamiko, je treba podčrtati, da smo vodstvo že večkrat opozorili na potrebo po varnosti. Na odre bi morali namestiti tudi ograjo, do tega pa ni prišlo,« so povedali sindikalni predstavniki delavcev ladjedelnice, ki sklicujejo srečanje z vodstvom družbe Fincantieri.

**TRŽIČ** - Akcija videmskih karabinjerjev

## V združbi razpečevalcev tudi mladenič iz Tržiča

Tudi mladenič iz Ronka je vpletven v široko akcijo proti razpečevanju mamil, ki so jo včeraj izvedli karabinjerji z Vidma. Gre 30-letnega Federica Baradela, ki ima uradno bivališče v Ronkah, a živi v Tržiču. Aretirali so ga zaradi posesti droge za razpečevanje.

Videmski karabinjerji so odkrili mrežo razpečevalcev, ki so preprodajali kokain v številnih mestih severne Italije; med klienti so bili bogataši in podjetniki. Po nalogu protimafijiškega tožilstva iz Trsta so včeraj opravili petnajst aretacij; v akciji je sodelovalo 250 agentov, uporabili so tudi pse in priskočili jim na pomoč helikopter iz Trevisa. V okviru iste preiskave, ki je trajala

la eno leto, je bilo v preteklosti že aretiranih 20 oseb, ki so jih zalotili pri kaznivem dejanju. Po navajanju preiskovalcev so razpečevalci imeli bazo v stanovanju v kraju Luminagnaco na Videmskem. Na celu združbo sta bila 26-letni Giorgio Cimino, z bivališčem v Torinu, ki pa je živel v Vidmu, in 34-letni Massimiliano Pagnussat. Z njima povezani razpečevalci imajo bivališča v Tavagnaccu, pri Campobassu in Meranu, ob Italijanih pa sta tudi mlajša Albanca. Karabinjerji so aretirali tudi dva videmskih podjetnikov, ki sta z njihovim mamilom prirejala »zasebne« praznike. V akciji so zasegли 16 kilogramov kokaina, sodstvu prijavili še 41 oseb in opravili 16 hišnih preiskav.

**NOVA GORICA** - Župan se odpravlja na beograjsko svečanost

## Prenovili letalčev grob

Odlitek Posegovega kipa tudi v Novi Gorici - Pred zobom časa bodo zaščitili domači spomenik

V nedeljo bodo na osrednjem beograjskem pokopališču Novo groblje ob Aleji velikanov odkrili prenovljen grob letalskega pionirja Edvarda Rusjana iz Gorice. Za novo in namestitev doprsnega kipa letalca, ki ga je izdelal novgorški kipar Zmago Posega, so poskrbeli člani brežiške častniške organizacije. Rusjanov grob je bil še pred tremi leti posabljen in zanemarjen; zaradi neplačanih prisotjin je bil celo obsojen na odstranitev. Ob lanskoletni 120. obljetnici Rusjanovega rojstva so se za grob zavzeli člani brežiškega Združenja slovenskih častnikov. Poskrbeli so za njegovo obnovu, v parku vojaškega letališča Cerklje ob Krki pa odkrili njegov doprsni kip in odprli spominsko sobo.

Goričan Edvard Rusjan sodi med dvanajst najvidnejših pionirjev letalstva na svetu. Brata Jože (Pepi) in Edvarda sta v Gorici izdelala več različič letal in z njima tudi poletela. Ko sta dokončno izčrpala svoja in očeta finančna sredstva, sta leta 1910 spoznala zagrebškega poslovneža Mihajla Mercépa in se preselila v Zagreb, kjer sta začela z izdelavo letal. Prvo, ki sta ga tam izdelala, je bilo sposobno vzleteti že po 28 metrih, kar je



EDWARD RUSJAN

bil tedaj svetovni rekord. Podala sta se na letalsko turnejo po balkanskih mestih. Nastop v Beogradu je bil za Edvarda usoden. Ob preletu 8. januarja 1911 je močan sunek vetra zlomil krilo letala, ki je strmolagivilo na železniško progbo v vznožju Kalemegdanske trdnjave. Letalec je izdihnil med prevozom v bolnišnico, poskrbeli so ga na beograjskem pokopališču.

Pred odhodom v Beograd je župan Brulc povedal, da je novgorška mestna občina poskrbela za zbiranje sponzorskih sredstev za nakup kipa, ki ga bodo postavili na grobu, ter da namerava občina odlitek kipa po-

staviti tudi v Novi Gorici, ko bo v središču mesta postavljena stanovanjsko-poslovna zgradba, poimenovana Eda center. »Tudi spomenik Edvardu Rusjanu, ki se nahaja v centru mesta, nameravamo zaščititi pred zobom časa,« je še dodal župan. Na nedeljski slovesnosti, ki se bo začela ob 12. uri, bodo poleg približno 80 pripadnikov brežiškega častniškega združenja, Brulc in njegov brežiški kolega Ivan Molan, podpredsednik skupštine mesta Beograd Zoran Alimpic in predstavniki slovenskega veleposlanstva v Beogradu. Rusjanov grob bo pa bo preletela eskadrilja muzejskih letal galeb. (km)



MIRKO BRULC

**NOVA GORICA** - Aeronavtični muzej

## Silvester Vončina direktor »piramide«

Zavod Aeronavtični muzej Zahodnoevropske unije bratov Rusjan, ki bdi nad projektom letalskega muzeja v obliki piramide, bo vodil Silvester Vončina. Nekdanji direktor družbe Projekt, kjer je še vedno zaposlen, je pogodbo podpisal včeraj, med njegovimi prvimi nalogami pa bo tužil iskanje sinergij s HIT-om.

»Z zeleno lučjo vlade za projekt megalazabišča na Goriškem je namreč tudi piramide bolj realna,« je povedala direktorica severnoprimske območne gospodarske zbornice Mirjam Božič. Ustanavljanje zavoda Aeronavtični muzej Zahodnoevropske unije bratov Rusjan, h kateremu je z vplacilom 20.000 evrov doslej pristopilo dvajset družb, in priprava študij o izvedljivosti projekta letalskega muzeja v obliki piramide sta se po sprva optimističnih napovedih nekoliko zavlekli. Z imenovanjem direktorja bodo stvari lažje stekle, je prepričana Božičeva. Vončina bo dokončal postopek registracije zavoda in pripravil vse potrebitno za študije o izvedljivosti projekta. Te naj bi na podlagi arhitektonske rešitve, ki jo pripravlja avstrijski družbenik za-

## Karlovin predsednik

V okrožnem svetu za Svetogorsko četrtin Placuto v Gorici je bil v četrtek izvoljen za predsednika svetnik Forza Italia Giancarlo Karlovini. Zanj je glasovalo osem svetnikov desne sredine, predstavniki liste Per Gorizia Nero Tavagnutti in levosredinski svetniki pa se niso udeležili sestanke. Podpredsednika bodo izvolili na prihodnjem zasedanju. »Zasedanja se nismo udeležili, ker je po našem mnenju prišlo do nepravilnosti. Pismo za sklic seje je podpisal župan, medtem ko bi ga moral najstarejši svetnik, tako kot se je zgodilo pri sklicu druge seje občinskega sveta,« je povedala svetnica Giuseppina Cibej in dodala: »Vložili na občinski protokol zahtevo po pojasnilu.«

## »Amidei« letos brezplačen

Vstop na projekcije letosnjega festivala za nagrado Sergio Amidei, ki bo potekal med 19. in 28. julijem v Gorici, bo brezplačen. Tako so na včerajnjem srečanju odločili župan Ettore Romoli, odbornik Antonio Devetag, predsednik društva Amidei Nereo Battello in direktor festivala za nagrado najboljšemu scenariju Giuseppe Longo. »Goriška nagrada Sergio Amidei ima mednarodno odmevnost, zato soglašam z organizatorji, ki so se odločili za predstavitev v Ljubljani. V prihodnosti je treba predstavitev prirediti tudi na Dunaju, v Münchenu, Budimpešti in Pragi,« je povedal župan.

## Demokratski stranki naproti

Danes ob 12.15 bo v kavarni Vittoria v Hiši filma na goriškem Travniku predstavitev pokrajinskega odbora za ustanavljanje Demokratske stranke, ki ga se stavlja predstavniki strank in civilne družbe.

## Lipa pobratenja v Doberdobu

Ob 30-letnici pobratenja z občino Prvačina bo danes ob 17. uri v Doberdobu simbola posaditev lipa pobratenja, s katero želite skupnosti ovrednotiti dolgoletno prijateljsko vez; ob 18. uri bodo lipi posadili v Prvačini za Kulturnim domom.

## Povoženec hudo ranjen

Avto ga je povozil, ko je prečkal cesto pred marketom Pellicano na državni cesti 14. Sedaj leži v videmski bolnišnici, kamor so ga odpeljali s helikopterjem. Nesreča, v kateri je hude telesne poškodbe utrpel 87-letni T.R. iz Ronka, se je zgodila ob 11.30 na ulici Volontari della libertà v Ronku. Moški je prečkal cesto, ko ga je 63-letni R.A. iz Doline zbil z avtomobilom znamke Renault. Avto, v katerem se je peljal tudi 69-letna B.M., je vozil v smeri iz Tržiča proti letališču in je v moškega trčil iz desne strani. Prisotni so poklicani rešilni avtomobil, za katerim je prišel tudi helikopter, ki je ranjenca odpeljal v videmsko bolnišnico.



GORICA - Obračun družbe IRISACQUA

# 40-odstotna izguba vode

Visoke naložbe v dotrajani vodovod

Upravitelja družbe  
(z leve) Lanari  
in Burtulo

BUMBACA

Zaradi dotrjanosti vodovoda na Goriškem je izguba vode lani presegla 40 odstotkov. Na domove je namreč od 25 milijonov kubičnih metrov vode, ki so se pretakali po vodovodnem sistemu, prišlo le 13.710.000 le-teh, ostalo pa je bilo izgubljeno. Družba IRISACQUA, ki upravlja dobov pitne vode na Goriškem od 1. januarja 2006, ima zato v načrtu kar 235 milijonov evrov naložb v prihodnjih 30 letih za izboljšavo kanalizacije, sistema čiščenja vode in vzdrževanja vodovodnih infrastruktur, ki so financirane in s katerimi si prizadeva znižati izgubo vode na 30 odstotkov že v obdobju sedmih let.

»Bančna zavoda Opi in Dexia Credit diop sta aprila zmagača javno dražbo za organizacijo financiranja v višini 110 milijonov evrov, ki bodo omogočili uresnici tev naložb v višini 158 milijonov evrov. Tem gre dodati še 77 milijonov evrov, s katerimi smo že razpolagali. Za triletje 2006-2008 je predvidenih 60 odstotkov investicij v kanalizacijo, čistilne naprave in vzdrževanje infrastruktur. Nekatera dela so se že zaključila, druga pa so v teku ali se bodo začela v kratkem,« je navedel upravitelj družbe IRISACQUA, Paolo Lanari, ki je skupaj z direktorjem družbe Augustom Burtulom predstavil obračun nekaj več kot enoletnega delovanja pokrajinškega podjetja, ki mu je teritorialni okraj (»Autorità territoriale d'Ambito«) novembra lani zaupal upravo dobavljanja vode za obdobje 30 let. Med načrtovanimi naložbami so tretji sklop del za čistilno napravo v Gorici (kmalu bodo razpisali javno dražbo za dodelitev del), okrepitev distribucijske mreže v Doberdobu (javna dražba bo razpisana jeseni), racionalizacija sistema kanalizacije na desnem bregu Soče, dopolnitev kanalizacijske mreže v Gorici in Tržiču (do javne dražbe bi moralo priti pred koncem leta 2008) ter nova čistilna naprava in kanalizacija za zbiranje odpadnih voda v Sovodnjah.

Lanari je povedal, da je družba dosegla lani vse zastavljene cilje in 24. aprila letos podpisala z matično družbo IRIS sporazum o dokončni avtonomiji. »Dosegli smo tudi pomemben dogovor s slovenskimi sosedmi, od katerih smo odvisni za dobavo vode. Letno količino vode smo podvojili in ohranili nesprememnjene stroške. Upamo, da bomo z novogoriško Komunalno še naprej plodno sodelovali,« je poudaril Lanari. Glede povišanja tarif je podčrtal, da je bila določena na podlagi predloga občin, ki sestavljajo teritorialni okraj (»Autorità territoriale d'Ambito«), upoštevati pa je treba - je dol - , da so v nove tarife vključeni tudi

## GORICA - Seghizzi Tone Tomšič za nagrado

Zbor je leta 2005 že slavil

Akademski pevski zbor Tone Tomšič univerze v Ljubljani bo po dveh letih spet sodeloval na mednarodnem zborovskem tekmovanju Seghizzi v Gorici. Včeraj je tekmoval v kategoriji sakralnega večzorja, v nedeljo pa še v kategorijah polifonija - zgodovinski prerez in polifonija - tematski spored. Zbor, ki ga vodi Urša Lah, je v Gorici že slavil leta 2005, ko je v kategoriji tematskega programa dosegel prvo mesto in osvojil prvo nagrado.

Goriško tekmovanje, letos 46. po vrsti, poteka vsako leto v začetku julija. Veliko nagrado Goric doseže zbor z najvišjim številom točk v eni od omenjenih treh kategorij. Letos se ranjajo poteguje okoli petnajstih zborov, ocenjuje pa jih desetčlanska mednarodna žirija, v kateri je tudi slovenski dirigent Marko Munih. Tekmovanje se bo sklenilo v nedeljo z gala koncertom najboljih zborov.

APZ Tone Tomšič sodi v sam vrh slovenskega poustvarjanja tako pretekle kot sodobne zborovske literature. V njem pojejo študentje vseh fakultet ljubljanske univerze. Lani so pevci skozi vse leto prirejali dogodke v spomin na 80-letnico delovanja. Majhen letos je zbor pomebel s konkurenco na 29. mednarodnem zborovskem tekmovanju za veliko nagrado Varne in s tem ponovil svoj uspeh iz leta 2001, njegova zborovodkinja Lahova pa je prejela nagrado za najboljšega dirigenta. Kot prejemnik velike nagrade Varne se bo prihodnje leto udeležil zborovskega tekmovanja za veliko nagrado Evrope v madžarskem Debrecenu.

## Lekarne

**DEŽURNA LEKARNA V GORICI**  
OBČINSKA 1, ul. S. Michele 108, tel. 0481-21074.

**DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU**  
S. ANTONIO, ul. Romana 147, tel. 0481-40497.

## Kino

**GORICA**  
**KINEMAX** Dvorana 1: 17.10 - 19.50 - 22.20 »Transformers«.

Dvorana 2: 17.30 - 20.00 - 22.00 »Come l'ombra«.

Dvorana 3: 17.45 - 20.10 - 22.10 »Frank Ghery - Creatore di sogni«.

**CORSO:** zaprt.

**TRŽIČ**

**KINEMAX** Dvorana 1: 17.10 - 19.50 - 22.20 »Transformers«.

Dvorana 2: 17.30 - 20.00 - 22.00 »I Fantastici 4 e Silver Surfer«.

Dvorana 3: 17.00 - 18.45 - 20.20 »Stepping - Dalla strada al palcoscenico«.

Dvorana 4: 16.50 - 18.15 »The Reef: Amici per le pinne«; 20.15 - 22.20 »The Messenger«.

Dvorana 5: 17.45 - 20.00 - 22.10 »Ocean's Thirteen«.

**KRMIN**

**NA DVORIŠČU OBČINSKEGA GLEDALIŠČA:** 21.15 »Le vie en rose«.

## Šolske vesti

**GLASBENA MATICA GORICA** sporoča, da je v teku potrejanje vpisov za šolsko leto 2007/08 do 13. julija; informacije na sedežu Glasbene matice v Gorici v KB Centru od ponedeljka do petka med 10. in 12. uro.

**SDZPI** obvešča da je še v teku vpisovanje na tečaj Orodja in tehnike za načrtovanje in promocijo turističnih paketov (624 ur), namenjen brezposelnim z višješolsko izobrazbo in bivališčem v FJK; Predvidena štipendija za delovno praks; informacije in vpisovanje na sedežu Zavoda v Gorici korzo Verdi 51, tel. 0481-81826, go@sdzpi-irsip.it. Vpisovanje med 9. in 13. uro do ponedeljka 9. julija.

**URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE** obvešča, da je do 23. julija čas za vložitev prošnje za vključitev v šolske (zavodske) lesnice učnega osebja. Prošnjo je treba vložiti na prvo od izbranih šol, navedenih na temu namenjenem seznamu. Podrobnejša navodila in obrazci so dosegljivi na spletni strani www.pubblica.istruzione.it. Urad posebej opozarja, da morajo letos prošnjo predstaviti tudi kandidati, ki so že vključeni v pokrajinske (bivše permanentne) lesnice.

**URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE** obvešča, da so objavili začasne lesnice, uporabne do imenovanja vseh kandidatov za goriške šole s slovenskim učnim jezikom vseh vrst in stopenj. Sporočajo tudi, da bo urad pred objavo dokončnih lesnic poskrbel za popravo in dopolnitve le-teh v skladu z dopisom št. AO-ODGPER 13317 z dne 27. junija letos, ki so ga prejeli 28. junija. Upoštevali bodo namreč točke rezerviranih habilitacij v smislu M.O. 85/05, ki so se zaključile v poletnem roku 2006-07. Opozarjajo dalje, da bo na osnovi prej omenjenega dopisa polnopravna vključitev kandidatov kljub temu pogojena od izida rekurza na Državni svet, ki ga je vložilo ministrstvo za šolstvo. Na osnovi 11. člena odloka št. 3578/C7 dejavnega šolskega ravatelja za FJK z dne 6. aprila letos lahko kandidati v roku petih dni po objavi začasnih lesnic vložijo ugovor. Pristojni urad si tudi pridržuje pravico, da bo po potrebi vnesel morebitne popravke ali dopolnitve.

## Izleti

**DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV** za Goriško prireja tradicionalni piknik v soboto, 4. avgusta, izletom v Linhartovo mesto Radovljico. Najprej bodo obiskali Prešernov gaj v Kranju, nato si ogledali v Radovljici čebelarski muzej in druge zanimivosti. Po kisilu

v prijetnem gostišču bo priložnost za družabnost ob glasbi Silva. Vrnitev v večernih urah; vpisovanje do zasedbe mest na avtobusu na tel. 0481-390688 (Saverij R.) in pri poverjenikih (Veronika T., tel. 0481-882302; Ema B. tel. 0481-21361; Ana K. tel. 0481-78061); na račun 20 evrov.

**SPDG** prireja v nedeljo, 8. julija, v okviru Kekčeve poti izlet na goro Creta di Timau v Karrijskih Alpah; odhod ob 6.30 s parkirišča pri Rdeči hiši v Goriči. Informacije nudita Dino Paulin (tel. 333-1581015) in Marko Lutman (tel. 0481-882328) v večernih urah.

## Čestitke

**ROBERT do Abrahama si prebordil.** Še vsaj toliko, da bi prehodil. Kar bilo dobrega naj se nadaljuje, vse kar bilo slabega naj se oddaljuje. Naj sreča zadovoljstvo vsak dan cvetita, naj sme in združuje vse v svakinja.

**Dragi ROBERT!** Kar naprej si še postaven, čedem korenjak. Na vsem svetu ni ga, ki bi v tem ti bil enak! Najboljši sin, mož, oče si za nas - prijateljstva, ljubezni ne bo izprisal čas. Za tvojih 50 let želi družina zdravja ti na pretek.

## Obvestila

**AŠD SOVODNJE** vabi na redni občinski zbor v ponedeljek, 9. julija, ob 20.30 v prvem in ob 21. uri v drugem sklicu v dvorani Zadružne kreditne banke Doberdob in Sovodnja v Sovodnjah.

**CARITAS** v Gorici zbira prijave za civilno službo v Italiji in tujini za mlade med 18. in 28. letom starosti; informacije v goriškem sedežu, ul. Vittorio Veneto 74, tel. 0481-531847 do 12. julija.

**FUNDACIJA GORIŠKE HRANILNICE** sporoča šolam in drugim zavodom, da so odložili rok za izročitev prošenj, na podlagi katerih dodeljujejo prispevke vzgojnemu pobudam v prihodnjem letu. Sprva določeni rok, ki bi zapadel 29. junija, je bil preložen na 13. julij letos; informacije nudijo na novem sedežu Fundacije v ulici Carducci 2 v Gorici med 8.15 in 13.15.

**KD DANICA** sporoča, da bodo tekme, ki so bile v programu v četrtek, odigrane danes z istimi urniki.

**NA BEVKOVEM TRGU** v Novi Gorici bo danes od 8. do 13. ure prodajna razstava likovnih del dijakov likovne gimnazije iz Nove Gorice za humanitarne namene.

**OBČINSKA KNJIŽNICA V SOVODNIJAH** bo zaprta za dopust do 16. julija.

**OVER NIGHT** - Goriška pokrajina nudi vsako soboto brezplačni avtobusni prevoz do zabavišč in nočnih lokalov. Odhod avtobusov: Gorica - Rdeča hiša 21.50, Travnik 21.55; Tržič - ul. Pocar 22.10, 22.20, 23.10, 23.15, ul. Valentini Gaslini 22.20, 22.30, 23.20, 23.25; Sesljan - morje 22.35, 22.45, 23.35, 23.40. Vrnitev: Sesljan - morje 1.10, 2.10, 3.10, 4.10; Tržič - ul. Valentini Gaslini 1.25, 2.25, 3.25, 4.25, ul. Pocar 1.35, 2.35, 3.35, 4.35; Gorica - Travnik 3.00, 5.00, Rdeča hiša 3.05, 5.05; informacije na spletni strani www.aptgorizia.it ali na tel. 800-955957.

**ZSKD** obvešča, da je goriški urad odprt po poletnem urniku od 9. do 13. ure.

**ZSKD** prireja poletno središče za otroke in naraščajnike od 6. do 13. leta starosti v prostorih osnovne šole Fran Erjavec v Štandrežu od 16. do 27. julija med 7.30 in 13.30 uro; vpisovanje na sedežu ZSKD Gorica, korzo Verdi 51/int, tel. 0481-531495 med 9. in 13. uro.

## Prireditve

**37. ŠTEVERJANSKI FESTIVAL** med borovci župnijskega parka v Števerjanu bo drevi ob 20.30, finalni del festivala pa v nedeljo, 8. julija, ob 17.30.

**46. MEDNARODNI NATEČAJ ZBOROVSKEGA PETJA SEGHIZZI**: danes ob 14. uri ljudska glasba, ob 21. uri lahka in jazz glasba; 8. julija v deželnem auditoriju v ul. Roma v Gorici ob 8.30 poletnega (zgodovinski program) in sodobne glasbe, ob 13.30 polifonija (monografiski program), ob 21. uri nagrajevanja in koncert zmagovalcev; informacije pri združenju Seghizzi (tel. 0481-530288), www.seghizzi.it. Vstop prost.

**FOLKLORNO DRUŠTVO GARTROŽ IN ZKD NOVA GORICA** prirejata Večer starih goriških ljudskih plesov in pesmi

drevi ob 20. uri v Amfiteatru ob gradu Kromberk. Pred začetkom programa bo med 19. in 20. uro pokušnja vina in kruha vinske kleti Agroind 1894 in pekarne Brumat. Ob slabem vremenu prireditve odpade.

**MONFALCONE ESTATE** v organizaciji občine Tržič: do 9. julija (trg Republike in trg Falcone e Borsellino) »Bazar Mediterrano« ob 18.30; do 5. avgusta (Občinska galerija sodobne umetnosti na trgu Cavour) »Onde Mediterranea« med 20. in 23. uro fotografksa razstava Stefana Grazianija in video razstava italijanskih umetnikov z naslovom Albedo; danes (v mestnem središču) »Note bianca Mediterranea« 18.30 odprtje bazarja, kioskov, nastop Balkanskih trobil v tržiške občinske godbe na pihala, igre skupine »Canton dell'Estate«, za najmlajše »Piccole Onde... raccontastorie«, trgovine bodo odprte do poznej ur, ob 21.30 (trg Falcone e Borsellino) film »Crossing the Bridge - the sound of Istanbul«, (trg Republike) koncert skupine Terrakota, ob 22.45 (trg Republike) nagrajevanje »Vetrina Mediterranea«, ob 23. uri (trg Republike) koncert Edvarda Bennata, ob 01. uri koncert skupine Baba Zula; ob 02.30 (trg Republike) DJ set in vizualne umetniške postavite.

**NA HITOVI POLETNI PLAŽI** v Novi Gorici bodo v organizaciji Mladinskega centra Nova Gorica gledališke in lutkovne predstave za otroke: danes ob 10. uri gledališče Kuc Kuc; 14. julija, ob 10. uri Picko in Packo, kulturni zavod Kult; 21. julija, ob 10. uri potujoče gledališče Pro Fortis; 28. julija, ob 10. uri potujoče gledališče Pro Fortis; informacije na tel. 03865-3334021 (Vanja Peršolja).

**OBČINA ROMANS** prireja večer »The Dark Side of the Moon - Live 2007 - Pink Floyd Music« drevi ob 21. uri na trgu Atleti azzurri d'Italia v Romansu. Ob slabem vremenu bo koncert prenesen na soboto, 14. jul

**BOVEC** - Začetek jutri

# Festival Kluže

*Letos v trdnjavi Kluže in v središču Bovca 20 dogodkov*

Poletno dogajanje na Bovškem bo šesto leto zapored popestril festival Kluže. Letošnja izvedba bo obiskovalcem v istoimenski trdnjavi in v središču Bovca ponudila 20 dogodkov, ki se bodo odvili v dveh tednih, in sicer med 8. in 15. julijem ter 10. in 15. avgustom. To nedeljo se bo začel z gibalno premetanko s tekstom Kekec po zgodbji Josipa Vandota v produkciji Slovenskega mladinskega gledališča in nastopom glasbene atrakcije Čompe, ki si ju bo ogledal tudi minister za kulturo Vasko Simoniti.

Mednarodni festival Kluže, na katerem bodo letos gostovale gledališke predstave iz Slovenije, Avstrije, Hrvaške ter Bosne in Hercegovine, se je v zadnjih letih močno zasidal v poletno kulturno ponudbo zgornjega Posočja, je na predstaviti festivala v trdnjavi Kluže povedal njegov umetniški vodja Marjan Bevk. Izpostavil je dejstvo, da bodo festival na nek način zaznamovale igralke, hkrati pa bo veliko predstav zasnovanih na slovenskih tekstih.

Taka bo že uvodna nedeljska predstava Kekec, pred katero bodo v okviru otvoritvene slovesnosti prvič v Klužah dvignili festivalsko zastavo. Ob tej priložnosti bodo pripravili tudi sprejem za režiserja Andrewa Adamsona in druge pomembne akterje filma Princ Kaspian, ki ga v teh dneh snemajo na Bovškem. Filmsko ekipo bo sprejel tudi minister Simoniti, je povedal bovški župan Danijel Krivec.

Ta je z razvojem festivala Kluže, ki občina pripravlja skupaj s Kul-

turnim društvom B-51 iz Ljubljane, zelo zadovoljen, saj je zrasel v posmemen kulturni dogodek. V prihodnjih letih bo mednarodni festival, ki prinaša tako ambientalne gledališke predstave v trdnjavi kot gledališke igre za otroke v središču Bovca, postal najpomembnejši slovenski gledališki festival izven Ljubljane, je napovedal direktor festiva Damir Domitrovič Kos.

Med mnogimi predstavami je omenil igro Žabe v izvedbi kranjskega Prešernovega gledališča, ki bo na sporedu v ponedeljek, 9. julija. Dva dni bodo Kluže gostile še žalostno komedijo Orkester Titanik SNG Nova Gorica, prvi del festivala pa se bo v nedeljo, 15. julija, zaključil z otroško igro Zašij mi pravljico, ki jo pripravljata Zavod Mana in KUD France Prešeren.

Avgustovski del dogajanja se bo začel z uprizoritvijo Moliere v izvedbi Muzeuma in Kulturnega društva B-51, konec festivala pa bo v znamenu drame Dolina solz - čez sto let bo vse za nami gledališča Glej.

Kot so na predstaviti še podarili organizatorji, je ogled vseh predstav brezplačen, zastonj pa bo tudi avtobusni prevoz, s katerim bodo med festivalom povezali Bošec in Kluže. Sicer so v primerjavi z lanskim letom povečali proračun na 36.000 evrov, pri čemer 22.000 evrov zagotavlja bovška občina, ostalo pa ministrstvo za kulturo, je povedal Domitrovič Kos. Po njegovih besedah razmišljajo tudi o tem, da bi prizorišče v trdnjavi pokrili s streho.

pališču: Igre s kužkom in muco, lutkovna predstava, Lutkarnica.

**Petak, 21. julija ob 19.30,** Ploščad pri kopališču: Gyulad Terka, Madžarska, ulične lutke in lutkovna delavnica; 20.00, 20.30. Pristaniška: Mikropodium, Madžarska: STOP! Mini lutkovna predstava 2x; 21.00 Ploščad pri kopališču: Mojca Morya Maiek, Planeta koncert gongov.

## GLASBA

### FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

**GLEDALIŠČE V GLEDALIŠČU**  
V TRSTU IN POKRAJINI

Jutri, 8. julija ob 21.15, Park Miramarškega gradu / Henry Purcell: »Didona in Enej«. Producija: Teatro dell'An-

golo/Controluce.

V ponedeljek, 9. julija ob 21.30, De-

vinski grad / Giannis Ritsos: »Hele-

na«. Producija: La Contrada, Tržaško

Stalno gledališče.

V torek, 10. julija ob 21.15, Park Mi-

ramarskega gradu / Marguerite Your-

cenar: »Klitemnestra, ali o zločinu ljub-

beznj«. Producija: MDA Produzioni

Danza.

V četrtek, 12. julija ob 21.30, Miljski

grad / Giannis Ritsos: »Helena«. Pro-

ducija: La Contrada, Tržaško Stalno

gledališče.

**KRIZ**

»Sremski borjač pri Očarjevih«

Do 13. julija ob 21.00 / III. Festival Mor-

ja - Mario Uršič: »Slatká jegrä ljubljani-«.

### SLOVENIJA

»14. PRIMORSKI

POLETNI FESTIVAL«

Jutri, 8. julija ob 21.30, Koper, Titov trg / Barbara Novakovič Kolenc: »Molière/Molière«. Muzeum Ljubljana. Režija: Barbara Novakovič Kolenc.

V petek, 13. julija ob 21.30, Koper, dvo-

rišče Univerze / Jean-Baptiste Poque-

lin Molière: »Namišljeni bolnik«. Pro-

ducija: PPF in SSG Trst. Ponovitve:

14., 15. in 17. julija.

V ponedeljek, 16. julija ob 21.00, Por-

torož, Avditorij / »Carmen«. Plesna

predstava. Nastopa Compañia Antonio

Gades.

■ 6. MEDNARODNI ALPE-ADRIA

PUF FESTIVAL

Predstave v Kopru bodo v parku pred ko-

pališčem v Kopru, na Pristaniški ulici

(med polico in kavarno Kapetanija ter

po vaških trgih v MO Koper). V slučaju

dežja bodo predstave v Taverni.

Danes, 7. julija ob 19.00, Kidričeva (ko-

tiček pred PINO) Chapeau Loco, Ar-

gentina; 20.00 Carpaccio - Pristaniška

- Ploščad pri kopališču: Kvelb: Zany fa-

mily, Hodulje.

Jutri, 8. julija ob 10.30, Ploščad pri ko-

V sredo, 18. julija, Koper, Titov trg / Ba-

ba Zula, Turčija.

V četrtek, 19. julija, Koper, Titov trg /

Ginger Leigh Band & Carolyn Wonder-

land, ZDA.

V soboto, 21. julija, Milje, Trg Marco-

ni / Nabac, Irska.

V nedeljo, 22. julija, Trst, Veliki trg /

Fairport Convention, VB.

V ponedeljek, 23. julija, v Narečini

pred županstvom / Genticorum, Que-

bec.

V sredo, 25. julija, Zgonik, občinski trg

/ Bodega, Škotska.

### SLOVENIJA

#### NOVA GORICA

##### Kulturni dom

Jutri, 8. julija ob 10.00, velika dvorana / Koncert finalistov 4. mednarodnega tekmovanja saksofonistov.

#### KOPER

■ BALADOOR JAZZ FESTIVAL 2007  
Taverna (vstop prost)

Danes, 7. julija ob 21.00 / Cristina Mazza Trio (ITA/SLO); Tamara Obrovac Transnistria Ensemble (HRV/SLO).

#### IZOLA

■ NOČI NA PLAŽI

Simonov zaliv

Danes, 7. julija / Big Foot Mama in Kin-

gston.

V soboto, 14. julija / Wit Matrix.

V soboto, 21. julija / Pero Lovšin s Španskimi borce in Aki Rahimovski.

V soboto, 4. avgusta / Tony Cetinski in Severina.

#### PORTOROŽ

##### Amfiteater Avditorija

Danes, 7. julija ob 21.00 / Sergej S. Prokofjev: »Romeo in Julija«. Klasični balet. Baletni solisti, solo zbor, zbor in orkester SNG Opera in balet Ljubljana. Dirigent: Peter Feranec.

■ 30. festival MELODIJE

MORJA IN SONCA

V četrtek, 12. julija ob 21.00, 1. polfinálni večer; v petek, 13. julija ob 21.00, 2. polfinálni večer; v soboto, 14. julija ob 21.00, finalni večer.

■ 5. MIFF - Mednarodni folklorni festival sredozemskih držav

V petek, 13. julija ob 21.00, Tartinijev trg, Piran / Yorem, Izmir (Turčija). Vstop prost.

V soboto, 14. julija ob 21.00, Tartinijev trg, Piran / Akrites, Serres (Grčija), AFS Študent (Slovenija), Armenian Teenagers Cultural Union (Armenija).

V nedeljo, 15. julija ob 21.00, Avdito-

rij Portorož / Osrednji večer festivala »Golden MIFF night«, Val Piran (Slovenija), Yorem, Izmir (Turčija), Akrites, Serres (Grčija), AFS Študent (Slovenija), Kud Lola (BH).

#### PIRAN

Križni hodnik minoritskega samostana

Danes, 7. julija ob 21.00 / Koncert pevskega zbora Kluba slovenskih študentov na Dunaju (KSSSD). Na sporednu so koroške narodne pesmi in katalanske iz domovine zborovodje Manel Mora-le i Lopez.

#### AVSTRIJA / Koroška

#### ROŽEK

##### Gorska cerkvica na Humcu

Danes, 7. julija ob 20.15 / Jubilejni koncert klasične glasbe - gostuje Mojca Zlobko-Vajgl; pripreditelja: SKD Peter Markovič in Katoliška mladina Rožek.

#### CELOVEC

##### Dom glasbe

Danes, 7. julija ob 19.30 / Koncert rusko-ameriškega violinista Mikhaila Barashina in komornega orkestra Academia ars musicae - Slišali boste Stradivarijevo violino iz leta 1696.

## RAZSTAVE

■ RAZSTAVE OB 100-LETNICI ROJSTVA LOJZETA SPACALA

Koper in Istra - do 31. avgusta 2007 - Ayla Pokrajinskega muzeja

#### KRANJ

Slike, kipi - do 30. julija 2007 - Galeri-

ja Mestne in Prešernove hiše

Dela na papirju - do 30. julija 2007 - Ste-

briščna dvorana Mestne hiše

Slike, dela na papirju - do 31. avgusta

2007 - Galerija Prešernovih nagrajencev za likovno umetnost, Galerija Elektra, Elektro Gorenjska

KOPER, PIRAN, PORTOROŽ

Tapiserije, mozaiki - do 31. avgusta

2007 - Mestna galerija Piran, Galerija

Loža Koper

Likovna oprema ladij - Vila San Mar-

co Portorož

### SAN VITO AL TAGLIAMENTO

Grafike - do 15. avgusta - Cerkev sv.



## TA TEDEN EDINOST PRED 100 LETI

**EDINOST**

GLASILLO POLITIČNEGA DRUŠTVA "EDINOST" ZA PRIMORSKO

Tako je Edinost pisala o obletnici tamburaškega odseka pevskega društva Kolo: »Tamburaški odsek pevskega društva 'Kolo' je slavil minulo nedeljo prvo obletnico svojega obstanka, priredil odhodnico svojemu odborniku gospodu Ivanu Škerjancu in slednjič napitnico svojemu predsedniku gospodu Antonu Turku ob priliki njegove poroke z gospodično Amalijevou Venutti.

Popoludne se je lepa družina zbrala v gostilni gospoda Boleta v Rojanu, da vzame slovo od svojega vrlega odbornika. Gospod Škerjanc je bil večleten pevec pevskega društva 'Kolo' in lahko se reče, eden najbolj izurjenih pevcev. Zanimala ga je pa tudi glasba; pripomogel je mnogo, da se je tamburaški zbor uspešno razvil.

Ko so zaigrali par komadov, poprijel je besedo predsednik Anton Turk ter je v daljšem govoru omenil težave, ki jih je preživel zbor za

svojo ustanovitev. In vendar – je vzklknil gospod Turk – smo lahko zadovoljni s tem, kar smo dosegli, akopram smo hrepelni in še vedno hrepenimo do višjih ciljev! Omenjal je, da je v zadnjem času naš zbor prav naglo napredoval, kar prišteva izključno le pozrtvovalnosti novoizvoljenega odbora, kateremu je pripadal tudi današnji slavljenec gospod Škerjanc, ki odhaja v Bazovico. Ali upamo – je dejal gospod Turk – da se vedno ostane naš prijatelj in da bo še naprej deloval v korist našega naroda. Slednjič je zaključil govor ter napil na zdravje gospodu Škerjancu in vsemu tamburaškemu zboru.

Zatem je gospodična Stana Kolbova v znak hvaležnosti poklonila gospodu Škerjancu s kratkim nagovorom krasen šopek. Slavljenec se je ganjen v lepih besedah zahvalil za izkazano mu čast.«

## TA TEDEN PRIMORSKI DNEVNIK PRED 50 LETI

**PRIMORSKI DNEVNIK**

GLASILLO OSVOBODILNE FRONTE SVOBODNEGA TRŽAŠKEGA OZEMELJA

Te dni se odvija v Trstu deveti mednarodni velesejem, na katerem razstavlja svoje proizvode, poleg domačih podjetij, tudi večje število držav.

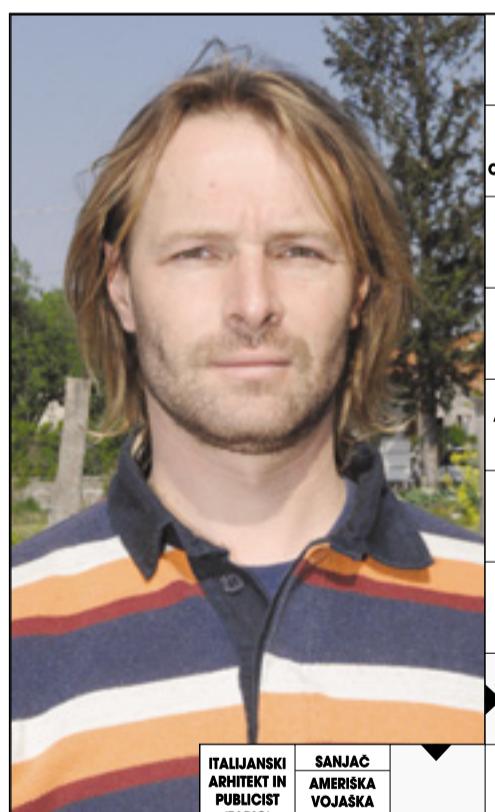
Ob otvoritvi velesejma je predsednik, inženir Sospisio poudaril, da velesejmi zbljujejo narode, odpravljajo sovraščvo in pripravljajo ugodna tla za svobodno izmenjavo blaga. Poudaril je tudi, da vlada ne sme podcenjevati tržaških sposobnosti in upravičenih želj. »Na prvo mesto med temi vprašanji je treba postaviti vprašanja pomorskih in kopenskih zvez. Ladje, železnice in ceste predstavljajo zahteve, ki jih Trst že vrsto let postavlja in katerih uresničenje mora po vsej pravici doseči.«

Na velesejmu je prisoten tudi jugoslovenski paviljon, za katerega vlada letos še posebno zanimanje. Primorski dnevnik je v teh dneh po-

svetil veliko pozornosti jugoslovenskim rastavljalcem in objavil nekaj intervjuev in razno raznimi predstavniki sosednje države. »Predvsem moramo poudariti,« je dejal dr. Zidarič, predstavnik jugoslovenskih razstavljalcev, »da smo zadovoljni, zaradi letošnjega kontingenta v višini tristo milijonov lir, plačljivih v kliringu, saj je ta kontingent za sto milijonov lir višji od lanškega.«

Vendar moramo pri tem pripomniti, da je lesni kontingen premajhen, kajti namesto predlaganih štiriintrideset milijonov lir, smo za lesne izdelke dobili le deset milijonov lir. To ni logično, predvsem zaradi tega, ker se je prav letos dalo lesni razstavi, v okviru tržaškega velesejma, še poseben poudarek in so imeli jugoslovenski razstavljalci v razstavo, ki je letos večja kot lani, velike stroške.«

## NAŠA SLIKOVNA KRIŽANKA



SESTAVLJAKO	HAZARDNA IGRA S KARTAMI	ITALIJANSKA IGRALKA VALLI	PODALJEK GLAVE PRI NEKATERIH ŽIVLJAH	OLAVNI TRG V STARIH GRŠKIH MESTIH	KRAJ PRI TRŽIČU V SLOVENIJI	KRAVICE, TELICE	GRŠKA ČRKA IN REKA V CRNI GORI	SLABOKRVEN CLOVEK	BERI PRIMORSKI DNEVNIK	RICHARD GERE	RIMSKI BOG SMRTI	MODRICA EPŠKEGA PESNIŠTVA	GLAVNO MESTO DANSKEGO OTOKA FYN	SLOVENSKA TENISACICA JAŠOVEC	AMERIŠKA TENISACICA (CHRIS)	PIJACA GRENIKEGA OKUSA
DELNA ALI POPOLNA OHROMELOST									POPULARNA IGRA Z ZOGO V SLOVENIJI							
TRETJA PLAST TERCIJARJA									MATERIAL KOT PODATEK MOČAN SPORTNIK							
TIŠOC METROV									IME VEC PAPÆZEV MAK. PESNIK (KOCO)							
NEKDANJA AVSTRIRSKA SMUČARKA (SYLVIA)					LJUDSKI DOM	RIMSKI BOG LJUBEZNI VZKLIK NA BIKOBORBACH					FINSKO JEZERO CRKOVNICA					
CLOVEK, KI TEŽKO HODI						PRVI MITOLOŠKI LETALEC AM. IGRALEC PACINO								TOMAZ KALIN ISTANBUL		
DORASEL MLAD MOSKI	FRANCOSKO-SVIČARSKI PISATELJ (CLAUDE)	GLAVNO MESTO APULIJE	PLIN BREZ BARVE IN VONJA	PRETIRAN NATANČNEZ CHRISTOPHER ISHERWOOD		EVGEN LOVŠIN KOFI ANAN	DVOVPREGA ZEMELJSKO NADIGLA-VISČE							PLESALEC NA VRVI	NAJVIŠJE EGIPČANSKO BOŽANSTVO	
ITALIJANSKI ARHITEKT IN PUBLICIST (FABIO)	SANJAC AMERIŠKA VOJASKA BAZA V FJK					POLN OBSEG ČESA, KOMPLEKS	NEVSEČNOST Z DRHTENJEM AM. ZVEZNA DRŽAVA									
FOTO KROMA	FURL. BOKSAR (PRIMO) NEM. INDUSTR. (CARL)				FR. PISATELJ (PAUL) MOHAMED DOVA VERA				GRAFICNO ZNAMENJE UMRLI EOJP. PREDSEDNIK							
ITALIJANSKI KNJIZEVNIK (CESARE)					PORTUGALSKI POLITIK TIROLSKA REKA									SLOVENSKI TELOVADEC (ALJAŽ)		
PESNIŠKO IME ZA IRSKO				ANGLEŠKI PISATELJ FLEMING	NAŠA PROSVETNA DELAVKA (DAMIJANA)	NAJBOLJSI, "SUPER"	CRTA V MAGNETNEM POLJU ANGL. PIVO							POŽETA NJIVA NADLEŽNA ŽUŽELKA		AMERIŠKI PEVC GARFUNKEL
NEDOUMLJIVOST, NERA-ZUMLJIVOST														BLAGAJINA KARLO RUPEL		
MAMIN LJUBLJENEC				NOGOMETNI KLUB IZ BERGAMA												
BRAZILSKO VELEMESTO ... PAULO			ZAČASNA UPORABA					VISOKA IGRALNA KARTA		EDEN OD BEATLESOV (RINGO)				KONEC POLOTOKA		

## FILMI PO TV

Sobota, 7. julija, Rai 1, ob 21.20

*Dirty dancing*

Režija: Emile Ardolino

Igrata: Jennifer Grey in Patrick Swayze

Film, ki je za glasbeno kuliso prejel tudi oskarja je nekakšen slavospev mladosti. Zgodba o Frances »Baby« Houseman, sedemnajstletnem dekletu, ki mu poletne počitnice v hotelu Catskill Mountains povsem spremenijo življenje. V letoviščarski kraj je prišla v družbi svoje družine, z očetom Jakom, mamo Majorie in starejšo sestro Liso. Baby je precej svojevrstno dekle, ki si svojega življenja ne more predstavljati brez kostrinjnih dejavnosti in se v hotelu začne kaj hitro dolgočasiti.

Da bi pregnala dolgčas se odpravi raziskovati okolico, dokler se ne znajde v delu hotela, ki je namenjen samo zaposlenim. Tam spozna hotelsko osebje, ki pleše divji, zelo senzualen ples. Vodilni plesalec je Johnny Castle, ki sicer v hotelu skupaj s partnerico Penny Johnson ta ples tudi poučuje. Ko Johnny ostane brez svoje soplesalke, si izbere ravno Baby za partnerico. Ob ritmu plesnih korakov in očarljive glasbe se dobro ujameta in kljub statusnim razlikam tudi zalubita...



Torek, 8. julija, Rai 2, ob 23.30

*Compagnie pericolose*

Režija: Brian Koppelman in David Levien

Igrata: Dennis Hopper in John Malkovich Barry je sin glavnega brooklynškega mafijaša in se počuti zapostavljenega, ker mu nočejo nikoli zaupati važnejšega in odgovornejšega posla...

Končno se zmeni za izpeljavo izredno zaupnega posla, ki naj bi ga uresničil v družbi prijateljev.

Kljub naporu in vloženemu trudu pa gre vse narobe. Torba polna denarja izgine in fantje se, v osamljenem kraju znajdejo prepričeni samim sebi. Kaj zdaj? Na koga naj se obrnejo?

Četrtek, 10. julija, canale 5, ob 23.30

*Sideways, in viaggio con Jack*

Režija: Alexander Payne

Igrata: Paul Giamatti in Thomas Haden Church

Film, ki je pritegnil pozornost filmskih navdušencev, a tudi ljubiteljev vinskih kapljice je predvsem zgodba o prijateljstvu in mogočem nekoliko manj o ljubezni. Payne si je z delom, ki so ga predstavili tudi na goriškem festivalu Amidei, zagotovil oskarja za najboljši scenarij in dve nagradi Golden Globe, v njem pa pripoveduje o velikem moškem prijateljstvu in on the road pripovedi po kalifornijskih vinskih poteh. Izhodišče vsega je Jackova odločitev, da se poroči. Priatelj Miles mu hoče zato ponuditi nepozabni teden pred usodno odločitvijo... (Iga)



KOŠARKA - Evropsko prvenstvo mladih do 20 let

# Slovenija ugnala prvaka Srbijo Italija nadigrala Bolgarijo

V Novi Gorici izjemno privlačna in dramatična tekma - Danes 2. krog

**MALO DRUGAČE**  
**Z izkaznico prirediteljev in nagrado**



ALBERT VONČINA  
KROMA

Igralec mladinske ekipe Jadrana Albert Vončina evropskemu prvenstvu za mlajše člane pod 20. letom sledi na licu mesta. Dijak klasičnega liceja Primož Trubar je namreč sprejel povabilo prijatelja in bo vsem tekmam v gorški športni dvorani sledil kot član prostovoljnega osebja. »Sedaj so me nastavili na vhod in tržem vstopnice,« nam je povedal 17-letni Albert. »Organizacija prvi dan še malo šepa, saj je še vse nedorečeno. Ne vem še, ali bom tu do 18. ali do 23. ure,« je orisal Albert prvi dan prvenstva. V naslednjih dneh bo lahko zamejski košarkar zadolžen tudi za čiščenje igrišča med tekmami, lahko pa bo pomagal pri poročanju statistik. »Sicer pa še ne vem, kaj bom počel jutri.« Med prostovoljci je 20 mladih, Albert pa je edini zamejec, dva sta slovenska državljanja.

Albert na uradna oblačila evropskega prvenstva še čaka. Najbrž mu bodo organizatorji priskrbeli vse že v naslednjih dneh, tako da ga sedaj od množice razlikuje le izkaznica prirediteljev evropskega prvenstva. Zaenkrat se lahko tolazi s hlačami s podpisi reprezentantov, z nagrado akcije Multimedijiškega centra RTV-Slovenija in Košarkarske zveze Slovenije. V nagradni internetni igri se je Albertu nasmenila sreča, saj so ga včeraj izzrebali. Albert je pravilno odgovoril na vprašanje, katero mesto je zasedla Slovenija na prejšnjem evropskem prvenstvu v Turčiji. Albertova smo z novico o nagradi nasploh presenetili: »Res? Nikoli nisem še ničesar zmagal. Igru sem zasledil na teletekstu slovenske televizije in odločil, da pošljem mail.«

Albert si je včeraj ogledal vsa srečanja. »Uvodno tekmo med Latvijo in Gruzijo si je ogledalo le nekaj gledalcev, sedaj (op. a. v popoldanskih urah) pa se športna dvorana že polni,« nam je povedal včeraj Albert. Med VIP-i je vstopnico pretrgal tudi italijanskemu selektorju članske reprezentance Recalcatiju in Gružicu Vladimirju Boisi, ki je v letošnji sezoni igral pri A-ligašu Montepaschi Siena. Prejšnji konec tedna je igral v ekshibicijski tekmi v Atenah s selekcijo evropskih zvezdnikov proti reprezentanci Grčije.

Kaj pa meni Albert o mladih košarkarjih?

Videli bomo kvalitetne igralce. Ogledal sem si trening italijanske reprezentance, ki je trenirala v PalaBigot. Posebno me je presenetil mladi Daniel Hackett, ki igra v ameriški univerzitetni ligi in je res zelo dober.«



NOVA GORICA - Slovenska reprezentanca je sanjsko začela nastope na evropskem prvenstvu mlajših članov, ki ga bosta do naslednje nedelje gostili obe Gorici. Po odlični igri in dramatični končnici je premagala branilce naslova iz Srbije. Zmagu je Slovenijo potisnila v vlogo favorita predtekmovalne skupine A, pomembna pa je zlasti ob dejstvu, da bodo tri najboljše ekipe iz vsake od štirih skupin rezultate iz prvega dela prenesle v nadaljevanje prvenstva.

Varovanci selektorja Aliloviča so že v startu tekme pokazali, da se na domaći zemlji počutijo kot gospodarji. Aktualnim prvakom iz Izmirja 2006 so v prvi četrtini zaprli večino poti do koša - izjema je bil le Teodošič, ki je sam držal ravnotežje, v drugih desetih minutah pa so tudi sami začeli polniti koš tekmeca. S kolektivno igro in ob nekaj izstopajočih posameznikih (Vidmar 8 točk, 8 skokov) v prvem polčasu, Preldžič 10 točk, Klobučar 7 točk) so si do odmora priigrali devet točk naskoka.

Razliko so dosegli z delnim izidom

12:0, ko pa je Klobučar v prvem napadu drugega dela zadel trojko, se je prednost Slovenije povišala na dvanajst točk. Čeprav so Srbi na vse načine poskušali znizati zaostanek, pa jim to ob preudarni, dobrigi igri Slovenije, ni uspelo vse do zaključka tekme.

Domači fantje so Srbom praktično sami ponudili priložnost za zmago, gledalcem v dvorani pa dvignili pritisk v žilah. Točno 60 sekund pred koncem je imela Slovenija še osem točk naskoka (77:69), 52 sekund pozneje je bil rezultat poravnан na 78:78. Ključne proste mete za zmago Slovenije je šest sekund pred iztekom časa dosegel primorski košarkar Močnik.

Najboljši strelec tekme je bil kapetan Slovenije Klobučar z 22 točkami, Vidmar jih je dosegel 17, ob tem pa zbral še 15 skokov (8 + 7). Preldžič pa je srečanje zaključil s 15 točkami in 9 skoki.

Zmage se je veselila tudi Italija, ki je v Palabigotu pred nekaj več kot 1000 gledalci zlahka odpravila šibko Bolgarijo. »Azzurri«, ki jih s klopi vodi strokovnjak

Sacripanti, njegov pomočnik pa je trener tržaškega drugoligaša Furio Steffe, so pokazali tradicionalno organiziranost in agresivnost, pred katero so bili Bolgari povsem nemočni. Zablestel je kar 2,20 metra visoki Cuccarolo, ki je ob 13 točkah imel kar 21 sokoov, najboljši strelec Italije pa je bil Aradori (15 točk). Da Tome jih je dosegel 14, Tomassini pa (, največ točk) za Bolgare pa je dosegel Kostov (13 točk).

## Včerajšnji izidi 1. kroga

Skupina A: Srbija - Slovenija 78:80, Francija - Madžarska 92:66. Skupina B: Rusija - Grčija 78:70, Turčija - Litva 90:85. Skupina C: Španija - Hrvaška 88:69, Izrael - Makedonija 95:65. Skupina D: Latvija - Gruzija 72:102, Italija - Bolgarija 86:51.

## Današnji spored

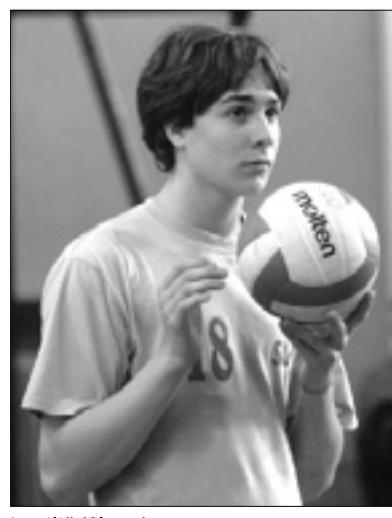
OŠ. MILOJKE ŠTRUKELJ: 13:15 Litva - Rusija; 15:30 Grčija - Turčija; 18:00 Slovenija - Francija; 20:15 Madžarska - Srbija.

PALABIGOT: 14:00 - Makedonija - Španija; 16:15 Bolgarija - Latvija; 18:45 Hrvaška - Izrael 00:00; 21:00 Gruzija - Italija

**ODOBJKA - Trofeja dežel za mladinske reprezentance**

# FJK: dekleta 5., fantje 12.

Ženska ekipa doživelala le en poraz - Za izbrano vrsto tudi dva naša odbojkarja



Ivo Ilić (Sloga)



Robert Devetak (Soča)

CHIANCIANO - Na odbojkarski Trofeji dežel je ženska reprezentanca FJK do 15 let, ki jo vodi Glauco Sellan, osvojila končno 5. mesto, fantje under 16 pa so bili dvanajsti. Dekleta so svojo uvrstitev poslabšala, saj so se v zadnjih letih vedno uvrstile v polfinale, niso pa niti tokrat bile bistveno slabše od najboljših reprezentanc, saj so v osmih nastopih doživele en sam poraz proti Venetu, kar pa je bilo usodno glede možnosti za uvrstitev v polfinale.

Ekipa fantov je pristala na 12. mestu, s čimer je lansko uvrstitev izboljšala za dve mesti. Tržaški trener fantov Giuseppe Fasano je bil z nastopom izbrane vrste zadovoljen. Dosegli so dve zmag (Aosta in Molisa) in se solidno upirali tudi vsem ostalim nasprotnikom. Apuliji, ki se je uvrstila v finale, so iztrgali set, proti Piemontu pa so osvojili uvodni set, v drugem vodili z 18:14, nato pa tekmo nesrečno izgubili. Če je ne bi, bi se lahko uvrstili med prvh osem.

Za razliko od ženske ekip, v kateri ni bilo predstavnic naših društev, sta barve moške ekipi branila tudi dva Slovenc. To sta slogaš Ivo Ilić in sočan Robert devetak.

Center Ilić je igral v začetni postavi in solidno opravil svojo nalogo, tretji podajalec Devetak pa je stopil na igrišče le občasno. Za oba je vsekakor veliko priznanje že v tem, da sta bila izbrana v reprezentanco. Od igralcev FJK je največ pokazal Tržačan Alessandro Blasi, ki je prav včeraj prejel razveseljivo novico, da je bil povabljen na pregledni trening za državno kadetsko reprezentanco.

Med moškimi je naslov prvaka osvojila Emilija Romagna, med dekleti pa Piemont.

## CONI strog za Gibilisca

RIM - Italijanski olimpijski komite (CONI) zahteva dveletno prepoved nastopanja za italijanskega skakalca s palico Giuseppeja Gibilisca. Osemindvajsetletni atlet, ki je bil leta 2003 svetovni prvak in leta 2004 bronast na OI v Atenah, je bil drugič na zaslisanju, kjer so ugotovljali njegove povezave z zdravnikom Carlom Santuccijem, ki naj bi športnike oskrboval s prepovedanimi poživilimi, afera pa je izbruhnila že leta 2004 po policijski preiskavi. V omenjeni aferi sta del preiskave tudi italijanska kollesarja Danilo Di Luca in Eddy Mazzoleni.

## Rim ne kandidira za OI 2016

RIM - Rim ne bo kandidiral za olimpijske igre leta 2016. »Ne želimo rušiti utečenega delovanja in po nepotrebnem trošiti velikih količin denarja. Raje se bomo pripravili na OI leta 2020,« je pojasnil župan Walter Veltroni. Italijani so ocenili, da ni verjetno, da bi Evropa dobila tri olimpijske igre zapored; leta 2012 bodo poletne v Londonu, leta 2014 v pa zimske v Sočiju.

## NPG se je vpisal v B2 ligo

GORICA - Goriški drugoligaš Nuova Pallacanestro Gorizia je vendarle preprečil razpad in se zadnji možen dan vpisal v B2 ligo. Kaže, da je zdaj ne bo prodal, ampak v njej tudi dejansko nastopil, ni pa še znano, s katerimi igralci. Nekateri, kot sta brata Vecchiet, naj bi vendarle ostali, mogoče tudi bivši borovec Daniel Batich. Glavnega sponzorja še iščejo.

## Joganov Interclub 5. v Italiji

TRTS - Ženska košarkska ekipa do 15 let miljskega kluba Interclub je na državnem finalu osvojila končno 5. mesto. Ekipa, ki jo trenira slovenski strokovnjak Matija Jogan, se je prebila iz kvalifikacij, nato pa izgubila v četrtnfinalu proti kasnejšemu finalistu iz Neaplja. Peteto mesto si si Joganove varovanke prisvojile kot najboljša ekipa med izločenimi.

## Dob v srednjeevropski ligi

PLIBERK - Srednjeevropska odbojkarska liga, ki se bo v novi sezoni začela 21. septembra, bo imela tri avstrijske klube. Posebej razveseljivo je, da je tretji klub slovenska Posojilnica Dob. Korošci so v avstrijski ligi lani osvojili tretje mesto, v ligo pa so se uvrstili potem, ko je sodeloval odpovedal eden od madžarskih klubov. Odbojarji Doba, katerega barve branijo igrajo tudi igralci, ki so prej nastopali v slovenski ligi, svoje domače tekme igrajo v dvorani v nekaj kilometrov oddaljenem Pliberku. Slovenske barve bodo v ligi branili tudi odbojarji ACH Volleyja z Bleda in Preventa Gradenj IGM iz Maribora.

## Jadralni Alex Moccia

TRST - V priredbi društva Societe Nautica Pietas Julia bo danes in jutri v Sesljanskem zalivu 22. jadralni memorial Alex Moccia za razred optimist. Nastopa 150 mladih jadralcev iz bližnjih italijanskih jadralnih con ter iz Slovenije in Hrvaške. Tekmujejo tudi člani TPK Sirena in JK Čupa. Predvideni so štirje plove. Najboljše društvo bo kot nagrado prejelo optimist, ki ga je izdelal piranska ladjevlenica Fatamorgana.

## Tigrotti prvi v Miljah

MILJE - Tržaški Tigrotti so zmagovalci 1. turnirja minibasketa Muggiaestate 2007, ki ga je priredilo košarkarsko društvo Interclub iz Milj. V finalu v rikreatoriju Penso je premagal Libertas. Na turnirju so nabirali sredstva za pomoci organizaciji Onlus Azzurra za boj proti redkim boleznim.



**KOŠARKA** - Potrjeno na sinočnjem občnem zboru društva v Nabrežini

# Jadran bo po šestih sezona spet igrat na Tržaškem

**Nov odbor - Trenersko krmilo bo prevzel Boban Popovič - Igralce treba še izbrati**

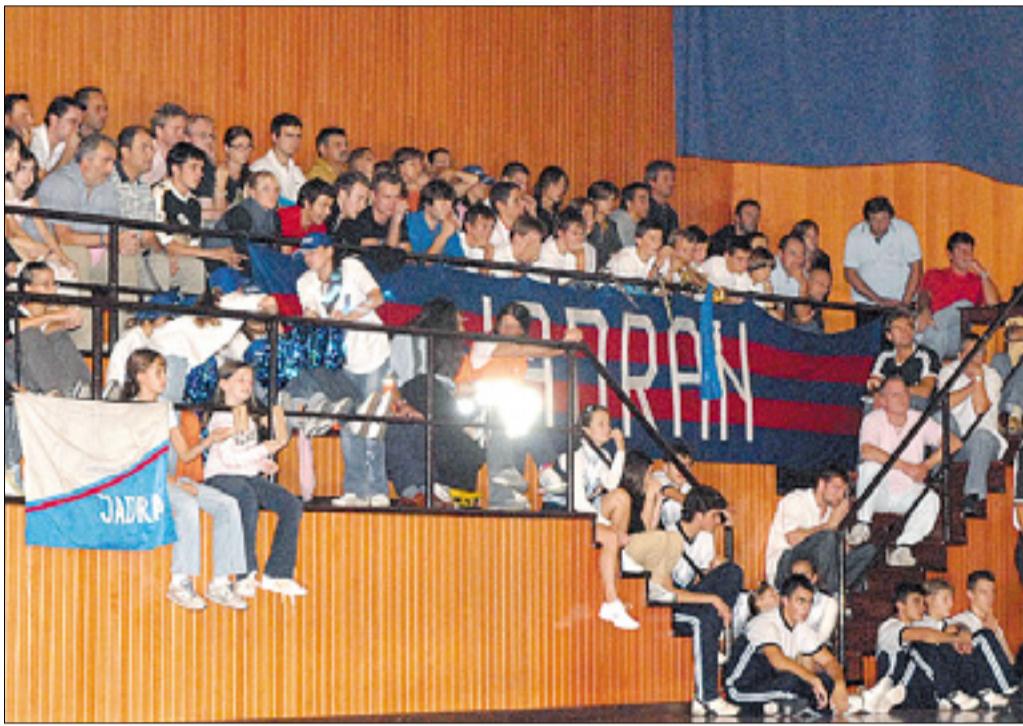
ŠZ Jadran se po šestih sezona spet vrača v Tržaško pokrajinu: točneje na Općine, kjer bo nov sedež, in v Briščike, kjer bo združena ekipa igrala. Goriška novela, ki se je začela v sezoni 2001/2002, se je letos zaključila z izpadom v C2 ligo, nadaljevala pa se bo z novim odborom, ki so ga na včerajnjem občnem zboru v Nabrežini tudi odobrili.

S selitvijo glavnega sedeža društva, ki ima specifiko, da se vanj ne včlanjujejo člani, temveč društva in igralci, se bo celotna Jadranova karavana preselila v tržaško pokrajinu, kjer bo Jadran tudi igral. Bivši Dom pristaniških delavcev bo glavna scena naslednje sezone, saj bo ekipa Jadrana tam po devetih letih spet igrala domača srečanja. Telovadnica Ervatti pri Briščikih je brzko napisana z zlatimi črkami v zgodovino združene ekipe, saj je tu v sezoni 1994/1995 napredovala v državno B ligo in obenem ostala na »domačem igrišču« nepremagana. Odločitev ponovno preselitve na Tržaško je športni direktor Corsi takole prikazal: »Sedaj imamo spet ugodne razmere na Krasu, kjer je Jadran tudi dom. Kot sem že večkrat povedal, ponavljam: ni važno, kje Jadran nastopa, ampak najvažnejše je, da Jadran obstaja in to tam, kjer so najboljše razmere.« O obstoju Jadrana torej ni dvojno. Ekipa bo, zanj pa bo skrbel novi »tržaški« odbor, ki ga bodo sestajali: Adriano Sossi, Sandi Rauber, Robi Franco, Luca Bresciani, Peter Žerjal, Mira Štor in vsi predsedniki zamejskih košarkarskih društev (med njimi sta še vedno Breg in Bor, čeprav ne sodelujejo v t.i. »Projektu Jadran«). Dosedanji predsednik Boris Cotič je na občnem zboru odstopil, kot predstavnik glavnega sponzorja Mark pa je zagotovil podporo Jadrani in seveda nadaljnjo finančno pomoč.

V naslednji sezoni bo izpolnjen tudi prvotni ustanovljeni cilj združene ekipe: popolno združevanje tako na članski kot mladinski ravni. Gre namreč za piramidalno strukturo zahodno-kraškega košarkarskega gibanja, pri katerem bo špica Jadran, partnerska društva (Dom, Polet, Kontovel in Sokol) pa sestavljajo ogrodje ter nudijo finančno in kadrovsко pomoč. »Sodelovali bomo na vseh nivojih z vsemi društvi, zato lahko govorimo končno o popolnem združevanju. Na članski ravni gre za sodelovanje pri sposojanju igralcev in pri vsestranki pomoči,« je načrte orisal Corsi. »Skoraj vse mladinske ekipe društev, ki sodelujejo v Projektu Jadran (op. a. Kontovel, Sokol, Polet in Dom) bodo nastopale pod imenom Jadran. Jadran bi rad mlajšim igralcem ponudil najvišjo možno raven igranja v polnoma slovenskem okolju,« je glavni cilj

Jadran po šestih sezona zapušča telovadnico goriškega Kulturnega doma in se vraca v tržaško pokrajinu

BUMBACA



združevanja omenil Corsi.

Ce so temelji Jadranove ekipe torej že postavljeni, bo treba na spisek igralcev še počakati. V glavnem bodo ekipo sestavljali igralci iz lanske sezone (kot smo že napisali), katerim se lahko pridruži še marsikdo. Med kandidate je Corsi omenil tako Kontovelce, borovce in seveda mlade sile. »Črpali bomo iz vseh sredin. Vsak, ki zares ljubi Jadrano majico in bo pripravljen resno delati, lahko pristopi na zbirni trening,« je napovedal Corsi, ki je omenil še igralce kot so Visintin (najboljši strelec v C1-ligi), Kristančič in Ferfolja, ki so igrali v drugih sredinah, saj pa še vedno le na posodo, saj imajo Jadranov »potni list«. »Ni pa rečeno, da bodo to samo najboljši igralci. Izbirali bomo predvsem med tistimi, ki bodo stoodstotno pripravljeni za resno delo,« je še dodal.

Ceprav igralski kader še ni dorečen pa se je po več tedenskem ugibanju o možnih kandidatih at trenerski stolček, gordjški vozel končno razvozal. Trener Jadranove članske ekipe bo Boban Popovič (uradno bo potrejen še čez nekaj dni), ki je v letošnji sezoni vodil Kraški zidar vse do zamenjave s Tomom Kraševcem.

Ceprav so nam pred tednom dni skorajda zagotovili, da bo na občnem zboru Jadranu znan tudi razplet med Kontoveljem in Sokolom, se o odločitvi o združeni ekipi, ki bi nastopala v D-ligi, še niso doreklj.

Veronika Sossa

**NOGOMET - Naša »borza«**

## K Zarji Gaji se vrača napadalec Fabio Jurincic

Rumeno-modri so najeli še Salierna, Palmisana in brata Fratnik

O kupoprodajni borzi vseh ekip naših društev smo tako ali drugače že pisali na dolgo in široko. Le pri Zarji Gaji ni bilo doslej bistvenih novosti, toda tudi vzhodno-kraška enačsterica, ki bo tudi v prihodnji sezoni nastopala v 2. AL (treniral bo še vedno Moreno Nonis), je bila nadvse dejavna. Rumeno-modri dres ne bosta več oblekla branilec Stulle in vezni igralec Gelsi. Kot je že pred časom povedal predsednik Robert Kalc, so pri Zarji Gaji poiskali po eno okrepitev za igralno mesto. Obrambno vrsto bo okreplil nekdanji igrač Krasa Gianfranco Salierno (letnik 1973). Novo ime bo tudi na sredini igrišča: od Primorca se v Bazovico (letos naj bi Zarja Gaja igrala v novem športnem objektu Zarje) seli Massimiliano Palmisano (letnik 1971). Rumeno-modri so od Ponziane najeli še brata Davida (napadalec) in Stevena (vratar) Fratnika. Iz Chiarbole pa se vraca Fabio Jurincic. Še eno sezono bo pri Zarji Gaji igral

tudi nekdanji slovenski reprezentant Vili Bečaj iz Kopra.

**SOVODNJE** - V sovodenjskem

taboru bodo prihodnji petek 13. tega meseca pozorno spremljali dogajanja v meddeželnih D ligi. Na ta dan bo namreč zapadel rok za vpis ekip in šušlja se, da bi se lahko marsikatero društvo odpovedalo igranju v D liga. Na ponovno vključitev v meddeželno ligo resno računajo v Pordenonu, kjer so sicer že pripravili zelo konkurenčno ekipo, ki bi se v elitin ligi prav gotovo borila za prvo mesto. V poštev bi lahko prišel tudi Rivignano. Kriška Vesna in štandreška Juventusa prav gotovo navijata za ponovno vključitev obeh ekip v D liga. Prvenstvo bi lahko bilo mogoče za odtenek manj zahetno. Če bi eno od dveh ekip vključili v D liga, bi se tega veselili tudi Sovodenjeni, ki bi bržkone v prihodnji sezoni igrali v 1. amaterski ligi (napredovali bi kot najboljša drugouvrščena ekipa končnice prvenstva 2. AL). (jng)

**SK BRDINA** - Športne priprave v domu Lipa v Črmošnjicah na Dolenjskem

## Šport, hoja, tečaj preživetja, spoznavanje kulturne dediščine in zaključni taborni ogenj

Smučarski klub Brdina je v sodelovanju ZŠSDI pred kratkim zaključil del svojega poletnega programa s športnimi pripravami v domu Lipa v Črmošnjicah na Dolenjskem. 23 udeležencev je pod vodstvom trenerjev izvajalo športni program za pridobivanje kondicije in moči, ki je predvideval vadbo v naravi v igrivem in sproščenem vzdušju. Treninji so potekali v dopoldanskem in popoldanskem času in so zajemali slalom med naravnimi ovirami v potoku, spretostne vožnje s kolesom in kolesarjenje, lokostrelstvo za koncentracijo, orientacijski tek, štafetne igre z vodo, suhi slalom, igre z žogami, plezanje po umetni steni in planinski pohod na Topli vrh, kjer so obirali maleline in na najvišji vrh Bele krajne Mirno goro (1048m). Ob pohodu je učitelj seznanjal udeležence tudi o naravni in kulturni dediščini Bele krajne ob urejeni učni poti, ki je speljana do vrha. Med igrivimi a dokaj napornimi treningi so se mladi z sprostitev in oddih dvakrat podali na kopanje v Dolenjske toplice in sledili tečaju preživetja v naravi, ko so si morali po-



Udeleženci priprav SK Brdina so se spoprijeli tudi s pohodništvom

staviti bivake in zaključiti ogenj. Večerne ure so udeleženci priprav preživeli v druženju zlasti v igranju hokeja, lahko pa so tudi plesali, igrali mini-golf in namizni tenis. En večer je bil posvečen spoznavanju

kulturne dediščine Bele krajne. Tako so z učiteljem izdelovali iz gline jajčka, po zgledu belokrajskih pisanic. Zadnji večer so pripravili taborni ogenj. Ob sugsativnem večeru ob ognju in polni luni na

bližnjem travniku so se tako zaključile tečenske športne priprave, kjer so bili nagrajeni udeleženci, ki so se najbolje izkazali pri suhem slalomu, orientacijskem teku in lokostrelstvu pa tudi najboljši v po-

## ATLETIKA

### Ruzzier dvanajsti v Švici

V bližini Lugana v Švici he potekalo švicarsko državno prvenstvo open v hoji navkreber. Tekmovanja se je udeležilo 56 tekmovalcev iz 4 držav - Švice, Italije, Češke in Slovenije, slednjo pa je predstavljal lonjerski hitrohodec Fabio Ruzzier. Na 9750m dolgo in zelo stromo progno, ki se je vila od kraja Surreggio do Corticiasche, so se tekmovalci podali po nalinu, kateremu pa je žal sledilo pripekojoče sonce, ki je tekmovalce še dodatno izčrpalo. Tako po staru je prevzel vodstvo Italijan Defendanti, sledila sta mu drugi italijanski državni reprezentant Aragona ter Čeh Snajdr. Trojica je nadaljevala složno do 8000m, ko je »potegnil« član Esercita Aragona in suvereno zmagal z 22 sekund naskoka pred Defendantijem, medtem ko se je na tretje mesto uvrstil prvi Švicar Bruno Grandjean. Naš Fabio Ruzzier se je uvrstil na skupno 12. mesto, zmagal pa je med veterani. Omenimo naj še, da je četverica tekmovalcev (Ruzzier, Andreotti, Penolazzi ter Fortunati) tekmovala s posebno majčko, na kateri je bila slika pred dvema tednoma tragično preminulega švicarskega reprezentanta in velikega prijatelja četverice Renza Toscanellija iz Lugana, kateremu je bilo tekmovanje tudi posvečeno. Ta konec tedna pa čaka Ruzzierja že 18 letaščna tekma in sicer v Gorici, kjer bo deželno člansko prvenstvo. (rucka)

### Rolle: Mladinini »azzurri« v Franciji

**VILLARD DE LANS** - Francoski zimskošportni center blizu Grenobla bo danes in jučri gostil 2. etapo svetovnega pokala v rolnjanju. Barve italijanske reprezentance bodo branili David in Mateja Bogatec ter Ana Košuta. Danes proti večeru bo na vrsti šprint, od katerega oba Bogatec lahko pričakujeta zmago. Jutri bo tekma na mešani progi, dolgi 12 km za ženske in 16 za moške.

Po prvi preizkušnji, ki je bila v Italiji, Mateja Bogatec vodi na skupni lestvici posameznic, tretja preizkušnja pa bo že konec prihodnjega tedna v nemškem Lepizigu.

spravljanju sob. Pester tedenski športni program so udeleženci in njihove družine zaključili s sobotnim celodnevnim avtobusnim izletom po Beli krajini, kjer so se seznanili z kulturnimi in naravnimi značilnostmi čudovite belokrajske pokrajine. Ogledali so si tipično belokrajsko domačijo v Žuničih, šli do Župančeve Vinice ter vse do doline reke Kolpe, kjer so v objemu čudovite narave zaključili celodnevni izlet. Vsi udeleženci športnega tedna so izrazili željo, da bi se ponovila.

Pri Brdini so že v teku priprave na naslednjo sezono. Naslednji torek 10. julija bo ob 20.30 na sedežu društva informativni sestanek za tekmovalno sezono 2007/08. Sestanka se lahko udeležijo poleg zainteresirani tudi vsi ostali člani. Septembra se bodo ponovno pričeli suhi treningi. Predvideni so tudi jesenski smučarski vikendi na ledeni, stekle pa so tudi že priprave za praznovanje 20-letnice društva. Med poletjem bo še veliko dela z urejanjem društvenega sedeža, ki naj bi ga enkrat jeseni tudi slavnostno otvorili.

**Rai Tre****SLOVENSKI PROGRAM**

**Za Trst:** na kanalu 40 (Ferligi) in 64 (Mile)

**Za Gorico:** na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

**Teletekst:** str. 316 - 342 - 343

**18.40** Čezmejna TV: Primorska kronika

**20.25** Pesem mladih 2007: OPZ OŠ Alojz Gradnik - Col

**20.30** TV Dnevnik

Utrip evangelija

**23.00** Čezmejna TV: Dnevnik Slovenija 1

**Rai Uno**

**6.10** Nad.: Sottocasa

**7.00** Jutranji razvedrilni variete: Sabato, Domenica & ... (vodita Sonia Grey in Franco Di Mare)

**9.35** 7 dni in parlamentu

**10.05** Aktualno: Dnevi Evrope

**10.25** Gremo in kino

**10.35** Film: Jewel (dram., Kan.-VB-ZDA, '01, r. Paul Shapiro, i. Farrah Fawcett)

**11.45** Nanizanka: Lady Cop

**12.35** Nan.: Gospa v rumenem - Kdo je strejal na šerifa? (i. Angela Lansbury)

**13.30** Dnevnik

**14.05** Aktualna odd. o morju in ljudeh, ki ob njem živijo: Linea Blu - La Madalena (vodi Donatella Bianchi)

**15.30** Dok.: Quark Atlante

**16.15** Dok.: Stella del Sud - Nepal

**17.00** Dnevnik in vremenska napoved

**17.15** Verska odd.: A Sua immagine

**18.00** Nan.: Komisar Rex (i. Tobias Moretti)

**18.50** Kvizi: Reazione a catena

**20.00** Dnevnik

**20.30** Rai Tg Sport

**20.35** Variete: Soliti ignoti - Identita' nasconde (vodi Fabrizio Frizzi)

**21.20** Film: Dirty Dancing (kom., ZDA, '87, r. E. Ardinino, i. Patrick Swayze, Jennifer Grey)

**23.10** Dnevnik Tg1

**23.15** Film: Sette spose per sette fratelli (glas., ZDA, '54, r. Stanley Donen, i. Howard Keel, Jane Powell)

**1.05** Nočni dnevnik Tg1

**1.15** Glasb. odd.: Music 2007

**1.40** Zmenek

**2.10** Izžrebanje lota

**Rai Due**

**6.00** Rainews

**6.35** Odvetnik odgovarja

**6.50** Dok.: Morje ponoči

**7.00** Variete za najmlajše: Random, (7.00) Dnevnik

**10.30** Dnevnik Tg2

**10.35** TSP Dežele

**11.05** Nad.: Out of Practice (i. Henry Winkler), 11.30 Ed (i. Julie Bowen)

**12.10** Nan.: JAG - Tekma v bezbolu (i. David James Elliott)

**13.00** Dnevnik

**13.25** Sereno variabile

**13.45** Šport: Pit Lane

**14.00** Avtomobilizem F1: VN Velike Britanije (poskusne vožnje)

**15.45** Film: Una bionda su due ruote (kom., ZDA, '01, i. Riley Smith, Alana Austin)

**17.15** Dok.: Abissi - V globinah

**18.00** Dnevnik, vreme

**18.10** Nan.: Sošolci - Na robu prepada (i. Massimo Lopez, Valeria Valeri)

**20.05** Risanke

**20.20** Loto ob osmih

**20.30** Dnevnik

**21.05** Variete: Mediteranska noč (vodita M. Leofreddi in Gabriele Cirilli)

**23.30** Dnevnik Tg2

**23.40** Tg2 Dosje - Zgodbe

**0.30** Oddaja o gledališču

**7.00** Prepovedano mladoletnikom

**7.55** Mi smo zgodovina

**9.00** Film: Toto' cerca casa (kom., It., '49, i. Toto', Aroldo Tieri)

**10.25** Risanke

**11.15** Variete za najmlajše: Fantabosco in risanke

**12.00** Tg3 - Šport - Meteo

**12.15** Tgr Zdravje

**12.30** Dok.: Vittorio De Sica

**13.20** Tgr Sredozemlje

**14.00** Deželne vesti, dnevnik

**14.50** Tgr Znanstveni dnevnik

**Rai Tre**

**7.00** Prepovedano mladoletnikom

**7.55** Mi smo zgodovina

**9.00** Film: Toto' cerca casa (kom., It., '49, i. Toto', Aroldo Tieri)

**10.25** Risanke

**11.15** Variete za najmlajše: Fantabosco in risanke

**12.00** Tg3 - Šport - Meteo

**12.15** Tgr Zdravje

**12.30** Dok.: Vittorio De Sica

**13.20** Tgr Sredozemlje

**14.00** Deželne vesti, dnevnik

**14.50** Tgr Znanstveni dnevnik

**15.15** Šport: SP v odbojki: Italija - Japonska, 16.00 Tour de France, 17.20 kolesarstvo, ženski Giro d' Italia

**17.50** IP v beach volleyju

**18.30** EP v sabljanju (finale)

**18.55** Tg3 Meteo

**19.00** Dnevnik, deželne vesti, vremenska napoved

**20.00** Šport: Tour de France

**20.05** Variete: Blob

**20.10** Dok.: Bananas revision

**21.00** Dok.: Gaia - Živi planet - Pod vulkanom (vodi Marco Tozzi)

**23.10** Dnevnik, deželne vesti

**23.30** Film: L'uomo del treno (dram., Fr., '02, r. Patrice Leconte, . Jean Rochefort, Johnny Hallyday)

**16.00** Film: Tremors 2 (fant., ZDA, '95, r. S. Wilson, i. Michael Gross, Fred Ward, Helen Shaver)

**17.00** Tgcom/Nasvet za jadralce

**17.55** Nan.: Mr. Bean

**18.30** Odprt studio, vreme

**19.00** Nan.: Love Bugs 3

**19.15** Nad.: Anni '50 (i. Ezio Greggio)

**21.00** Film: Big Fat Liar (kom., ZDA, '02, i. Frankie Muniz, Amanda Bynes)

**22.00** Tg com/Meteo

**22.55** Nan.: Surface - Strah pod gladino - Karantena (i. Carter Jenkins)

**1.55** Nan.: Buffy

**11.40** Film: Zlodejeva hči (Šp.)

**12.05** TV prodaja

**12.35** Polje, kdo bo tebe ljubil

**13.25** Dok. feljton: Škofijska orglarska delavnica

**13.55** Polje, kdo bo tebe ljubil

**14.00** TV prodaja

**14.30** Atletika: Zlata liga

**16.30** Dok. feljton: Človek, ki zmore več

**16.55** Odbojka: Slovenija - Španija (Evropska liga, prenos)

**19.50** Kronika iz Lenta

**20.00** Alpe-Donava-Jadran

**20.30** Koncert ob 20-letnici skupine Panda

**21.35** Vrtljak

**23.50** Nad.: Huff (ZDA, 1. del)

**1.30** Dnevnik zamejske TV

**1.55** Zabavni infokanal

**SLOVENIJA 1**

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00,

12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 19.00, 21.00, 23.00

Poročila; 6.45 Pregovor je odgovor; 7.00

Kronika, vreme; 7.40 Čitalnica; 8.05 Ringerjava; 9.05 Sobotna raglja; 10.10 Knjižnica za mlade; 10.30 Gori, doli, naokoli; 11.30

Vonj po...; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slov. glasbe; 13.20 Obvestila in osmrtnice;

14.30 S knjižnega trga; 15.00 Radio danes; 15.30 DIO; 16.30 Razkošje v glavi; 17.05 Tedenski mozaik; 18.15 Sladkosled; 19.00

Dnevnik; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Sobotni koncert; 21.30 Glasbeni vrtljak; 22.00 Zrcalo dneva; 22.40 Za prijeten konec dneva; 23.05 Literarni nokturno; 23.30

Igra.

**SLOVENIJA 2**

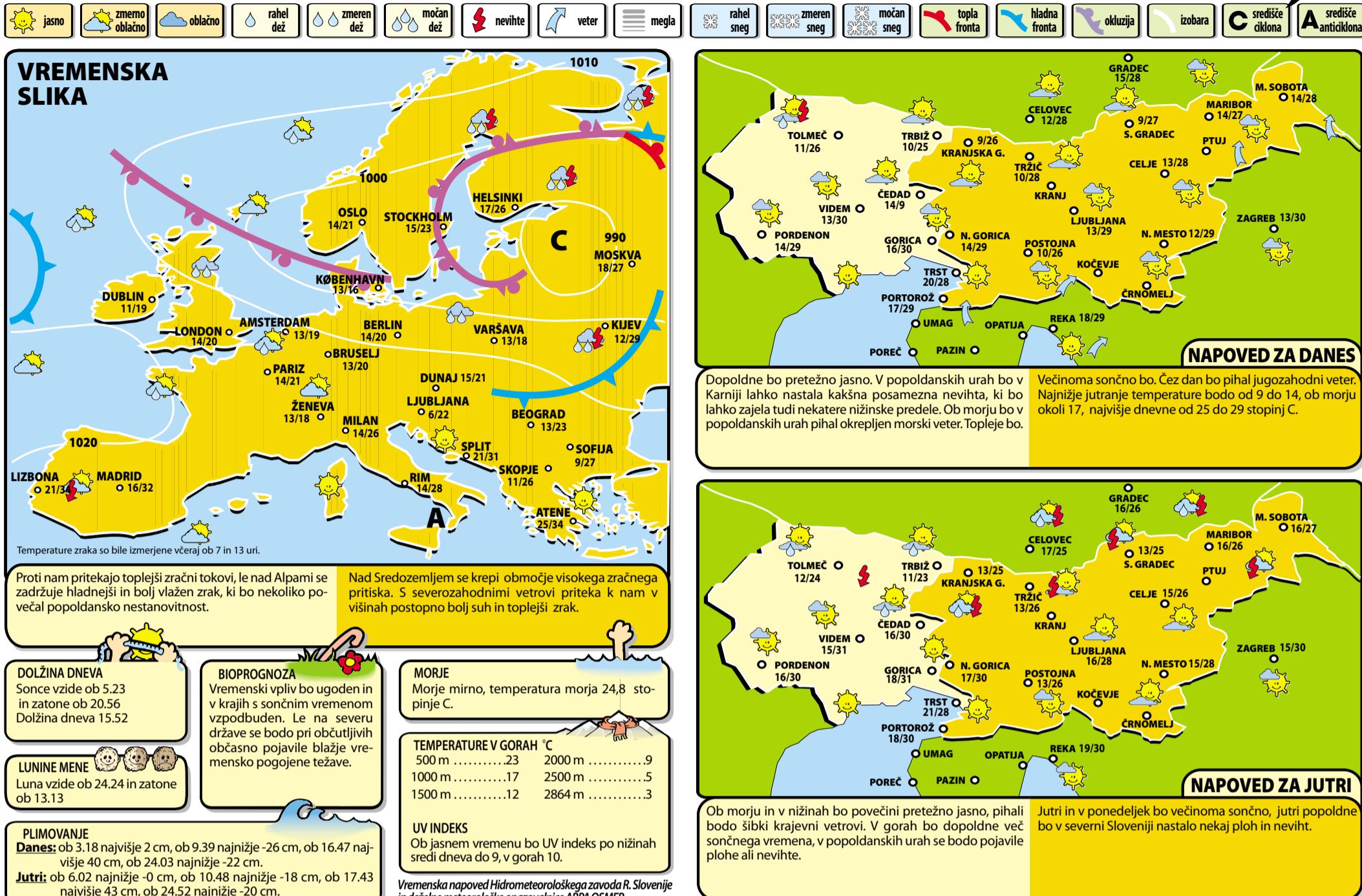
5.30, 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30,

12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00

Dnevnik; 7.00 Kronika; 8.40 Kulturne prireditve; 9.00 Moja soseska; 9.35 Popevki;

10.00 Sobotna akcija; 12.00 Zapis iz močvirja; 13.00 Do 13-ih; 14.00 Kulturni val;

14.45 Gost izbira glasbo; 15.10 Radio danes;



## MOSKVA Kalašnikov dosegel 60-letnico



Polkovniku nekdanje sovjetske zveze Mihailu Kalašnikovu so včeraj v moskovskem vojnem muzeju pripravili veliko praznovanje po 60-letnici njegove jurišne puške. Orožje, ki ga je načrtoval Kalašnikov (na fotografiji ima v rokah njegov prvi izdelek), je danes najbolj razširjeno po vsem svetu, čeprav je po splošnih ocenah kakih devetdeset odstotkov kalašnikovov v resnicu ponaredkov.

Ruski predsednik Vladimir Putin je avtomatsko puško AK-47 označil za simbol ruskega »ustvarjalnega duha«. »Slavna kalašnikovka ni postala samo primer drzne domiselnosti, temveč tudi simbol sposobnosti in ustvarjalnega duha našega naroda,« je v sporocilu udeležencem konference ob 60. obljetnici slovite puške zapisal Putin, poroča francoška tiskovna agencija AFP. »Zaradi svojih edinstvenih tehničnih lastnosti AK-47 že desetletja zvesto služi Rusiji in ostaja v arzenalah številnih vojsk,« je še zapisal Putin.

Izumitelji puške, 87-letni Mihail Kalašnikov se je ob obletnici zavzel za boj proti izdelovalcem ponaredkov AK-47, zaradi katerih je Rusija vsako leto ob 1,5 milijarde evrov zaslužka. Kalašnikovke ostajajo najbolj rabljeno orožje na bojiščih po svetu, v nekaterih afriških državah pa so naprodaj za borih 30 dolarjev za kos. (STA)

## PAMPLONA - Tradicionalni festival zavetnika San Fermina Tisoči ljudi na začetku devetdnevnega praznovanja

**PAMPLONA** - Na sto tisoče zagretih Špancev in turistov je preplavilo središče Pamplone, mesta na severu Španije, kjer se je pričel tradicionalni letni festival San Fermin, najbolj poznan po teku pred biki, ki je od leta 1924 terjal že 14 življenj. »Živi dolgo, San Fermin,« je ob pričigu tradicionalnega ognjemeta ob začetku festivala vpila županja mesta Yolanda Barcina, poroča nemška tiskovna agencija dpa. Stevilni navdušenci in ljubitelji festivala so odpirali šampanjec, oblečeni, so bili v tradicionalna bela oblačila in opremljeni z rdečimi rutami.

Festival, ki ga že več kot 400 let praznujejo v čast varuhu mesta San Fermina, bo trajal 9 dni (in seveda devet noči), poleg priljubljenih bitk in bikoborb pa si bo možno ogledati tudi koncerte in druge prireditve. Praznovanje v Pamploni je postalno znano po vsem svetu, potem ko ga je v svojih delih ovekoverčil ameriški pisatelj Ernest Hemingway, ima pa tudi nasprotnike. Ob robu festivala se je namreč zbral več sto protestnikov in borcev za pravice živali, ki vidijo v prazniku predvsem mučenje in klavrn konec številnih bikov. (STA)

Bikoborec Pepe Moral se je na prvi včerajšnji bikoborbi takole srečal z bikovimi rogovimi. Mladi pogumnej je pri tem imel nenavadno srečo, saj ga je bik kot peresce dvignil od tal, pa ni bil niti ranjen. Potem je boj nadaljeval in bik je kot po pričakovanju potegnil krajiš konec.

ANSA



## ZAGREB Žižek o človečnosti stalinizma

**ZAGREB** - Ob robu potekajočega gledališkega festivala Eurokaz v Zagrebu je znani slovenski filozof Slavoj Žižek predaval na temo Kako je stalinizem rešil človekovo človečnost. Dvorana, kjer je bilo predavanje, je bila pretesna za vse radovedneže, v petkovki izdaji poroča zagrebški Večernji list. Žižek je po opisu časnika »bradal 58-letnik, nižje rasti, nekonvencionalno oblečen v majico in kabovko. Žižek je na predavanju analiziral, zakaj »problem stalinizma ni bil v tem, da bi bil nečloveški, temveč da je bil preveč človeški.« Paradox je razložil s tem, da so bili v stalinizmu ne glede na njihovo montiranost še potrebeni procesi, medtem ko v nazizmu ni treba ničesar več dokazovati. Stalin je že zeljal kulake likvidirati kot razred, nazizem pa iztrebiti Jude kot take. Žižek ostro nasprotuje relativizaciji nazizma in stalinizma, zakasneli antikomunizem je zanj resen problem, možnost razdelitve Evrope na vzhodno in bolj liberalno zahodno pa je prava katastrofa.

Žižek ugotavlja, da so imeli Slovenci nekaj uspeha na začetku tega obdobja, zdaj pa se mu zdi, da so na Hrvaskem dosegli neko višjo raven. Skrbi ga, navaja časnik, da se Slovenci spet vračamo v preteklost. Sprašuje se, zakaj se spet iščejo krivci v komunistih. Po njegovem je logično - ljudje so nekaj pričakovali od kapitalizma, pa tega niso dobili, tako zdaj iščejo krivce. Glede možnosti za kakšno novo hladno vojno je hkrati optimist in pesimist. Dominacija ZDA se mu zdi preteklost. Njihova tragedija je v tem, da se obnašajo kot globalna sila, pa to v resnicu niso več. Z eno nogo smo že v multacentričnem svetu. V takšnih odprtih pogojih pa se šele lahko zgodi kaj novega. Svet potrebuje nova pravila. Manj so mu pri srcu politiki, ki so korumpirani.

Najhujše pa je, ko se umetniki angažirajo v politiki. »To je Balkan!« pravi Žižek in dodaja: »Poveži pesmice in vojake, pa imaš balkansko vojno!« (STA)